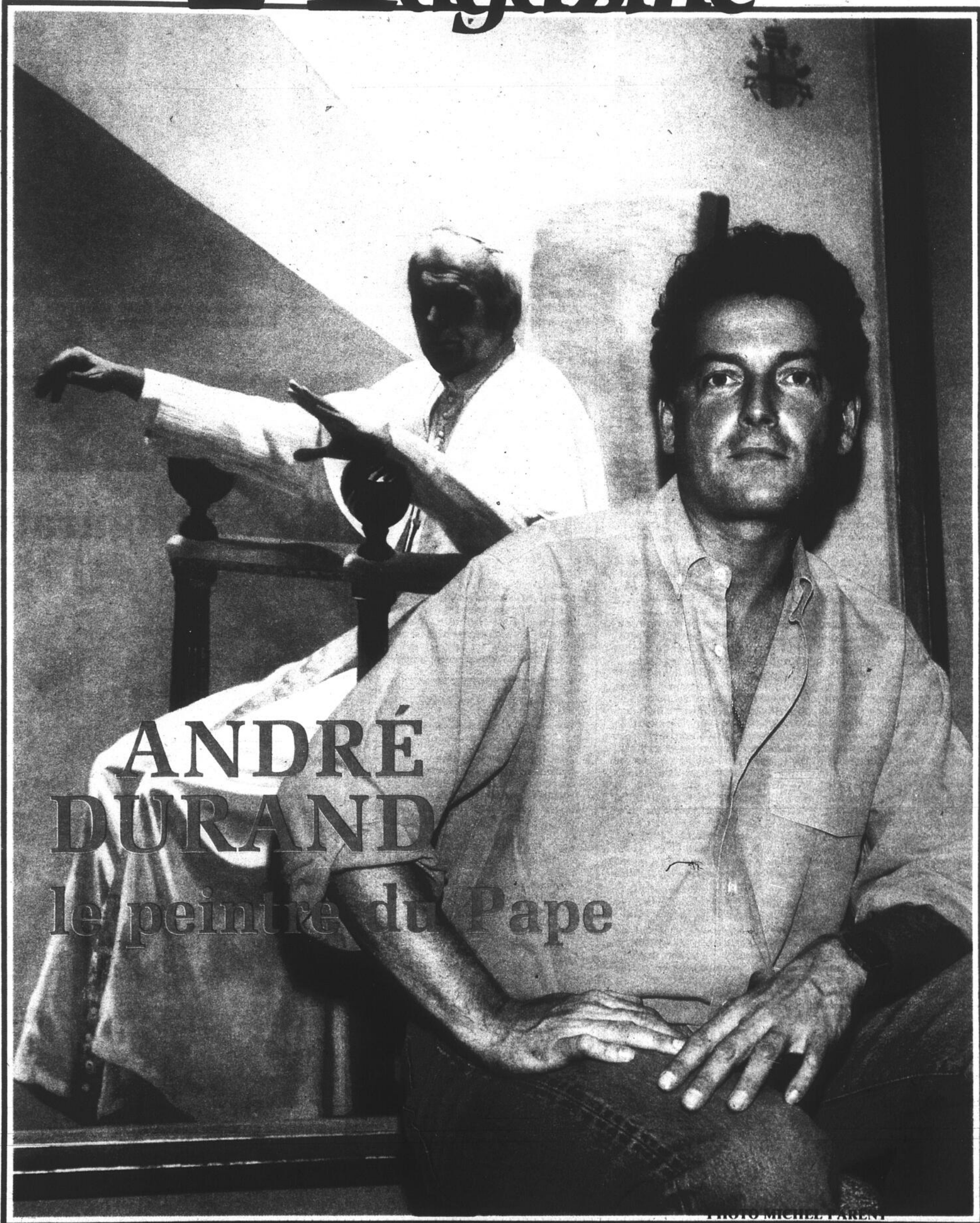


Dimanche-Matin Section **B**
Magazine



**ANDRÉ
DURAND**
le peintre du Pape

PHOTO MICHEL PARENT



“La Communion de Mère Teresa”: l'Eucharistie est en lumière.

“Le Pape m'avait trouvé bien jeune”

“J'ai rencontré le Souverain pontife trois fois, à Rome, lors d'audiences semi-privées. On n'est pas seul avec le Pape et il n'avait jamais accepté de poser pour un peintre. La première fois, en octobre 1982, il m'avait pris pour un Polonais et m'a adressé la parole dans sa langue. Je n'ai rien compris, évidemment, et je n'ai même pas osé répondre. J'étais figé, presque paralysé d'émotion. Et on ne m'a pas traduit tout ce qu'il avait dit. On m'a seulement répété qu'il m'avait trouvé trop jeune pour faire son portrait... La deuxième fois, il ne m'a pas parlé.”

André Durand raconte qu'il a tout de même réussi, à deux reprises, à tirer des diapositives de 35 mm, lors des deux séances de vingt minutes chacune, dans le même voyage à Rome. De retour chez lui, à Londres, il a essayé de faire des sketches mais n'était pas du tout satisfait. En fait, il était proche du découragement.

“J'étais tellement imprégné de mes études, obnubilé par mes connaissances des grands peintres classiques, de Titien, peintre des Papes, je pensais trop au portrait de Julius II par Raphaël que je voulais inconsciemment l'imiter puisqu'il fut le modèle pendant des siècles.”

André Durand parle de son premier projet. “Je voyais Jean-Paul II “réalisé” avec vigueur, dans son camail rouge, comme il m'était apparu les premières fois. Je le représentais dans une attitude digne mais manquant de chaleur humaine. J'ai alors obtenu une troisième invitation quelques semaines plus tard.”

Tout a alors changé. André souligne qu'il a besoin de mieux connaître un sujet avant de commencer à peindre. Le Pape était vêtu de blanc. “Tout de suite, dit-il, j'ai su que c'était ainsi qu'il fallait le peindre. Mais je le voyais de trois quarts côté droit, le côté de l'intelligence. Il est encore resté vingt minutes cette fois à s'entretenir avec ses invités, puis il est reparti. J'ai alors fait une chose bien téméraire. J'ai couru littéralement après l'un de ses accompagnateurs, prié son secrétaire de lui demander de revenir quelques minutes parce que je voulais photographier son côté gauche, celui de l'âme, et son regard dirigé vers l'observateur. Il est revenu, souriant, et m'a dit en anglais: “Cette fois, vous l'avez? C'est très bien.” J'ai fait juste signe que oui. Comme les deux autres fois, je ne pouvais pas parler, j'étais comme muet. Mais j'avais pris énormément de photos.”

Rien à lui dire...

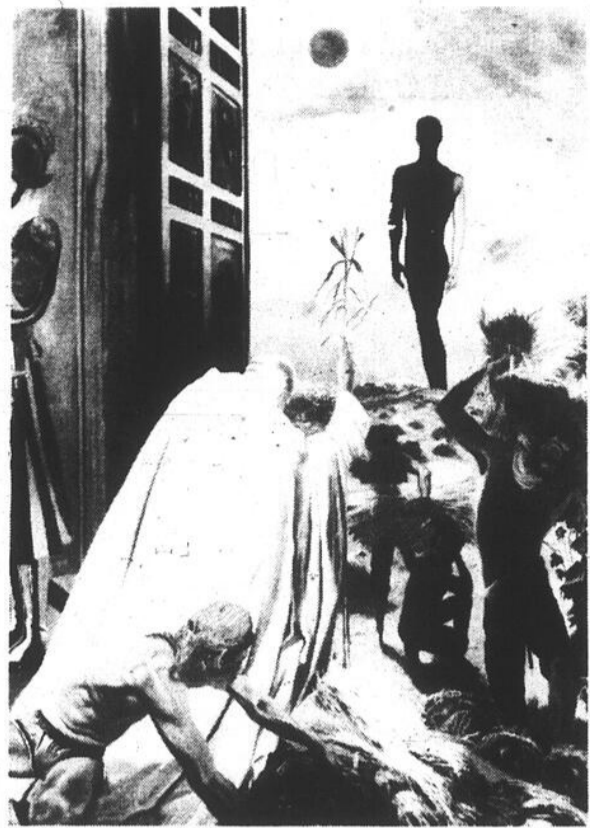
Profondément impressionné par la personnalité du chef des Catholiques, André Durand explique: “Que vouliez-vous que je dise au Pape? Tout de même pas, Bonjour, comment allez-vous? C'est trop ridicule. Je ne trouvais absolument rien à lui dire. Sa présence me suffisait. Il est tellement extraordinaire. Il communique avec une telle force, une telle énergie et sa foi nous transperce. En même temps, il est accessible, il émane de lui une telle bonté. Vous savez, c'est le père, il a l'air d'un bon père de famille. Peut-être que lorsqu'il aura enfin vu mon portrait, je pourrais lui parler si j'en ai l'occasion...”

Seulement en diapos

Pour le moment, le Pape n'a encore vu que des diapositives de son portrait, dont il s'est déclaré satisfait. Un jour, André Durand a reçu, à Londres, où le portrait a été exposé, un téléphone de Rome lui annonçant que son tableau était accepté par le Vatican. Plus tard, la Conférence des Evêques du Canada a également accepté comme officiel son portrait.

Le peintre canadien, qui sera le seul à porter le titre de peintre officiel du pape Jean-Paul II, raconte que lors de ses approches au Vatican, il ne savait pas que le Souverain pontife viendrait au Canada. Il ne pouvait donc pas soupçonner l'impact de son oeuvre dans son pays, où il n'est que peu connu, des reproductions que l'on a faites pour diffusion au public sur les cartes, images, calendriers et objets divers.

Mais il raconte que dès l'adolescence, il désirait faire de la peinture et qu'il eut très jeune l'idée de peindre un Pape. C'est le profil de Pie XII, croit-il, qui lui avait inspiré ce désir.



“À la Porte Sainte”, le Pape se prosterne comme à l'ouverture de l'Année Sainte.



“L'Apparition de Sainte Marguerite Bourgeoys”, entourée des deux Indiens qu'elle a évangélisés.

ANDRÉ

peintre canadien figuratif

Ce n'est pas tout à fait par hasard qu'André Durand, peintre officiel du pape Jean-Paul II, s'est intéressé à la peinture. Né à Ottawa, il y a 42 ans, d'un père canadien-français et d'une mère d'origine irlandaise, catholiques,

par Justine Bourbonnais

qui s'intéressent tous les deux à cet art comme amateurs et aussi collectionneurs de tableaux et de livres d'art, il a été tout jeune éveillé à l'histoire, à l'art sacré, à la littérature et à la mythologie. Son père, habile traceur de plans, et sa mère, coloriste de talent, lui apprennent eux-mêmes les rudiments du dessin et de la peinture. Elevé à Ottawa, il fréquente plus tard l'université où les pères Oblats de Marie-Immaculée lui donnent une éducation gréco-romaine à laquelle s'ajoute l'enseignement religieux de la théologie, du dogme catholique et de la logique.

Contre l'abstrait

Inscrit plus tard à l'École des Beaux-Arts de Montréal, il y étudie la gravure avec Albert Dumouchel et la peinture avec Suzanne Rivard.

On sait que l'École des Beaux-Arts est alors orientée vers la peinture abstraite. Le futur peintre du Pape est déjà fixé: ses goûts personnels vont au figuratif. Il admire trop les Anciens, qu'il cherche à reproduire pour adhérer à la technique moderne. Déjà, tout jeune, il croit que la peinture doit avoir un idéal tendre à un objectif spirituel, et ses aspirations de thèmes religieux le servent bien. Il nous confie que les jeunes et les femmes sont de son avis sur l'abstrait.



“Secret entre Frères”, le Pape et son agresseur échangent des confidences.

En 1964, il est le premier artiste à recevoir une bourse pour aller étudier la peinture et la sculpture en Europe, et ce, sur recommandation de ses professeurs. Il passe un an à courir les musées et les galeries, se “gavant” des oeuvres de Titien, Michel-Ange, Raphaël, Rubens et Cézanne. Il revient à Ottawa et enseigne la peinture et le dessin. En 1965, il expose une “Piéta” au Regis College de Toronto, à la Galerie Wells d'Ottawa, puis à l'Art Vivant de Montréal. Il va ensuite passer un été en Grèce, il dessine les chefs-d'oeuvre de l'art grec, s'imprègne des philosophies et religions anciennes.

Il s'installe ensuite à Londres, où il vit depuis 16 ans, il y peint une douzaine de tableaux inspirés par

le Ballet Royal de Londres, les portraits de nobles anglais, une série de toiles “Les thèmes angéliques”, où se confrontent thèmes antiques et chrétiens, une série des signes du zodiaque, tous figuratifs, allégoriques et symboliques, entre autres.

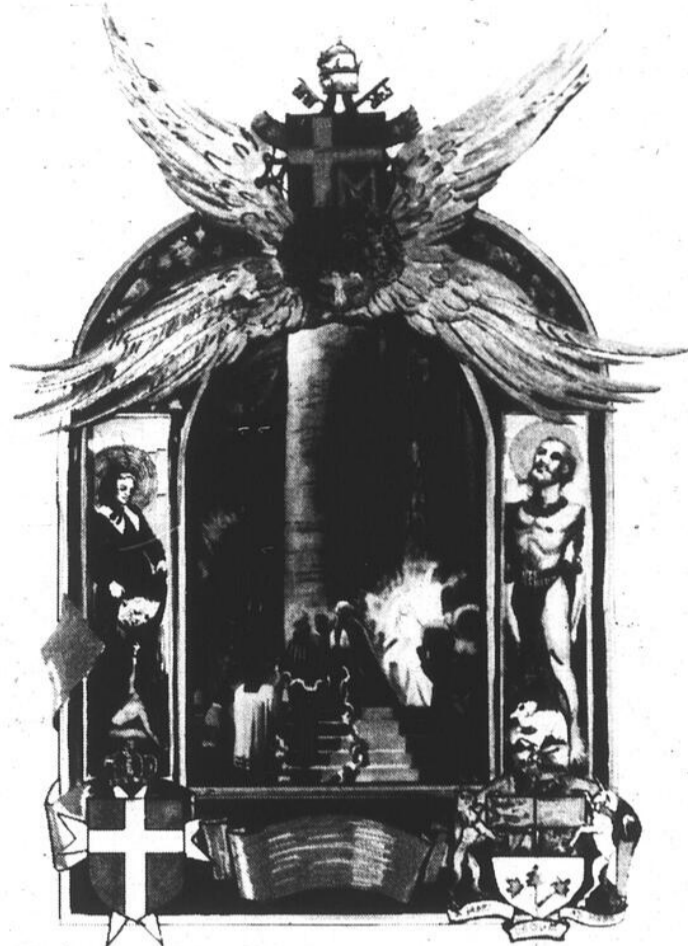
C'est l'Association polonaise, à Londres, de l'Ordre des Chevaliers de Malte qui lui propose, en 1982, de faire un portrait du Saint-Père et une composition originale sur la canonisation de Maximilien Kolbe et qui lui facilite les entrevues au Vatican. Les autres oeuvres religieuses découlent des circonstances entourant les deux premières toiles: canonisation de Marguerite Bourgeoys, visite du Dalai-Lama, présence de Soeur Teresa de Calcutta, visite du Pape à son agresseur en prison romaine.



Le plus grand maître des Chevaliers de Malte, Sa plus Haute Éminence Angelo de Mojana Di Colonna.



"Le Dalai-Lama à Rome", réalisé quelques heures après la rencontre historique du chef bouddhiste tibétain et du Pape.



Le retable qui sera offert au Pape le 14 septembre: "La Canonisation de Maximilien Kolbé."

DURAND

un tableau doit avoir un idéal

Équilibre entre la tradition et le modernisme

C'est la première fois, dit-on, qu'un Pape regarde directement, de son portrait, le spectateur. Il semble lui parler, son geste de la main gauche peut être interprété comme un signe d'apaisement en même temps que l'admonition.

Le peintre Durand a d'abord voulu, dans la tradition des classiques, camper le Souverain pontife à la manière du portrait célèbre que fit Raphaël, en 1512, du pape Julius II: de trois quarts à droite, les yeux plus bas que ceux de l'observateur, mais il s'est ravisé. Juste équilibre entre la tradition picturale et l'originalité, il a réussi à créer une oeuvre inspirante pour l'humanité moderne, qui reflète en même temps la personnalité particulière de Jean-Paul II, cette force qu'il dégage en même temps que cette inquiétude proche de la tristesse que l'on remarque au fond de ses yeux. Un fauteuil à haut dossier est le seul élément décoratif, outre les armoiries du Saint Siège, fixées dans l'angle supérieur droit, et un faisceau de lumière, traité de façon géométrique, apporte la note du XXe siècle. Le tout est d'une tonalité très sobre. Les vêtements pontificaux blancs et la lumière dorée

et bleutée parlent de paix et de foi.

Mère Teresa de Calcutta recevant la communion des mains du Saint-Père, rencontre émouvante dont il a été le témoin, puisqu'il communiait lui-même à ses côtés, lui a inspiré une scène inestimable en même temps qu'historique, où les deux personnages, estompés par les gouttes d'une fontaine, laissent toute l'emphase à l'Eucharistie.

À l'occasion de l'Année Sainte, une coupure du Herald Tribune publiait la photo du Pape prosterné "À la Porte Sainte" de la basilique Saint-Pierre. Durand en a fait un portrait symbolique, entourant le Saint-Père des moissonneurs.

Son talent de portraitiste s'illustre bien dans le portrait de "Sa plus Haute Éminence Angelo de Mojana di Colonna", le plus grand Maître des Chevaliers de Malte.

"Secret entre Frères", ou le pardon du Père, fut suggéré au peintre par une émission télévisée qui montrait le Saint-Père visitant son agresseur, le terroriste turc Mehmet Ali Ağca, dans sa prison romaine. Le plus actuel, le plus bouleversant, le

plus dépouillé aussi. On voit deux hommes, l'un souffrant terriblement de la faute de l'autre, qui paraît ahuri de cette auguste visite.

"L'Apparition de Sainte Marguerite Bourgeoys", à la canonisation de laquelle le peintre assistait le 31 octobre 1982, est une Communion des saints. Elle marche rayonnante, illuminée par sa vision intérieure, vers la basilique Saint-Pierre, accompagnée d'un couple d'Amérindiens, mi-nus, qui rayonnent de reconnaissance. Le visage de la première sainte canadienne ressemble à celui du portrait posthume qui en a été fait.

Un autre aspect spirituel de l'oeuvre d'André Durand, l'oecuménisme, est illustré par le portrait du Dalai-Lama, lors de sa visite au Vatican, autre rencontre historique qui eut lieu le 28 septembre 1982. Arrangée par un ami du chef spirituel tibétain, Pietro Francesco Mele, la séance de pose eut lieu dans le couvent des Bénédictins de San Anselmo, en grande simplicité. Le peintre a pris des photos, a parlé au Dalai-Lama, entouré de quelques moines et d'un prêtre catholique.

Un retable sera offert au Pape par d'anciens prisonniers polonais

Un huitième tableau d'André Durand vient s'ajouter à la série d'oeuvres religieuses, et qui sera offert à Jean-Paul II le 14 septembre, par la Communauté polonaise de Toronto. On choisira pour cette présentation un couple parmi d'anciens prisonniers de guerre du Camp d'Auschwitz, qui ont connu Maximilien Kolbé, canonisé il y a deux ans par le Pape actuel.

Le retable, oeuvre de composition d'André Durand, inspirée par les cérémonies de trois heures de la canonisation, est un reportage sur la foi de l'homme qui s'est retrouvé un jour visitant le camp d'Auschwitz et qui avait prononcé une allocution vibrante à la dignité de l'homme.

Le peintre a voulu en faire don pour marquer son apport, comme Canadien, à la cause de Solidarité, au respect des droits de l'homme. La compagnie Arachne, de Montréal, qui a acquis les droits de reproduction du portrait papal, a offert le cadre d'une grande recherche, sculpté par Anthony R.J. Powell, de Sharbot Lake.

Sur l'oeuvre, un prisonnier, en costume rayé incarne, lors de la canonisation du prêtre franciscain, Maximilien Kolbé, qui avait volontairement pris la place d'un père de famille condamné à mort.

Malheureusement, pour le moment, les Montréalais ne pourront admirer le retable en même temps que les sept autres tableaux. Toutefois, des négociations se font avec Toronto, les autorités et l'Association polonaise des Chevaliers de Malte, qui l'ont commandé, pour qu'il soit prêté après sa présentation du 14 septembre au Château Ramezay.

Le peintre André Durand expose au Château Ramezay du 8 août au 12 septembre. Cette série sera ensuite montrée à l'hôtel de ville de Toronto, du 14 septembre au 12 octobre, puis à Rome, Londres et New York.

La dentelle de grand style européen lumineuse exclusivement pour Décoratek

AU BAS PRIX decoratek

LA OÙ L'ON VEND MEILLEUR MARCHÉ QUE BON MARCHÉ!

Nous fabriquons vos stores verticaux sur place pendant que vous attendez... Nous sommes le roi des stores verticaux

MINI VERTICAL

UNE TRINGLE DE LUXE, ROBUSTE (2" x 1 1/2") EN ALUMINIUM ANODISÉ, À AJUSTEMENT AUTOMATIQUE, TRÈS SILENCIEUX DE L'ORIENTATION DES LAMELLES (NE PAS CONFONDRE AVEC LES PETITES TRINGLES DE NOS CONCURRENTS)

De la dentelle pour vos fenêtres à bas prix
75 x 84 84 x 84 96 x 95 120 x 95 144 x 95
119⁹⁵ 139⁹⁵ 159⁹⁵ 179⁹⁵ 199⁹⁵

<p>VERTICAUX P.V.C. Nos stores verticaux et tringles sont de première qualité. Toutes grandeurs disponibles. Blanc gris votre lan cham page.</p> <p>80% DE RABAIS</p> <p>Portes patio 75 x 84 49⁹⁵</p>	<p>STORES VERTICAUX "GROOVER" Pour insérer lamelles de tissu</p> <table border="1"> <tr><td>75 x 84</td><td>109⁹⁵</td></tr> <tr><td>84 x 84</td><td>119⁹⁵</td></tr> <tr><td>96 x 95</td><td>159⁹⁵</td></tr> <tr><td>120 x 95</td><td>189⁹⁵</td></tr> <tr><td>144 x 95</td><td>229⁹⁵</td></tr> </table>	75 x 84	109 ⁹⁵	84 x 84	119 ⁹⁵	96 x 95	159 ⁹⁵	120 x 95	189 ⁹⁵	144 x 95	229 ⁹⁵	<p>STORES VERTICAUX ALUMINIUM EN STOCK Nos stores verticaux et tringles sont de première qualité. Toutes grandeurs disponibles.</p> <table border="1"> <tr><td>75 x 84</td><td>139⁹⁵</td></tr> <tr><td>84 x 84</td><td>149⁹⁵</td></tr> <tr><td>96 x 95</td><td>199⁹⁵</td></tr> <tr><td>120 x 95</td><td>249⁹⁵</td></tr> <tr><td>144 x 95</td><td>299⁹⁵</td></tr> </table>	75 x 84	139 ⁹⁵	84 x 84	149 ⁹⁵	96 x 95	199 ⁹⁵	120 x 95	249 ⁹⁵	144 x 95	299 ⁹⁵	<p>STORES VERTICAUX EN TISSUS Nos stores verticaux et tringles sont de première qualité. Toutes grandeurs disponibles.</p> <table border="1"> <tr><td>75 x 84</td><td>119⁹⁵</td></tr> <tr><td>84 x 84</td><td>139⁹⁵</td></tr> <tr><td>96 x 95</td><td>199⁹⁵</td></tr> <tr><td>120 x 95</td><td>249⁹⁵</td></tr> <tr><td>144 x 95</td><td>289⁹⁵</td></tr> </table>	75 x 84	119 ⁹⁵	84 x 84	139 ⁹⁵	96 x 95	199 ⁹⁵	120 x 95	249 ⁹⁵	144 x 95	289 ⁹⁵
75 x 84	109 ⁹⁵																																
84 x 84	119 ⁹⁵																																
96 x 95	159 ⁹⁵																																
120 x 95	189 ⁹⁵																																
144 x 95	229 ⁹⁵																																
75 x 84	139 ⁹⁵																																
84 x 84	149 ⁹⁵																																
96 x 95	199 ⁹⁵																																
120 x 95	249 ⁹⁵																																
144 x 95	299 ⁹⁵																																
75 x 84	119 ⁹⁵																																
84 x 84	139 ⁹⁵																																
96 x 95	199 ⁹⁵																																
120 x 95	249 ⁹⁵																																
144 x 95	289 ⁹⁵																																
<p>MINI-VERTICAUX 2" P.V.C. EN STOCK Nos mini-stores verticaux et tringles sont de première qualité. Toutes grandeurs disponibles.</p> <p>60% DE RABAIS</p>	<p>HÔPITAL DE TOILES La plupart des réparations à vos toiles de fenêtres sont faites pendant que vous attendez</p>	<p>DELUXE VERTICAUX "MIRROIR" ARGENT OU OR</p> <table border="1"> <tr><td>75 x 84</td><td>139⁹⁵</td></tr> <tr><td>84 x 84</td><td>149⁹⁵</td></tr> <tr><td>96 x 95</td><td>199⁹⁵</td></tr> <tr><td>120 x 95</td><td>249⁹⁵</td></tr> <tr><td>144 x 95</td><td>299⁹⁵</td></tr> </table>	75 x 84	139 ⁹⁵	84 x 84	149 ⁹⁵	96 x 95	199 ⁹⁵	120 x 95	249 ⁹⁵	144 x 95	299 ⁹⁵	<p>MINI-VERTICAUX 2" ALUMINIUM</p> <table border="1"> <tr><td>75 x 84</td><td>126⁹⁵</td></tr> <tr><td>84 x 84</td><td>137⁹⁵</td></tr> <tr><td>84 x 95</td><td>146⁹⁵</td></tr> <tr><td>96 x 84</td><td>155⁹⁵</td></tr> <tr><td>96 x 95</td><td>165⁹⁵</td></tr> </table>	75 x 84	126 ⁹⁵	84 x 84	137 ⁹⁵	84 x 95	146 ⁹⁵	96 x 84	155 ⁹⁵	96 x 95	165 ⁹⁵										
75 x 84	139 ⁹⁵																																
84 x 84	149 ⁹⁵																																
96 x 95	199 ⁹⁵																																
120 x 95	249 ⁹⁵																																
144 x 95	299 ⁹⁵																																
75 x 84	126 ⁹⁵																																
84 x 84	137 ⁹⁵																																
84 x 95	146 ⁹⁵																																
96 x 84	155 ⁹⁵																																
96 x 95	165 ⁹⁵																																

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS
De couleur unie
EPARGNEZ 33 1/3 %

RIDEAUX CROISES
100% polyester
Grandes
95 x 45 \$12.99
124 x 63 \$22.99
124 x 81 \$24.99
183 x 63 \$32.99
186 x 81 \$34.99
246 x 63 \$39.99

2800 RIDEAUX DE CUISINE
Reg. de \$29 à \$39
Chap. de couleurs
SPECIAL \$19⁹⁵

RIDEAUX EN TERVOILE
100% polyester 144 x 95
EXTRA SPECIAL \$59⁹⁵

DESCENTE DE BAIN 2 mcx
Reg. \$32.99
SPECIAL \$19⁹⁵

DESCENTE DE BAIN
Reg. \$49.99
SPECIAL \$29⁹⁵

TRINGLES EN BOIS TRÈS DÉCORATIVES
Tous formats en magasin très résistantes, bois de qualité. Choix de 3 fins moyennes. Note ou piano. Complet avec anneaux et accessoires.

4 Extra special \$18⁹⁵
6 Extra special \$21⁹⁵
8 Extra special \$27⁹⁵
10 Extra special \$29⁹⁵
12 Extra special \$35⁹⁵
60 Tringles Café Extra special \$13⁹⁵

PORTE PATIO 75" x 84"
\$39⁹⁵

STORES VERTICAUX Bellini
"Valpelon" tringles pesées inclus
Rabais 80%

STORES VERTICAUX Bellini
75% RABAIS

ENSEMBLES DE DOUILLETES
SIMPLE \$59⁹⁵
DOUBLE \$69⁹⁵
REINE \$74⁹⁵

COUVRE LITS PIQUES
Coins arrondis. Lavables à la machine. 100% polyester.

SIMPLE	DOUBLE	QUEEN
Regulier 79.99	Regulier 89.99	Regulier 109.95

39⁸⁵ 49⁸⁵ 59⁸⁵

VOILE POLYESTER "Cornelli"
144" x 95"
Première qualité
\$39⁹⁵

NUMÉRO-BONI
1ère partie - 5 août 1984

Si vous déménagez ou si vous renouvelez votre décoration, venez au bas prix Décoratek qui défie toute compétition.

LOTO BINGO B-7

BOUT À BOUT
AUX PLUS BAS PRIX À MONTREAL TOUTES LES GRANDEURS EN MAGASIN
STORES DE TOILE 100% OPAQUES
3 épaisseurs lavables

GRANDEUR	UNIS		FRANÇES	
	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
28 1/2 x 58	3.85	6.85	3.85	6.85
37 1/2 x 70	6.85	8.85	6.85	8.85
37 1/2 x 82	8.85	12.85	8.85	12.85
43 1/2 x 70	8.85	12.85	8.85	12.85
43 1/2 x 82	10.85	15.85	10.85	15.85
49 1/2 x 70	11.85	15.85	11.85	15.85
49 1/2 x 82	13.85	17.85	13.85	17.85
55 1/2 x 70	12.85	18.85	12.85	18.85
55 1/2 x 82	15.85	20.85	15.85	20.85
64 1/2 x 58	18.85	24.85	18.85	24.85
64 1/2 x 70	20.85	26.85	20.85	26.85
73 1/2 x 58	22.85	27.85	22.85	27.85
73 1/2 x 70	24.85	29.85	24.85	29.85
78 1/2 x 58	35.85	30.85	35.85	30.85
78 1/2 x 70	37.85	41.85	37.85	41.85
85 1/2 x 70	44.85	57.85	44.85	57.85
97 1/2 x 70	49.85	58.85	49.85	58.85
109 1/2 x 70	59.85	79.85	59.85	79.85
121 1/2 x 70	73.85	80.85	73.85	80.85

FIBRE DE VERRE DE LUXE
100% OPAQUES
3 épaisseurs avec isolant lavable

GRANDEUR	UNIS		FRANÇES	
	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
28 1/2 x 58	9.85	13.85	9.85	13.85
37 1/2 x 70	10.85	15.85	10.85	15.85
37 1/2 x 82	13.85	19.85	13.85	19.85
43 1/2 x 70	13.85	18.85	13.85	18.85
43 1/2 x 82	17.95	21.85	17.95	21.85
49 1/2 x 70	16.85	21.85	16.85	21.85
49 1/2 x 82	18.85	25.85	18.85	25.85
55 1/2 x 70	18.85	24.85	18.85	24.85
55 1/2 x 82	23.85	28.85	23.85	28.85
64 1/2 x 58	29.95	34.85	29.95	34.85
64 1/2 x 70	31.85	41.85	31.85	41.85
73 1/2 x 58	33.85	41.85	33.85	41.85
73 1/2 x 70	37.85	46.85	37.85	46.85
78 1/2 x 58	44.85	57.85	44.85	57.85
78 1/2 x 70	49.85	67.85	49.85	67.85
85 1/2 x 70	59.85	69.85	59.85	69.85
97 1/2 x 70	69.85	79.85	69.85	79.85
109 1/2 x 70	86.85	99.85	86.85	99.85
121 1/2 x 70	90.85	119.85	90.85	119.85

40% DE RABAIS
sur stores faits sur mesure (LIVRAISON RAPIDE)
Nous coupons les stores avec ou sans frange pendant que vous attendez

AU BAS PRIX decoratek
LA OÙ L'ON VEND MEILLEUR MARCHÉ QUE BON MARCHÉ

3899, Masson, Montréal	722-3144	283, St-Georges, St-Jérôme	432-3510
3244, Masson, Montréal	722-1176	Galerias Joliette, Joliette	759-2083
4247, Wellington, Verdun	768-5422	41, rue Alexandre, Valleyfield	371-8984
7573, St-Hubert, Montréal	271-4117	3669, boul. St-Jean, D.-des-Orms. (centre d'achats Blue Haven)	620-8917
38, boul. des Laurentides, Laval	667-4573	12040, rue Lachapelle, St-Laurent	336-3220
779, Galerias Taschereau, Gld. Park	672-5197	398 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache	491-0442

Bienvenue chez vous

Le Canada en fête

Déblayants feux d'artifice illuminent le ciel en signe de renaissance. Oui, tout le pays est en fête dans sa Capitale. Ensemble, les Canadiens célèbrent l'héritage du passé et les richesses du présent. Et que d'espoirs en l'avenir! Voilà autant de raisons d'être fiers du Canada.

La Capitale est prête à vous recevoir. Jardins, parcs et places publiques attendent votre arrivée. Semez de la partie! Les occasions de tester ne manquent pas. Les festivals en plein air, les spectacles colorés et l'animation dans les rues créent une atmosphère de fraternité et renforcent notre sentiment d'appartenance à notre pays. Au cœur des célébrations brille la Fête du Canada, une manifestation populaire qui reflète les différents régions du pays.

La Commission de la Capitale nationale vous donne rendez-vous ce 25 août 1984, c'est 25 millions de raisons de célébrer!

Commission de la Capitale nationale National Capital Commission

Canada

SAVIEZ-VOUS QUE...

EN INSTALLANT UNE ANTENNE, ON PEUT Y LAISSER LA VIE?

Fernand-le-bricoleur ignorait-il le danger, ou a-t-il fermé les yeux sur le risque qu'il courait?

Lorsqu'un bricoleur décide d'installer une antenne, il doit d'abord vérifier s'il y a des lignes électriques à proximité.

Ces lignes électriques si familières, Fernand va s'en méfier à l'avenir! Il sera prudent...

NUMÉRO-BONI
1ère partie-5 août 1984
LOTO-BINGO
G-58

Une échelle de métal, c'est un bon conducteur d'électricité. Une antenne aussi. Et l'antenne, lourde et encombrante, peut tomber au moindre faux mouvement ou au premier coup de vent. Si elle touche les lignes électriques, elle peut provoquer un choc mortel.

Prudent sur toute la ligne

PAGE B4 - DIMANCHE-MATIN - 5 AOÛT 1984

LES PAPE-GADGETS

Après Michael Jackson et Boy George, voilà le très Saint-Père en vedette sur les posters, les macarons, les assiettes, alouette...

C'est à chaque fois la même chose! Qu'une grande personnalité foule notre sol ou qu'une vedette fracasse les records de vente de disques, on est inondé de "bebelles" à son effigie.

Marie Laporte

Photo: Michel Parent

Quand il est question du Pape, certains manufacturiers de "souvenirs" le voyant simplement comme un bon vendeur, se mettent à frapper l'effigie du Pape sur n'importe quoi ou presque. Question revenus ou emplois, c'est une opération rentable, cela va de soi. Mais n'est-il pas choquant de voir l'image de l'homme qui représente l'Église sur des gadgets?

Peut-être moins quand ceux-ci sont de qualité. Mais faut bien vivre avec son temps... ce que l'Église a fort bien compris... du moins pour

certaines choses! Il n'y a que des avortons pour ne pas comprendre ça! À notre siècle, ce n'est plus païen que d'acheter des images du Pape ou même se servir d'une cuillère à son effigie pour brasser son café.



Le sceau officiel qui doit apparaître sur les objets qui ont reçu la bénédiction de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

La Conférence des évêques catholiques du Canada, Conca-can, qui ne pouvant lutter contre ce fléau, a décidé de prendre les devants — if you can't beat them, join them — et de frapper d'un sceau officiel tous les objets licenciés. Mais pour obtenir le "OK" de Conca-can, ce n'est pas une mince affaire! Il faut répondre à six critères fondamentaux:

- la qualité du produit et sa comptabilité, oups, je veux dire sa compatibilité, dans le contexte du programme de licence de la "Visite papale au Canada en 1984";

- la solvabilité du requérant;
- la réputation et le prestige du requérant dans le monde des affaires;

- la capacité de production dont dispose le requérant;

- l'existence d'un réseau de distribution et de ventes qui a fait ses preuves;

- les offres monétaires faites par le requérant doivent inclure une redevance représentant un pourcentage de 10% sur le montant brut des ventes.



Quelques pape-gadgets...

Malheureusement, les gadgets vendus présentement ne portent pas tous l'identification officielle. Et si les produits licenciés sont de qualité, il n'en est pas de même pour tous les autres. Des médailles dorées mais sans or qui se vendent \$3.98 plus taxe et dont le fermoir ne fonctionne même pas, des stylos de mauvaise qualité à \$2, etc...

Mais comment prendre un coup quand sur le sous-verre sourit Jean-Paul II...

Comment tricher avec un jeu de cartes sur lequel est inscrit "Célébrons notre foi"...

Le porte-clé papal découragera peut-être la personne en état d'ébriété de conduire sa voiture...

La bonbonnière et les bonbons papaux rappelleront qu'un des sept péchés capitaux est la gourmandise...

Ne pas confondre la lumière d'amour "d'une durée de 115 heures et qui ne dégage ni odeur, ni fumée et s'éteint automatiquement lorsque renversée" avec celle du Saint-Esprit...

Bienheureux les pauvres car le Royaume des cieux est à eux...

Itinéraire général de la visite du Pape

QUÉBEC

Le 9 septembre:

Avant-midi: arrivée à l'aérogare de Sainte-Foy. Après-midi: visite au tombeau de Mgr de Laval, à proximité de la Basilique; messe en plein air à l'Université Laval.

Le 10 septembre:

Avant-midi: visite au Musée de Québec; rencontre avec des handicapés au centre François-Charon; rencontre avec les Autochtones à Sainte-Anne-de-Beaupré.

TROIS-RIVIÈRES

Après-midi: messe en plein air au Cap-de-la-Madeleine.

MONTREAL

Le 11 septembre:

Avant-midi: Oratoire Saint-Joseph - visite au tombeau du Frère André; rencontre avec le clergé; visite au tombeau de Mère Marguerite Bourgeoys; messe en plein air au parc Jarry. Après-midi: visite à l'église Notre-Dame; rencontre avec les jeunes au Stade olympique.

ST-JEAN T.N.

Le 12 septembre:

Après-midi: bénédiction de la flotte de pêche à Flattrock; messe en plein air — Quidi Vidi; discours aux éducateurs à la Basilique; rencontre avec les jeunes à l'Université Memorial.

MONCTON

Le 13 septembre:

Avant-midi: célébration à la cathédrale de Moncton. Après-midi: messe en plein air à Front Mountain Road.

HALIFAX

Après-midi: visite de Central Commons en papamobile; rencontre avec les agents de la pastorale à la Basilique St. Mary.

Le 14 septembre:

Avant-midi: visite aux enfants malades et handicapés; messe en plein air à Central Commons.

TORONTO

Après-midi: rencontre avec le clergé à la cathédrale; rencontre avec la délégation slovaque; rencontre œcuménique à l'église anglicane St. Paul's; rencontre avec les Polonais.

Le 15 septembre:

Avant-midi: visite à Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons; rencontre avec les malades et les personnes âgées à Shrine Church; célébration à Shrine Field, Midland. Après-midi: messe en plein air à l'aérogare Downsview; hélicoptère jusqu'à Unionville; Cathédrale Byzantine; Réception.

WINNIPEG/SAINT-BONIFACE

Le 16 septembre:

Avant-midi: rencontre à la cathédrale ukrainienne. Après-midi: messe en plein air au Parc Birds' Hill.

EDMONTON

Le 16 septembre:

Prière du soir à la cathédrale.

Le 17 septembre:

Avant-midi: messe en plein air à Namao. Après-midi: repos.

Le 18 septembre:

Avant-midi: rencontre avec les Autochtones à Fort-Simpson.

VANCOUVER

Après-midi: messe en plein air au Parc PNE; rencontre avec les jeunes, les personnes âgées et les handicapés à la Place B.-C.

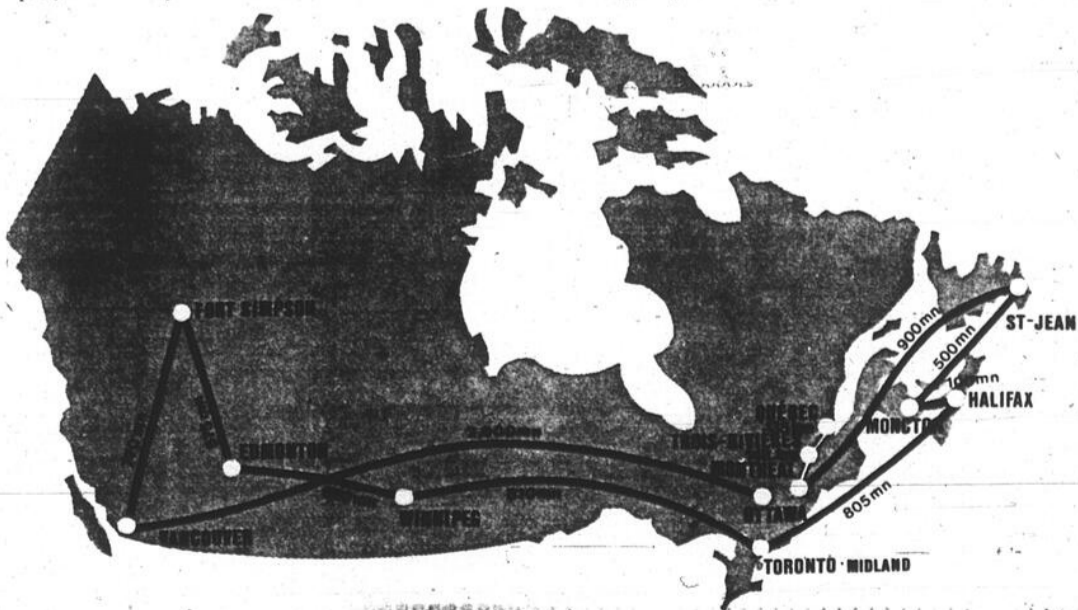
OTTAWA/HULL

Le 19 septembre:

Après-midi: messe privée pour congrégation de soeurs contemplatives (Hull); réception à la résidence du Gouverneur général.

Le 20 septembre:

Avant-midi: rencontre avec les évêques du Canada. Après-midi: messe en plein air; cérémonie de départ pour Rome.



Nous ne sommes pas magiciens...

Mais depuis 40 ans nous faisons mieux voir les gens... Nous avons toujours donné PLUS...

Et après 40 ans, nous donnons encore beaucoup PLUS pour votre argent

Le choix de montures le plus complet de haute couture internationale.

- Lunettes Prescriptions
- Verres progressifs
- Rendez-vous à domicile sur demande
- Sortie Métro Mt-Royal
- La maison où les services professionnels sont reconnus comme étant les plus complets au Canada
- Installation à la fine pointe de la technologie
- Nous garantissons nos services professionnels
- Lentilles souples à port prolongé
- Service personnalisé
- Service professionnel complet sur place
- Service de 24 heures pour cas spéciaux



La nouveauté en Amérique du Nord "La Coupe diamant néostyle pour homme et femme"



Une maison de prestige Trois étages pour mieux vous servir

Conrad Touchette, O.O.D.
OPTICIEN Ouvert tous les soirs **522-1141**
1112, RUE MONT-ROYAL entre Ch. Colomb et de la Roche.

Consommation



par Marie Laporte

Les 1 001 trucs de nos lecteurs

De Mme Augustine Beau-champ, l'Épiphanie

Le décapant à ongles enlève LA GOMME laissée par une étiquette du prix d'achat. De plus, ça ne laisse aucune trace ou égratignure.

De Diane Lalonde, Montréal

Ne jetez plus vos boîtes de conserve vides. Gardez-les et mettez-y vos petits RESTES DE SAVON; ajoutez un peu d'eau tiède et laissez fondre soit dans un four que vous venez d'utiliser et qui est encore chaud soit sur un rond qui vient de chauffer. Une fois complètement fondu, laissez refroidir et vous aurez un autre savon parfumé. Certaines personnes préfèrent des petits moules, ce qui donne effectivement de beaux petits savons économiques.

De Mme Margo Bélanger, Bic

Un truc simple mais très efficace: si vos POIS À SOUPE sont durs à cuire, laissez tremper, 1/2 heure avant de servir, une tranche de pain, de préférence la croûte, dans votre soupe. Les pois seront attendris et prêts à manger. Je l'ai expérimenté. Vous serez surprise de son efficacité.

Photos: Michel Parent

De Mme Gisèle Côté, Valleyfield

J'aurais plutôt une idée à donner. Si avec les trucs, il y avait aussi des recettes de cuisine vite faites du genre dépannage... je suis certaine que ça en aiderait plusieurs. Voilà!

De Mme C. Morin, Montréal

POUR BIEN BRONZER. En application 1/2 heure avant l'exposition: du jus de carottes frais en procédant dans le bain, laisser sécher et hóp, dans le maillot; une tomate bien mûre que vous passez au mélangeur, couler et ajouter 1 c. à soupe d'huile pure vierge achetée chez les naturalistes, appliquer uniformément, laisser sécher et le tour est joué. Ne jamais faire les applications en plein soleil car celui-ci bouche les pores et provoque de douloureuses brûlures et ce, pour toutes les crèmes solaires.

De Mme Jeannine St-Jean, Châteauguay

Pour enlever LES POCHEs D'AIR qui se forment quand on



Pour un tranchant à toute épreuve... la laine d'acier.

dépose la toile solaire sur la piscine, il suffit de rouler par-dessus la toile la grande perche de métal dont on se sert pour passer le vacuum. Facile et instantané!

De Mme Louis Poirier, St-Polycarpe

Les pains et pâtisseries faites avec du MIEL restent frais très longtemps et se conserveront parfaitement.



Pour régler le problème de puces de Minet, une litière de feuilles de tomates... et Minet sourira aux anges!

L'EAU DE CUISSON des légumes peut être utilisée pour soupes et sauces.

Dans la buanderie, une PETITE BROsse à portée de la main, per-

mettra de nettoyer les poches de chemises.

Une éponge sèche, c'est formidable pour enlever l'excédent de MOUSSE SUR LES VÊTEMENTS de teinte foncée.

Pour enlever l'enflure d'UNE ENTORSE au pied, appliquez-y une couenne de lard salé et laissez deux jours.

Vos SOULIERS ET SACS DE DAIM seront vite débarrassés de la mousse et des poussières tenaces qui y adhèrent si vous utilisez un chiffon de velours.

Pour garder leur BLANCHEUR aux sous-vêtements, ajoutez à la lessive 1 c. à café d'alcool de bois.

Pour FAIRE BLANCHIR une marmite au fond taché de gris, faites bouillir de l'eau avec de la crème de tartre.

Quelques clous de girofle suspendus dans un filet près d'une lampe éloigneront LES MOUCHES.

N'allez jamais partir en camping sans emporter du BICARBONATE DE SOUDE. C'est excellent contre les piqûres de moustiques, les brûlures, les égratignures et les pieds fatigués.

four quelques minutes avant de les presser.

Trucs à essayer pour combattre LE HOCQUET. Un carré de sucre vinaigré sur la langue. Mettre ses mains derrière le dos et demander à une autre personne de vous faire boire de l'eau... aussi rapidement que possible.

Pour conserver UNE POMME plus longtemps vous devez la déposer sur la queue!

Si vous avez UNE ÉCHARDE DANS LE DOIGT, trempez votre doigt dans de l'eau chaude savonneuse quelques minutes: elle s'enlèvera toute seule.

De monsieur Angers, St-Hubert.

Pas besoin de truc compliqué pour ouvrir le COUVERCLE RÉCALCITRANT d'un pot ou d'un bocal: il suffit de le mettre sous l'eau chaude quelques instants!

De Mme Mariette Boisvert, Princeville

PORTE DE DOUCHE EN VERRE? Pour les faire rapidement briller, frottez avec une éponge imbibée de vinaigre blanc.

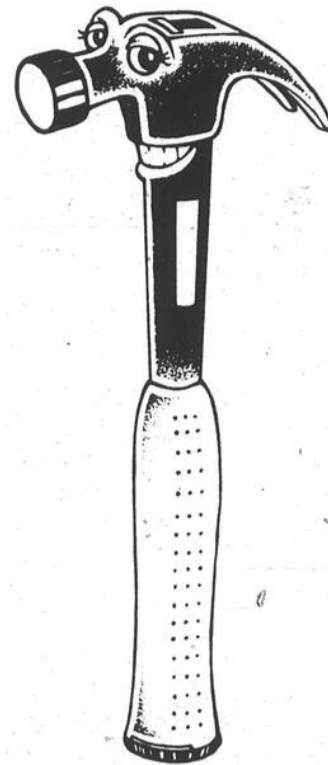
DE LA GOMME À MÂCHER?

Il y a le truc du congélateur mais on peut aussi ramollir la gomme en la trempant dans du vinaigre blanc ou en frottant avec du blanc d'oeuf avant de mettre au lavage.

POUR DÉGELER rapidement du pain congelé, le mettre dans un sac de papier brun et le placer dans un four à 350°F pendant cinq minutes.

De Mme Berthe Bousquet, Montréal

Quand j'ai un ciseau de cuisine ou encore une aiguille qui ne fonctionnent pas à mon goût, je prends mon TAMPON DE LAINE D'ACIER et je frotte les lames du ciseau et les aiguilles. Ça devient doux et ça fonctionne.



"Avec de la cire en pâte, l'eau me coulera dessus comme sur le dos d'un canard." Pas bête du tout!

De Mme Lemieux, Montréal

Comme si le monde des cosmétiques ne faisait pas assez d'argent avec les femmes, on nous dit depuis quelque temps que la peau du visage a également besoin d'être stimulée... tout comme le corps avec le gant de crin. On va vendre toutes sortes de petites brosses à cet effet, à prix fort. Pourquoi ne pas acheter une BROsse À CHAMPIGNONS (3,59\$ chez Import Bazaar): elle a exactement la même forme et donne les mêmes résultats.

Vous avez oublié des OUTILS dehors, sous la pluie? Pour éviter qu'ils ne rouillent ou pour remiser les outils de jardin, frottez-les avec de la cire en pâte.

VOTRE CHAT A DES PUCES? Faites-lui une litière de feuilles de plants de tomate. Les puces se marcheront les unes sur les autres pour fuir leur hôte!

Contre LES PIQÛRES D'ABEILLES, cueillez du persil! Vous n'avez qu'à le frotter sur l'endroit piqué et le tour est joué.

La gagnante du mois

C'est Mme Louis Poirier de St-Polycarpe dont le nom a été tiré au hasard qui gagne le lecteur de recettes, grâce à la boutique Interia, 141 ouest, rue Laurier à Montréal. En plus de ce pratique lecteur qui met les livres de recettes à l'abri des taches, voici les titres des ouvrages que Mme Poirier recevra: "Branches et Petits déjeuners en fête", aux Presses Libres; "Maigrir à deux", aux Presses Libres; "Les barbecues", aux éditions Succès du jour; "Les salades", aux éditions Succès du jour. Bravo!

Le prochain tirage aura lieu pour l'édition du 2 septembre. Vous avez donc encore tout le mois d'août pour me faire parvenir vos trucs et avoir la chance de gagner. Je rappelle que je tire une lettre au hasard parmi toutes celles qui me sont parvenues à temps. Les retardataires participent au tirage du mois suivant.

Si vous faites UN ABCÈS au tour d'ongle, râpez une patate et posez-la dessus. Excellent!

LE CITRON est riche surtout en vitamine "C" et en potassium; avec le jus d'un citron dans un verre d'eau, on fait un excellent gargarisme contre les enrrouements.

Frottez UNE PIQÛRE de moustique avec du citron pour faire disparaître la brûlure.

Le citron est également UN NETTOYEUR UNIVERSEL. Frottez les cuivres noircis avec la moitié d'un citron recouverte de gros sel. Les bijoux en argent retrouvent leur éclat avec une tranche de citron et un rinçage à l'eau chaude. Ne reste plus qu'à polir avec un linge doux, de laine de préférence. En laissant un citron au soleil sur le rebord d'une fenêtre, il continuera à mûrir: l'écorce s'amincit et la chair est plus juteuse. On peut aussi les mettre au



La fille comme la mère pourront se servir d'une brosse à champignons pour masser leur visage en douceur sans écorcher le budget.

TANT QU'À ACHETER DE L'USAGÉ...

L'Association canadienne des automobilistes vient de rendre publics les résultats de son 5e sondage annuel sur la fiabilité des véhicules automobiles.

Et encore cette année, c'est une voiture japonaise qui remporte la palme, la Toyota Celica 1981-82 comme voiture usagée de l'année. L'an dernier, c'était la Toyota Corolla 1980-82.

C'est en se basant sur l'opinion de 16 000 consommateurs canadiens sur les performances de leur véhicule et leur satisfaction en tant que propriétaire que le CAA a pu établir un bilan des voitures usagées.

Classée deuxième en 1983, la Toyota Celica se révèle une voiture hors-pair aux yeux de ses propriétaires: 99% d'entre eux rachèteraient la même voiture;

93% s'en sont déclarés très satisfaits; aucun s'en est dit insatisfait.

De plus, l'ensemble de ces derniers n'a signalé qu'un très faible taux de fréquence de réparations... en plus d'attribuer une bonne cote au service offert par le réseau de concessionnaires.

Le Guide d'achat de la voiture usagée, édition 1984, donne des conseils sur l'achat d'un modèle usagé, sur l'inspection mécanique, les transactions entre particuliers, la location à court ou long terme, l'assurance-automobile.

Un chapitre est réservé aux rappels de véhicules tandis qu'un glossaire des termes automobiles met un point final à ce livre de 80 pages. Pour savoir ce qu'est un arbre à cames, un carter, un tachymètre, etc...

Combien de livres? LE MICRO-ORDINATEUR ET VOUS

JERRY WILLIS et MERL MILLER



Enfin, un peu de temps pour lire! Oh là, mais les livres sont rendus chers! Même les petits romans! Quand on ne peut attendre qu'un "best seller" soit publié en livre de poche, on est souvent obligé de payer 18\$ pour quelques heures de plaisir. Quand l'appétit de lire est grand, il faut presque envisager un budget "lecture". À moins de...

En effet, les passionnés des livres ont des trucs qui leur permettent d'assouvir leur passion sans entamer leurs économies. En tout premier lieu, les bibliothèques. Elles regorgent de livres, des dernières parutions qu'on peut lire sans déboursier un sou... à moins de lire très lentement et de payer une amende! En second lieu viennent les marchands de livres usagés. Payer 1.25\$ au lieu de 7\$ est une bonne affaire en soi. Ils n'ont pas toujours le livre désiré ou le dernier "best seller" et il faut peut-être en visiter plusieurs avant de trouver ce que l'on cherche, mais pour ceux qui n'ont pas de goût bien précis, qui veulent simplement dénicher ou découvrir de nouveaux auteurs, c'est le paradis.

Si on n'est pas habitué à cette façon de magasiner, on peut consulter les pages jaunes sous la rubrique de livres usagés pour avoir quelques adresses.

SEMAINE DU 4 AU 10 AOÛT 1984

Les Anglo-Saxons: Anglais, Américains, Australiens présentent leur héritage.

Durant les 63 jours de Québec 84, neuf grands voiliers sont amarrés en permanence au Vieux-Port de Québec et sont accessibles aux visiteurs.

Le Pavillon H₂O, une croisière scientifique sur le Saint-Laurent pour découvrir les phénomènes météorologiques et participer à une foire scientifique exceptionnelle.

Trois méduses scientifiques développant des thèmes précis: « Bâbord ou Tribord », « Eau pure, eau nature », « Entre terre et eau ».

Arts visuels: « Vent et Eau » expositions de photographies, peintures, design industriel, métiers d'art...

UN ÉTÉ MER & MONDE

Québec 84

Pour connaître le programme détaillé des activités,

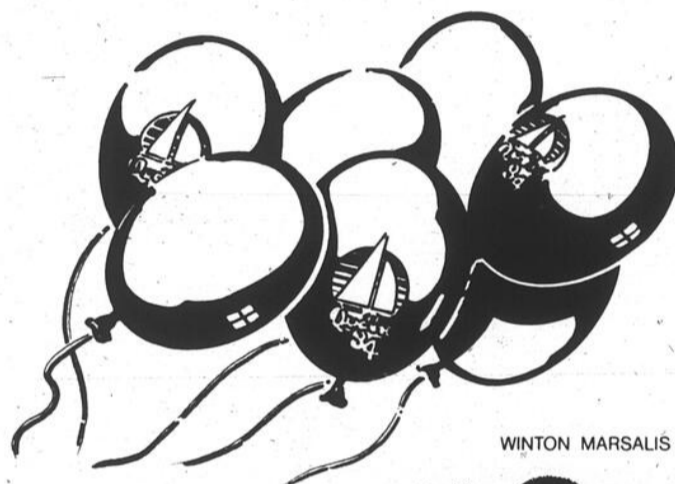
EN ENCLUSIVITÉ SUR LE CÂBLE

Les Télé-informations Québec 84, câble 9 (Québec) et câble 27 (Montréal 19h00 à 24h00).

SPECTACLE (ANIMATION - TERRAIN)

Sweet Dixie Scène des Silos	mardi au vendredi 12h00-13h00-14h00
Slap Happy Place du Village	mardi au vendredi 14h00-16h00-17h00-18h00
Michael Brown sur le terrain	mardi au vendredi 15h00-16h00-17h00-18h00
Circus Théâtre des Forains	mardi au vendredi 14h00
Montréal Transport Ltée Trapèze - Scène des Silos	mardi au vendredi 17h00-19h30

Baldwin les pianos officiels de Québec 84 gracieuseté du centre musical Concerto inc.



WINTON MARSALIS



AGORA (20h00)

4 - 5 août	Bob Walsh Trio et Richard Desjardins
6 août	Judy Collins
7 - 8 août	L'Orchestre Symphonique de Québec et Winton Marsalis
9 - 10 août	UZEB Un hommage de Kodak Canada Inc.

GRANDE SCÈNE (21h00)

4 - 5 août	Edith Butler
9 - 10 août	Hip Hop Revue (rap music - break dancing)

Québec 84 se réserve le droit de modifier en tout temps la présente programmation.

Seuls les détenteurs du passeport Québec 84, d'un visa d'un jour (valable pour la journée même) ou de la carte de cinq entrées ont accès au site du Vieux-Port.

Le visa d'un jour et la carte de cinq entrées sont en vente dans toutes les succursales de la Banque Royale du Canada et à l'entrée du site aux prix suivants:

Adultes	6\$
Carte adulte de 5 entrées	25\$
65 ans et plus	
Personnes handicapées	
Moins de 15 ans*	3\$
Carte spéciale de 5 entrées	10\$
Moins de 4 ans	gratuit

*Gratuit le lundi pour les moins de 15 ans.

Note: l'entrée du site est gratuite pour tous à partir de 22h00, tous les jours; le samedi et le dimanche, entre 9h30 et midi.



EDITH BUTLER



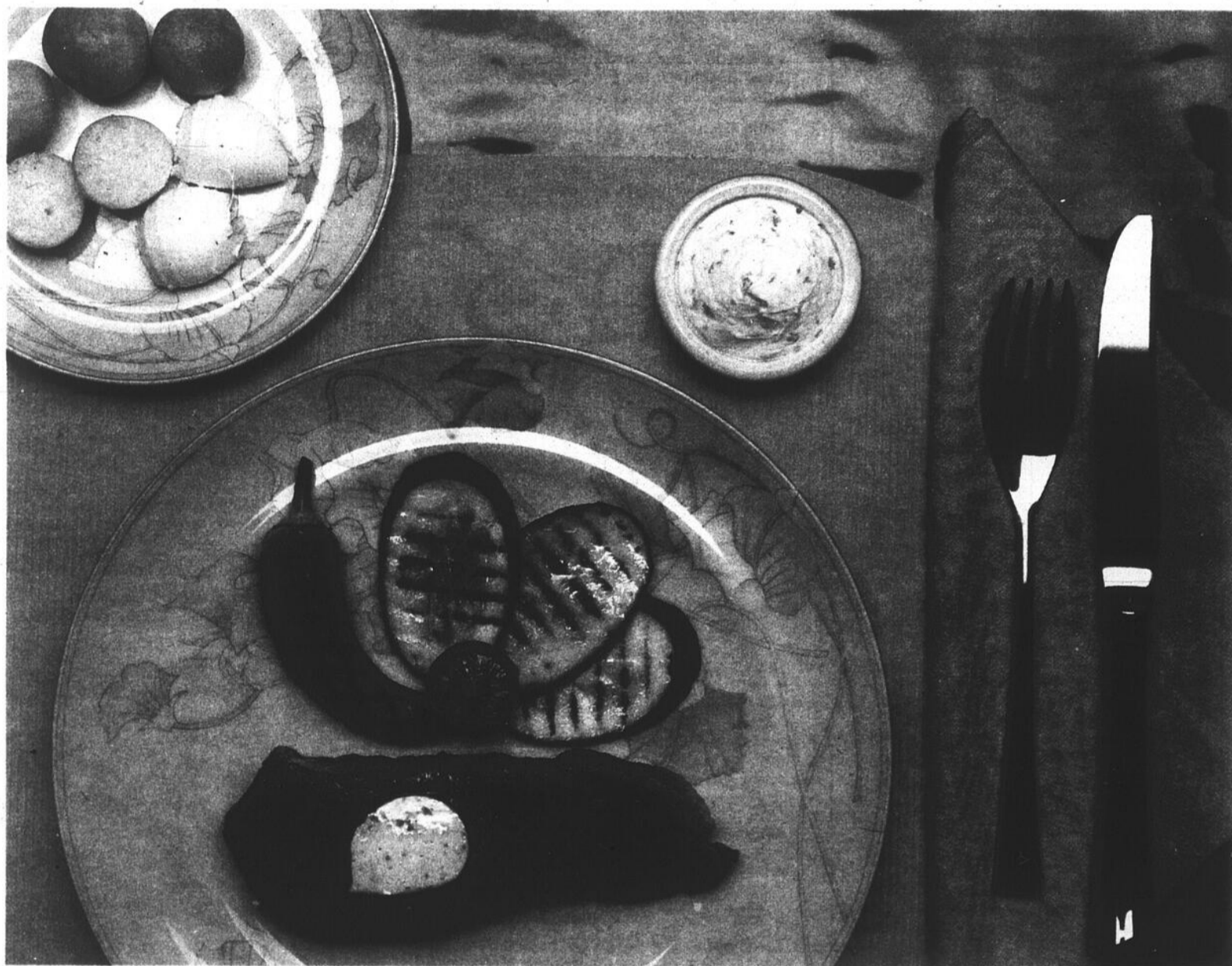
UZEB

COMPÉTITIONS NAUTIQUES

VOILES FILANTES LABATT BLEUE
Championnat nord-américain de 470
Baie de Beauport

4 août	Course #3 suivie de la course #4	10h00
5 août	Course #5 suivie de la course #6	11h30
6 août	Course #7	13h00
	Remise des trophées	20h00





Les beurres

ENTRECÔTE GRILLÉE
BEURRE DE POIVRON
(photo)

Préparation: 5 minutes
Cuisson: au goût
INGRÉDIENTS 6 PORTIONS

	MÉTRIQUE	IMPERIAL
Entrecôte de 175 g (6 oz)		6 unités
Huile d'arachide	45 mL	3 c. ta.
Sel	6 mL	1 1/4 c. thé
Poivre	2 mL	1/2 c. thé
Beurre de poivron		quantité suffisante

(voir la recette)

MÉTHODE

BADIGEONNER la viande d'huile et la faire griller sans la faire brûler.
RETOURNER les entrecôtes, puis saler et poivrer.
SERVIR avec du beurre de poivron.

BEURRE DE POIVRON

Préparation: 20 minutes
INGRÉDIENTS 125 mL — 1/2 t.

	MÉTRIQUE	IMPERIAL
Poivron vert haché	15 mL	1 c. ta.
Poivron rouge haché	15 mL	1 c. ta.
Beurre doux	100 mL	3/8 ta.
Muscade râpée		au goût
Jus de citron	8 mL	1 1/2 c. thé
Sel		au goût
Poivre		au goût

MÉTHODE

MELANGER les poivrons au beurre en pommade.
AJOUTER la muscade et le jus de citron.
SALER et poivrer. Rouler, le beurre dans un papier sulfurisé et mettre au réfrigérateur pendant au moins 3 heures. Couper de petites tranches et en garnir le dessus des entrecôtes.

BEURRE DE POMME

Préparation: 20 minutes
Cuisson: 10 minutes
INGRÉDIENTS 125 mL — 1/2 t.

	MÉTRIQUE	IMPERIAL
Beurre	15 mL	1 c. ta.
Pomme en morceaux	60 mL	1/4 t.
Crème à 35%	30 mL	2 c. ta.
Beurre ramolli	45 mL	3 c. ta.
Sel		au goût
Poivre		au goût

MÉTHODE

FAIRE FONDRE le beurre et y ajouter les morceaux de pomme. Cuire doucement avec le couvercle pendant 10 minutes.
PASSER au mélangeur et ajouter progressivement la crème, puis le beurre ramolli. Mélanger pendant 2 minutes.
SALER et poivrer. Laisser prendre au froid pendant 3 à 4 h avant d'utiliser.

BEURRE DE TOMATE

Préparation: 20 minutes
INGRÉDIENTS 125 mL — 1/2 t.

	MÉTRIQUE	IMPERIAL
Beurre doux	85 mL	1/2 t.
Tomate blanche pelée, épéinée et concassée	45 mL	3 c. ta.
Jus de citron	8 mL	1 1/2 c. thé
Sauce tabasco		1 goutte
Sel		au goût
Poivre		au goût

MÉTHODE

RAMOLLIR le beurre et le mélanger à la tomate.
AJOUTER le jus de citron, la sauce tabasco, le sel et le poivre. Bien mélanger et mettre en rouleau dans un papier sulfurisé ou un papier d'aluminium. Laisser durcir au réfrigérateur pendant 3 à 4 heures avant d'utiliser.

PHOTOGRAPHIE

Accessoires: Boutique "Le Cache-Pot"
Centre des ressources didactiques de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.

Les amateurs de beurre succombent chaque jour à leur tendre manie. Le bon beurre, doux ou salé s'offre à eux généreusement et aucun substitut ne saurait l'égaliser... encore moins le surpasser. Pour les uns, il doit être glacé; pour les autres, il n'est jamais meilleur qu'à la température de la pièce. Tous s'entendent cependant pour réclamer du beurre frais, pâle et sans arrière-goût. Les vrais amateurs n'ont pas besoin d'un beurre coloré à l'aide d'additifs naturels lequel est, paraît-il, plus apprécié que le beurre fermier de jadis dont la teinte était à peine plus soutenue que celle de la bonne crème fraîche.

Mais les amateurs de beurre succombent souvent à l'attrait formidable qu'exercent sur eux les différents beurres composés. Ceux-ci tiennent parfois lieu d'assaisonnement et même de "sauces". On n'a qu'à penser au très fameux beurre d'ail dont personne n'ignore la recette. Il garnit certains

hors-d'oeuvre froids, il accompagne, comme le beurre d'échalote ou de ciboulette, les poissons et certaines viandes grillées.

En cette fin d'été, alors qu'abondent pommes, poivrons rouges et verts et tomates, voici quelques suggestions originales de beurre composés où couleur et saveur sont mises à contribution.

Cette semaine, nous vous proposons le beurre de poivron, le beurre de pomme et le beurre de tomate, aussi agréables à l'oeil qu'au palais. Leur réalisation est très simple mais, pour chacun de ces légumes qui entrent dans leur composition, il est à propos de porter une attention particulière à leur pelure, qu'il est recommandé de retirer. Les beurres composés, qui doivent être utilisés le jour même de leur préparation, ont besoin de séjourner au réfrigérateur pendant quelques heures. Si on désire en apprêter une quantité plus appréciable, on les placera au congélateur.

Suggestions du Chef



par Lionel Maltère

La Crêperie Québécoise pour une dégustation familiale

Les restaurants à thème deviennent de plus en plus populaires en France et aux États-Unis. Le Canada, pour sa part, ne fait que commencer à découvrir cette cuisine qui n'est pas le "fast food" habituel (en perte de vitesse, sauf au Québec).

La crêpe se prête merveilleusement bien à ce genre d'art culinaire et de recherche. Dans le cas de "La Crêperie Québécoise", il semble que ce restaurant possède une formule des plus appréciées. Non seulement la texture de la crêpe elle-même a reçu l'approbation de

tous les amateurs, mais la garniture qu'elle renferme est un vrai délice.

Des stagiaires sont venus directement de Paris et des États-Unis pour étudier cette nouvelle méthode de présentation. Cela inciterait donc les Canadiens désireux de se lancer en affaires à découvrir une nouvelle cuisine.

Un menu varié

Parmi les principales crêpes, les plus connues sont à base de légumes saisonniers pour les végétariens. La crêpe aux fruits de mer accompagnée d'une petite brochette

de moules ou d'une demi-queue de homard ont contribué à la réputation de la maison.

Les crêpes desserts offrent également un menu de choix. Que ce soit la crêpe flambée, ou la "charlebois" (créée, dit-on, par Robert Charlebois), chaque invité sera satisfait d'un excellent dessert.

D'une qualité culinaire unique, "La Crêperie Québécoise" présente des prix très abordables. Le décor est également conçu avec doigté et goût. Le ser-

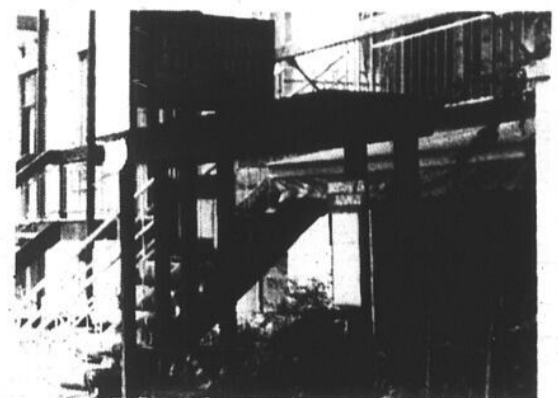
vice est courtois et familial.

J'ai goûté pour vous

J'ai goûté plusieurs crêpes qui sont toutes les unes comme les autres préparées avec adresse et soin. Un succès de l'art culinaire.

Conclusion du chef

Un restaurant offrant la qualité, le service et la bonne humeur pour tout invité. Un choix de crêpes délicieuses et légères. Bref, "La Crêperie Québécoise", un endroit à visiter.



"La Crêperie Québécoise", une vieille maison qui a tous les atouts pour plaire.

La Goélette

Sans prétention et honnête

Le dictionnaire définit une goélette comme "Un petit navire à voile de bonne marche", mais le restaurant "La Goélette" installé dans ce vieux bateau ancré à Saint-Jean-d'Iberville, sur la rivière Richelieu, à l'entrée du canal, ne voguera plus.

On l'a dépouillé de son moteur pour faire place à une cuisine. À la salle à manger du premier-plancher, on peut accommoder 40 personnes environ, alors que le pont-terrasse peut en accueillir presque autant.

Le filet de doré est exceptionnel, tandis

que celui de perche chaude l'est encore davantage. Il faut aussi essayer les linguines aux palourdes.

En salle, un repas pour deux, incluant le vin, coûtera environ \$35 et vous serez servis d'une façon très

courtoise. Attablé sur le pont-terrasse, des sandwiches légers et des salades rafraîchissantes ensoleilleront l'heure du repas.

La carte des vins offre un choix presque généreux, à des prix très raisonnables.

FINE CUISINE ITALIENNE ET FRUITS DE MER

TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS
DÎNERS D'AFFAIRES
Lun. au vend.

Après le jour

RÉSERVATION 527-4141

901 est, Rachel

FACILITÉS POUR GROUPES

LICENCE COMPLÈTE - CARTES DE CRÉDIT

Le Jardin de "Panos"
Spécialités grecques
OUVERT: 521, Duluth, est
12-12 p.m. (514) 521-4206
1ère BROCHETTERIE SUR LA RUE DULUTH
TERRASSE OUVERTE POUR 200 PERSONNES

La Caryatide
EXCELLENTE CUISINE
GRECQUE ET ITALIENNE
OUVERT 7 JOURS
PAR SEMAINE
Lundi au vendredi de 11 h à 1 h a.m., samedi et dimanche de 16 h à 1 h a.m.
SUPER SPÉCIAL "TABLE D'HÔTE"
(2 personnes)
ENTRÉE: mélange chaud ou froid pour deux
PLAT PRINCIPAL: brochette maison spéciale, brochette de poulet, brochette de poisson, shish kebab
DESSERT: baklava ou galakto bouriko
BREUVAGE: THÉ OU CAFÉ
SEULEMENT \$21.95
APPORTEZ VOTRE VIN
Licence complète
Votre vin est le bienvenu
4255 ST-DENIS
845-2959

RESTAURANT CHATEAU HOLIDAY
BRUNCH AU CHAMPAGNE
11h30 à 15h00
incluant fruits de mer, mets chinois, plus de 20 sortes de salade et dessert
\$ 5.75
GRAND BUFFET
17h00 à 22h00
incluant crevettes, poissons, mets chinois, rôti de boeuf
Lun. à ven. 7.95 Sam. dim. 8.50 Enfants 4.95
3755, boul. Taschereau
St-Hubert 676-0278

La Crêperie Québécoise
"La meilleure crêperie" - André Robert
1775 St-Hubert, Montréal (près Ontario) 521-8362

rib'n reef
LA MEILLEURE CÔTE DE BOEUF RÔTIE AU JUS À
MONTREAL - EXCELLENTS STEAKS
CUITS SUR CHARBON DE BOIS ET
SUCCULENTS FRUITS DE MER
NOTRE DÉLICIEUSE TABLE
D'HÔTE POUR VOS DÎNERS
D'AFFAIRES INTIMES OU
SOUPERS ANNIVERSAIRE
DÎNER DANSANT TOUS LES
SOIRS EXCEPTÉ DIMANCHE
SPÉCIAUX DU MIDI TOUS LES
JOURS REPAS COMPLETS À
PARTIR DE \$6.95 INCLUANT
SAMEDI ET DIMANCHE
STATIONNEMENT GRATUIT
OUVERT À PARTIR DE 11 h 30 A.M.
8105, boul. Décarie 735-1601

La Baleinière
DÎNER DANSANT À NOTRE SALLE LE HARPON - VEN. SAM. DIM.
MANGEZ AU SON DE LA MUSIQUE DE CARLOS ET CARMITA - MER. AU DIM.
ENTRÉES AU CHOIX: Cocktail de crevettes de Matane Escargots bourguignons - Soupe à l'oignon - Coquilles St Jacques Bisque de homard Inklus salade verte
ASSIETTE DU PÊCHEUR (demi-homard, crevettes, pétoncles, pattes de crabe, langoustines, sole, bouquetière)
SURF N TURF Langoustines, filet mignon grillé, riz pilaf
\$18.95
FILET MIGNON BOUQUETIÈRE (sur charbon de bois) **\$17.95**
ASSIETTE LANGOUSTINE (riz pilaf, beurre à l'ail)
PATTES DE CRABES avec riz Pillaf, beurre à l'ail
\$19.95
FESTIVAL À VOLONTÉ incluant soupe à l'oignon ou coquille St-Jacques, salade verte
Pattes de crabes et cuisses de grenouilles lun. au jeu.
Langoustines et cuisses de grenouilles ven. au dim.
GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE OFFERT PAR LA MAISON SUR RÉSERVATION
OUVERT DIM. AU JEUDI: 16h à minuit - VEN. ET SAM. 16h à 1h
5860 BOUL. LÉGER, MONTRÉAL-NORD coin Lacordaire
Principales cartes de crédit acceptées (stationnement gratuit)
RÉSERVATIONS: **324-2900**

HOMARD VIVANT À VOLONTÉ
"C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ"
ENCORE DISPONIBLE **\$25.00** par personne
Reservez-y votre table
336-9233
AUX MOUETTES
1280
Boul. Laurentien
Saint-Laurent

Fourré partout Même si ça vous choque...

par Jacques Francoeur



Deux questions brûlantes:

“Trudeau a-t-il voulu “cochonner” Turner?” Et “Pourquoi Trudeau a-t-il toujours favorisé Bryce Mackasey?”

• Espérons qu'au fur et à mesure que la campagne électorale va avancer les électeurs vont trouver autre chose à se mettre sous la dent que les déclarations insipides et les vagues promesses de MM. Turner et Mulroney! Mais, dans le moment, les deux questions qui passionnent le plus le Canadien moyen sont d'abord “Pierre Trudeau a-t-il voulu se venger de John Turner en l'obligeant à honorer autant d'incompétents, dont le seul mérite est d'avoir été des députés libéraux de seconde classe, à des postes alléchants” qui leur assureront, en plus de leur pension de député, un salaire intéressant? Certains politiciens ainsi récompensés auront dorénavant un revenu, assuré par les contribuables canadiens, de plus de 100 000\$ par an!

La deuxième question qui intrigue bien des gens se lit à peu près comme suit: “Pourquoi Pierre Trudeau a-t-il toujours favorisé Bryce Mackasey, alors que ce dernier multipliait gaffe par-dessus

gaffe depuis qu'il est en politique fédérale?” Et les gens ne sont pas tendres dans leurs explications: certains disent carrément que “Mackasey doit posséder un secret sur Trudeau”, “Mackasey a dû rendre un fier service personnel à Trudeau”, etc. Car il faut se rappeler que la nomination de Mackasey au poste d'Ambassadeur au Portugal n'est pas le seul cadeau princier que l'ancien premier ministre lui a fait. Rappelez-vous que M. Trudeau avait nommé Mackasey président du conseil d'administration d'Air Canada. Heureusement, quelques mois plus tard, Joe Clark prenait le pouvoir et Mackasey était relégué aux oubliettes jusqu'à ce que Trudeau le replace de nouveau sur un piedestal. Pourquoi?

Voilà deux questions qui passionnent de plus en plus les gens et qui, sans réponses satisfaisantes, risquent de peser beaucoup plus lourd auprès des électeurs que les promesses des “nouveaux libéraux”.

Directeur général de l'Ambulance St-Jean



• Le Brigadier-général J. Jacques Morneau, Commandant de la plus grande base militaire des Maritimes à Gagetown, au Nouveau-Brunswick, prend sa retraite même s'il n'a que 51 ans. Il faut dire qu'il est militaire de carrière depuis l'âge de 19 ans ayant servi aux quatre coins du globe. Le Général Morneau revient à Montréal où il assumera la direction de l'Ordre de St-Jean, mieux connu sous le nom de “L'Ambulance St-Jean”.

Jacques Cartier, astronome...

• À l'époque de Jacques Cartier, on ne savait pas encore que la terre tournait et c'est donc avec des techniques encore bien rudimentaires que les navigateurs devaient s'orienter. C'est ce que le public verra au Planétarium Dow de la ville de Montréal grâce au nouveau spectacle intitulé: “Jacques Cartier, astronome”, présenté jusqu'au 2 septembre. On verra par exemple comment Jacques Cartier apprit à trouver son chemin en se guidant sur le soleil et sur les étoiles. Pour plus d'informations, on peut communiquer au 872-4530.

500 canots à Québec



• C'est cette semaine qu'arriveront dans la Vieille Capitale 14 groupes de canotiers qui sont partis de leur région respective depuis près de deux mois dans le cadre du 450^e anniversaire de la découverte du Canada. On veut souligner le rôle important qu'ont joué dans le développement de notre pays les explorateurs utilisant le canot. En tout, on estime qu'environ 500 canots approchent actuellement de Québec où se déroulera samedi prochain le plus impressionnant rassemblement de canots de l'histoire moderne.

L'ordinateur “programme” la condition physique

• Kino-Québec et la Boutique Santé 2000 du département de santé communautaire de l'Estrie ont mis sur pied un programme informatisé sur la condition physique. L'intéressé répond à diverses questions posées sur l'écran. Dans certains cas, l'ordinateur suggérera alors qu'il voit d'abord un médecin avant de se lancer dans le conditionnement physique. Dans les autres cas, l'ordinateur suggérera à l'individu diverses activités physiques appropriées à son cas en tenant compte de l'âge, du poids, de l'état de santé, etc. Et l'ordinateur ajoutera même une suggestion quant à l'alimentation à la personne en question!

CP Rail vérifie tout avant d'acheter

• Le laboratoire d'essais aux ateliers Angus à Montréal a permis à CP Rail d'économiser une fortune au cours des ans, en vérifiant des échantillons de presque tout ce qu'achète la compagnie (750\$ millions par an), depuis les piles de lampes de poche jusqu'aux gants de caoutchouc, en passant par les roues de locomotive et les rails sur lesquels elles circulent. Le laboratoire vérifie annuellement des milliers de produits. Roger Schaydleur fait ici un essai de dureté sur une portion de roue de wagon en acier.

Un Québécois sur cinq vit seul

• Un “ménage” sur cinq au Québec est formé d'une personne seule, alors qu'il y a 30 ans, cette proportion était d'un ménage sur 25. C'est ce qui explique probablement la popularité des appartements de type “Bachelor”. Le Bureau de la statistique du Québec a relevé 425 000 personnes vivant seules, dont 60 pour cent sont des femmes. Enfin, la moitié des personnes vivant seules sont des célibataires, les autres étant séparés, veufs, veuves, etc.

Elles ont cru la cartomancienne



• Deux serveuses de restaurant de Rock Forest ont décidé de miser ensemble au jeu 6/49, pour la première fois. L'idée ne serait jamais survenue à Angèle Guillemette et Denise Crête-Gagnon sans les prévisions d'une cartomancienne qui leur a affirmé, à l'une et l'autre séparément, qu'un “grand bonheur résulterait d'une association avec une amie...”. Elles ont récolté, dès leur premier achat, 136 861\$ dans la catégorie 5/6 plus du 14 juillet.

L'autobus-tramway



• La ville de Birmingham, en Angleterre, a maintenant des autobus-tramways. Dans certains secteurs, l'autobus circule comme tout autre véhicule dirigé par le chauffeur. Ailleurs, l'autobus roule dans une voie réservée entre deux rails: un petit bras à côté d'une des roues avant (photo) guide l'autobus au moyen d'un mini-ordinateur. Le chauffeur n'a alors qu'à s'occuper de la vitesse et ses deux mains sont libres pour faire autre chose.

20 000\$ l'once!



• Alors que la musique classique est de plus en plus populaire à travers le monde, la valeur des instruments de grande classe monte en flèche, particulièrement les violons. C'est ainsi que le violon de Richard Roberts, directeur des cordes de l'Orchestre Symphonique de Montréal, à vu son violon, fabriqué à Venise par Francesco Gobetti en 1702 passer de 12 000\$ en 1968 (c'est ce qu'il l'a payé) à plus de 150 000\$ aujourd'hui! Il faut dire que certains Stradivarius valent aujourd'hui plus d'un demi-million! Comme le violon de Roberts pèse environ huit onces, c'est environ 20 000\$ l'once que vaut son instrument... beaucoup plus que de l'or pur. (Photo The Gazette).

Rénovation complète du “Pied-du-courant”?

• Le gouvernement du Québec annoncerait d'ici quelques mois le projet de rénovation complète du siège social de la Société des Alcools du Québec à l'angle des rues Notre-Dame et Delorimier, mieux connue sous le nom de “Au pied-du-courant”, l'ancienne Prison des patriotes de 1837. On dit même que certaines parties de l'immeuble qui avaient été ajoutées au début des années '20 seraient appelées à disparaître pour redonner la valeur historique à l'immeuble original.

Grand responsable du conditionnement physique



• Jocelyn Dufresne est le nouveau directeur du programme Kino-Québec au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, et il aura la responsabilité d'intéresser le public, surtout les jeunes évidemment, aux sports amateurs et au conditionnement physique.

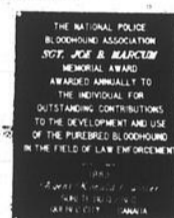
La Toyota Celica est choisie “voiture usagée de l'année”

• La Canadian Automobile Association a publié les résultats de son cinquième sondage annuel sur la fiabilité des automobiles. Plus de 16 000 consommateurs canadiens se sont prononcés sur les performances de leurs véhicules et leur satisfaction en tant que propriétaire. La brochure de 80 pages intitulée “Le guide d'achat de la voiture usagée” décrit, sous forme de tableaux de fiabilité mécanique, les problèmes vécus et déclarés par ces 16 000 répondants. On donne également des détails sur la fréquence des réparations et le coût d'entretien de tous les véhicules nord-américains et importés. Selon la CAA, la “Toyota Celica” des années 1981-1983 remporte cette année la mention de grande distinction pour la meilleure voiture usagée sur le marché. Toujours selon la CAA, le propriétaire d'une voiture japonaise est généralement plus satisfait de son véhicule, de la fiabilité mécanique de ce dernier et du service après-vente de son concessionnaire, que le propriétaire d'une nord-américaine ou d'une européenne. Suivent la Toyota Celica: la Corolla, la Subaru GL, la Mazda 626, la Colt, la Toyota Tercel, la Honda Accord, la Honda Civic, la Mazda GLC, la Plymouth Reliant.

Non, le Québec n'est pas envahi

• Si vous prenez la route au cours de la présente fin de semaine, ne soyez pas trop surpris de rencontrer des convois de véhicules militaires. C'est le début de la concentration annuelle à Valcartier des divers régiments de réservistes, groupant 2 500 miliciens et 600 véhicules. Cet exercice annuel, commandé par le Brigadier-général Pierre Boucher et le Colonel Frédéric A. Mariage, a pour but de polir l'entraînement qu'ont suivi depuis un an ces militaires “à temps partiel”. Le retour dans les garnisons respectives se déroulera durant la prochaine fin de semaine.

Policier honoré pour sa contribution aux chiens policiers



• L'agent Ronald Lussier, “maître de chien” à la Sûreté du Québec, a reçu le Prix Marcum décerné par la “National Police Bloodhound Association” des États-Unis comme étant le policier qui a le plus contribué en 1983 à promouvoir cette race de chiens dans l'application de la loi, ainsi que dans la recherche et le sauvetage. L'agent Lussier est le seul au Canada à travailler à plein temps avec un chien dépisteur Bloodhound.

Permettre aux adultes de lire, écrire, compter

• La Commission des Écoles Catholiques de Montréal lance un nouveau programme d'alphabétisation FONCTIONNELLE pour les adultes qui se distingue d'un enseignement formel. L'alphabétisation formelle permettra à l'élève d'apprendre les codes nécessaires (lire, écrire, compter) dans le contexte de son environnement immédiat et selon ses besoins. De plus, l'apprentissage se fait dans un environnement le moins formel possible qui tient compte du milieu de vie de l'élève (logement privé, formation à distance, utilisation de bénévoles, etc.).

...Et si ça vous choque Ne lisez pas ceci

En Russie, on suggère à la femme de "respecter ... le sexe ... fort"

• Les gauchistes qui prennent plaisir à citer l'Union Soviétique comme modèle lorsqu'il s'agit de l'égalité des sexes en prendront pour leur rhume en lisant un article du journal "Trud", porte-parole officiel des syndicats soviétiques. L'auteur, un psychologue de Leningrad, invite les femmes russes à "enseigner à leurs filles les valeurs traditionnelles" en les encourageant à jouer avec des poupées, à faire du travail de maison et (Oh horreur!) à "respecter le sexe fort". Faisant l'éloge de la femme "faible", le journal soviétique élabore: "Par sa tendresse, sa simple féminité, sa délicatesse, la femme gagne le coeur de son père puis de son mari... En donnant un tablier à une fillette plutôt qu'une robe, on l'intéresse aux plaisirs des arts ménagers... il faut enseigner à une fillette à respecter le sexe fort et à reconnaître les qualités personnelles chez un homme". Le psychologue Garbuzov invite les femmes à cesser de critiquer leur mari, leurs frères et leurs fils car elles risquent alors une demande de divorce et d'avoir à rester seules: "Qu'y a-t-il de plus terrible pour une femme?"

Le "candidat chrétien" donnera son salaire de député à la charité

• Depuis deux ans "évangéliste catholique" et "porte-parole de Dieu et la charité chrétienne", Joseph Richard Miller, 32 ans, est maintenant "candidat chrétien" dans le comté de Drummond en vue des élections générales du 4 septembre. M. Miller, un ancien relationniste à Montréal qui consacre tout son temps à la propagande religieuse, n'a fait qu'une promesse aux électeurs: s'il est élu député, il versera la totalité de son salaire à un organisme de charité du comté. (Photo L'Express).

La planche à voile "plaisir fou sans folie"

• Le Québec compte de plus en plus d'adeptes de la planche à voile. Ce sport, relativement nouveau ici, ne requiert pas un équipement complexe. Mais à cause de l'eau froide de nos lacs et plans d'eau et de nos variations brusques de température, certaines précautions élémentaires sont nécessaires. La Croix-Rouge canadienne recommande le port d'un vêtement de flottaison individuel ou d'un gilet de sauvetage approuvé. Il faut surtout connaître ses limites personnelles au niveau de la fatigue et de l'endurance. Il ne faut non plus jamais partir seul et toujours pratiquer ce sport en compagnie avant de prendre la large.

À cause des taxes, les jeunes perdent cette "pochette"

• Depuis 45 ans, des milliers de jeunes canadiens étaient fiers de la pochette en velours qui enveloppe le rye whisky Crown Royal. Des générations s'en sont servies pour garder leurs marbres, leurs sous et toutes sortes d'objets. Malheureusement, les gouvernements insistent pour taxer la pochette de velours sur la même base que l'alcool dans la bouteille, c'est-à-dire 83 pour cent! Seagrams a donc décidé d'éliminer (au Canada seulement) la pochette, ce qui permettra d'abaisser le prix de ce rye de grand luxe.



TROIS trains pour protéger le pape

• Ceux qui ont la lourde responsabilité d'assurer la sécurité du pape durant sa tournée canadienne ne prennent pas de chance, que ce soit lors des messes en plein air, des défilés en auto, des rencontres avec différents groupes. Voici un exemple des précautions que l'on prend. Le pape se rendra de Ste-Anne-de-Beaupré à Montréal en train. Durant toute la semaine précédent le voyage, on inspectera la voie plusieurs fois par jour. Et le jour du voyage, TROIS trains seront utilisés. Le premier sera vide et transportera des détecteurs de bombes; il précèdera de quelques minutes les deux autres. Le pape prendra place dans l'un de ces deux autres trains et les journalistes dans le troisième. Plusieurs fois, entre Ste-Anne-de-Beaupré et Montréal, on changera l'ordre des deux derniers convois qui joueront à sautemouton. Un "méchant" aura alors autant de chance d'attraper un journaliste que le St-Père!

Cuivres à l'honneur



• En plus de faire ressortir les riches timbres de l'Orchestre des concerts populaires d'été, dirigé par Pierre Hétu, le programme du concert de mercredi prochain à l'aréna Maurice-Richard mettra les cuivres à l'honneur avec les solistes virtuoses André-Gilles Duchemin, flûtiste, et Daniel Doyon, trompettiste. Suivant la tradition, des vins et des frohages à prix raisonnable sont proposés aux spectateurs assis aux tables. Réservation de billets: 255-4222.

Les accidents du travail ont tué 850 Canadiens!

• Travail Canada révèle qu'en 1982 plus de 850 travailleurs canadiens sont décédés à la suite d'accidents de travail ou de maladies professionnelles et que plus de 15 millions de jours de travail ont été perdus à la suite d'accidents dont on estime le coût à \$10 milliards de dollars à l'économie canadienne! Ces maladies et ces accidents occasionnent la perte de presque deux fois plus de jours de travail que les conflits industriels.

Pas de chapeau western pour Claude Dubois



• Quelque 100 000 personnes assistaient au festival western de Dolbeau et les invités d'honneur portaient le fameux chapeau... sauf Claude Dubois (à droite) qui s'est contenté d'admirer celui du compositeur bien connu, Luc Cousineau. (Photo Le Quotidien).

Président de 450 marchands de matériaux



• Paul St-Pierre, maire de La Sarre et président du "Groupe BMR Inc.", qui regroupe 60 marchands à travers le Québec, vient d'être élu président de "Matreco Inc." qui regroupe plus de 450 marchands de matériaux de construction et de centres de rénovation à travers le Canada réunis dans "Home Care" en Ontario, "Timber Mart" dans l'ouest, A.W.A. Award" dans les provinces de l'Atlantique et le "Groupe BMR" au Québec.

Un grand-père de 66 ans devient prêtre

• Plus de 1 100 personnes ont assisté à l'ordination, à Roberval, de l'abbé Jean-Marie Larouche, et pour cause! Le nouveau prêtre a 66 ans est veuf depuis quelques années et grand-père. De plus, il a exercé son métier d'électricien pendant 40 ans, dont 25 comme entrepreneur à Dolbeau et 15 ans comme inspecteur du gouvernement. Sa mère, âgée de 86 ans, était dans l'assistance. Enfin, le nouvel abbé a célébré sa première messe en compagnie de deux de ses frères qui sont prêtres depuis longtemps: Robert, prêtre à Chicoutimi, et Guy, missionnaire en Afrique.

À Granby, la Maison des reptiles prouve qu'il faut du neuf



• Depuis quelques années, le Jardin zoologique de Granby stagnait. On vient d'y inaugurer la "Maison des reptiles" qui est si populaire qu'elle accueillera dès cette première année deux fois plus de visiteurs qu'on avait prévu, soit environ 250 000 visiteurs. Cela prouve, une fois de plus, qu'il faut continuellement se renouveler lorsqu'on s'adresse aux visiteurs et aux touristes. D'ailleurs, le président du zoo, Bertrand Duhamel, a confirmé qu'on présentera dorénavant une nouvelle attraction à tous les deux ou trois ans. (Photo Voix de l'Est).

Neuf sur dix alcooliques sont sortis "guéris" du "Grand Élan" du père Aquin



• Le pavillon "Grand Élan" célèbre aujourd'hui à Mont-Rolland son sixième anniversaire. Il est toujours dirigé par son fondateur, le père Paul Aquin, jésuite, l'ancien "Bon Dieu en Taxi". Le père Aquin présentera aujourd'hui un bilan assez incroyable dans le domaine de la réhabilitation des alcooliques grâce surtout à son "programme complet" qui comprend le traitement au niveau médical, au niveau psychologique et psychiatrique et un "suivi" après le départ du "client". En six ans, 815 personnes (dont 140 femmes) âgées de 15 à 79 ans ont séjourné, généralement pendant plusieurs semaines, au "Grand Élan". Des 815 alcooliques accueillis par le père Aquin et ses collaborateurs, 635 sont retournés chez eux apparemment "guéris" pour de bon, même si la plupart sont revenus de temps à autre faire une courte visite pour rester dans le droit chemin. Un total de 180 ont recommencé à prendre un verre après cette première visite, mais sont revenus pour un second séjour prolongé et, de ce nombre, 92 font maintenant preuve d'une sobriété exemplaire. C'est donc dire que 727 des 815 personnes qui ont séjourné volontairement chez le père Aquin ne sont plus alcooliques "actifs".

Mentions D'honneur Pas toujours honorables

L'ingénieur montréalais Donald J. LAPLANTE laisse le poste de Directeur général des bureaux régionaux du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce pour celui de DIRECTEUR général du Conseil canadien des INGÉNIEURS... Le relationniste JACQUES OUIMETTE ferme son propre bureau pour devenir DIRECTEUR des communications de CIMS, CKMF et du réseau Radiomutuel... On annoncera mercredi que CLAUDE VALADE sera la présidente du deuxième "QUILLE-THON 84" au profit de l'Association des handicapés Handami.

Le mois d'août est spécial pour l'historien réputé MARCEL TRUDEL. Il a reçu le Prix Sir John A. MacDonald pour son ouvrage "HISTOIRE de la Nouvelle-France: volume 3, la seigneurie des 100-associés, 1627-1663", que la Société historique du Canada a jugé le MEILLEUR livre d'histoire canadienne publié en 1983. Et le 15 août, l'Université LAVAL lui décernera un doctorat d'honneur... Tous les PÉPIN sont invités samedi prochain au grand rassemblement des familles PÉPIN à TROIS-RIVIÈRES qui débutera par une célébration à la cathédrale. Suivront: une croisière, des concerts, des visites, etc. Renseignements: à Montréal: PIERRE PÉPIN, à 331-6962 ou ROLAND PÉPIN à 622-0477; à Québec, DENIS PÉPIN, à 683-3273.

Le policier CLAUDE ST-LAURENT quitte la direction de l'escouade ANTI-ÉMEUTE à la CUM pour prendre la direction du district 51 qui comprend tout le secteur de ROSEMONT...

PIERRE GRANDMAISON donnera un récital d'orgue GRATUIT à la Basilique Notre-Dame jeudi soir à 17 h 45... Écrivain et "ramancheur" JEAN VANDALE parlera de son nouveau livre "Comment résoudre VOS problèmes par les jeux de MOTS positifs" aux "Gens du livre" réunis dans le "haut-côté" de la brasserie Le GOBELET à Montréal.

La Ville de Montréal offre gratuitement à 14 h CET APRES-MIDI au Théâtre de verdure du Parc Lafontaine un spectacle des grands airs VIENNOIS tels "Rêve de nuit", "La veuve joyeuse" avec l'Ensemble Cantabile de Montréal. Les solistes: DANIELLE PILON et BRIGITTE FOULON, soprano, PAUL TRÉPANIER, ténor, BRUNO LAPLANTE, baryton et JANINE LACHANCE, pianiste. Le même spectacle sera présenté mercredi midi sur la rue MASSON, face à l'église St-Esprit, et jeudi midi, de nouveau au Théâtre de verdure du Parc LAFONTAINE.

La députée et présidente du groupe libéral au Parlement européen, SIMONE VEIL, qui fut également ministre sous la présidence de GISCARD D'ESTAING en France, est arrivée au QUÉBEC hier soir pour prendre la parole mardi devant les participants à la 22e Conférence internationale de l'ACTION SOCIALE dont le thème est "Le bien-être social dans un monde en crise"... "L'Homme du mois d'août" de la revue "COMMERCE" est YVAN DESGAGNES, président du Groupe Desgagnés, propriétaire de 14 NAVIRES naviguant sur le St-Laurent... Marché aux PUCES géant à la paroisse HOLY CROSS, 1960, rue Jolicoeur, à Ville-Émard SAMEDI prochain... Les Forces armées veulent RECRUTER plus de réservistes et plusieurs chefs d'entreprise ont été invités à passer une journée à bord du destroyer HMCS SAGUENAY, qui visitera Québec dans quelques jours, où l'on tentera de les CONVAINCRE de donner plus de TEMPS LIBRE à leurs employés qui deviennent MILITAIRES à temps PARTIEL dans la Réserve. C'est une initiative du colonel GUY GODBOUT et d'un groupe d'hommes d'affaires intéressés aux questions MILITAIRES.

DES LARRONS COURAGEUX

Ce n'est pas toujours facile d'accepter la mort d'un parent ou d'un ami. Lorsqu'on a travaillé aux côtés de lui ou échangé sur différents propos, les souvenirs ne peuvent s'effacer. La mort cruelle de la comédienne Denise Morelle a évidemment surpris et affecté bien des gens.

Pour l'équipe de la pièce "Les larrons font l'occasion", continuer à jouer dans de telles conditions présentait un défi de taille. Mais comme dit si bien Sébastien Dhavernas, le metteur en scène, "The show must go on."

Malgré ces tristes moments, chaque comédien, spécialement Louise Rémy qui a assumé au pied levé le rôle de la défunte comédienne, a réussi à créer une atmosphère des plus enjouées. "Les larrons font l'occasion", présentée au Théâtre Sainte-Adèle, est d'ailleurs un des plus grands succès de l'été.

Chantal Leblanc (Anouk Simard) rêve de rencontres amoureuses prolongées. Bernard Tétrault (Guy Nadon), le mari de sa sœur Isabelle (Adèle Reinhart) semble le parfait candidat. Cependant, Isabelle de son côté, est aussi dégoûtée de la vie conjugale et partage une relation discrète avec Armand (René Gagnon), le meilleur ami de Bernard. Confus? Peut-être le serez-vous, mais tout s'éclaircira lors des rencontres inattendues de tous les couples au chalet de la famille Leblanc.

Seuls, Yolande (Louise Rémy) et Gaston (Roger LeBel) Leblanc semblent les parents idéaux pour éclaircir ces amusantes situations. Pourtant pour eux aussi, un 29e anniversaire de mariage semble très alléchant.

Amusante et attachante, cette pièce présentée au Théâtre Sainte-Adèle jusqu'au 1er septembre a tous les atouts pour divertir chaque spectateur. Tous les comédiens, sans exception, remplissent leur rôle avec humour, entrain et professionnalisme. La mise en scène signée Sébastien Dhavernas excelle dans tous les domaines. Un spectacle à ne pas manquer.
P.R.

Spectacles

GUY NADON

À la recherche de soi-même

Pour Guy Nadon, une journée de 14 heures est sensiblement ce qu'il réalise quotidiennement de ce temps-ci. Le soir, il y a toujours

par Pierre RANGER

"Les larrons font l'occasion", au théâtre Sainte-Adèle jusqu'au 1er septembre. Durant le jour, il répète présentement une pièce: "En

attendant Godeau", qui sera au Café de la Place dès le 5 septembre.

"Je suis touché qu'on ait pensé à moi pour jouer dans cette pièce, dit-il. C'est un des plus grands chefs-d'œuvre de Samuel Beckett." En plus de cette grande production, Guy s'occupe de doublage entre les répétitions.

Des débuts difficiles

Comme plusieurs comédiens, Guy a d'abord suivi des cours à



"Il faut se faire violence un moment donné", raconte Guy Nadon en parlant de ses années creuses.

(Photo Michel Parent)

"Ça n'a pas vraiment été facile, je devais faire mes preuves."

L'École nationale du Théâtre. A l'époque, il avait 22 ans et croyait pouvoir décrocher, dès le début, les plus grands rôles. "Ça n'a pas vraiment été facile," assure-t-il. "Je devais faire mes preuves, et encore là..."

Reconnu surtout par ses pairs, Guy était le remplaçant par excellence. Lorsqu'un comédien ne pouvait continuer ses engagements, on contactait Guy pour remplir la fonction. "Je me souviens, dit-il, lorsque j'avais remplacé un comédien. C'était à quatre jours de la lecture et j'avais 20 ans de moins que le personnage." Il s'était tout de même dé-

"En jouant sans Denise, j'avais l'impression de tuer son assassin."

brouillé à merveille en imitant un ancien compagnon de collège qui marchait le dos courbé et paraissait un peu plus vieux que son âge.

Cette année, Guy remarque qu'il est finalement reconnu pour son propre talent. Grâce à l'émission de Radio-Canada, "La vie promise", et la pièce "En sourdine les sardines", le comédien s'est fait connaître davantage du public et est même obligé de refuser certains rôles. "Les gens me connaissent déjà, avoue-t-il, mais on ne pouvait vraiment dire dans quelle pièce j'avais joué."

Denise Morelle, une amie

Ayant fait sa première pièce professionnelle en 1974, Guy avait joué avec la regrettée Denise Morelle. "C'était d'ailleurs la seule pièce que j'avais jouée avec elle avant "Les larrons font l'occasion", dit-il. Elle avait joué avec moi dans ma première pièce et j'ai joué avec elle dans sa dernière."

Le premier soir que les comédiens n'avaient eu aucune nouvelle de Denise, ils avaient décidé d'annuler la représentation. Dès le lendemain, ils avaient demandé à Louise Rémy de la remplacer ne sachant ce qui était vraiment arrivé. "J'ai appris la nouvelle cette même journée, dit-il, vers sept heures, juste avant de rentrer en scène."

La seule affirmation philosophique que le comédien pouvait apporter à cette triste nouvelle, était: "La vie est parfois très dure, mais l'art est amusant". Pour Guy, le plaisir lui semblait de meilleure santé que de ne pas jouer une seconde fois. "En jouant, affirme-t-il, j'avais l'impression de tuer son assassin."

Un mariage prévu

En décembre 1985, Guy laissera sa vie de célibat pour le mariage. "C'est décidé, je me marie, dit-il. Après tout c'est amusant de se

"C'est amusant de se marier au mois de décembre au lieu du 8 juin."

marier au mois de décembre au lieu du 8 juin." Pour le comédien, cette date est d'ailleurs le meilleur temps pour recevoir le plus de cadeaux possible. "Je pense que je suis encore un enfant, dit-il, les cadeaux me passionnent!"

De "Soap" à "Oh God III"

TED WASS FAIT SON BONHOMME DE CHEMIN

Il a toujours été un peu bouffon. À l'école d'abord et puis, à travers des quelques films et émissions télévisées auxquels il a participé.

Son nom? Ted Wass. Ted qui? Ted Wass, l'un de ceux ayant fait rire l'Amérique dans la série "Soap" et l'auteur choisi par Blake Edwards pour prendre la relève du défunt Peter Sellers dans "Revenge of the Pink Panther".

De passage à Montréal, vendredi dernier, afin de promouvoir le film d'aventures "Sheena", une Tarzanette des temps modernes, Ted Wass avouera qu'il s'agit de l'un de ses meilleurs rôles à date: il y incarne un journaliste américain qui combat les méchants au pouvoir d'un pays africain fictif et qui s'éprend de Sheena, une blonde et sexée reine de la jungle. Quant au film, il n'est pas bien bon...

"J'ai aimé faire ce film pour l'excellente collaboration entre les acteurs et les membres de l'équipe technique dont surtout le réalisa-

teur John Guillermin ("The Towering Inferno"). Et puis, parce que le tournage s'est fait au Kenya. En fait, je crois avoir rendu mon personnage assez convaincant" dira-t-il en ajoutant "C'est l'un de mes deux meilleurs rôles. L'autre étant le chanteur que je joue dans le troisième volet intitulé "Oh God, You Devil" avec George Burns" assure l'acteur ayant formé un groupe de rock à l'âge de 11 ans et s'étant produit sur scène pendant les huit années suivantes.

D'abord chanteur donc, Ted Wass a trouvé son chemin de Damas vers la fin de son adolescence: il a alors décidé d'opter pour une carrière d'acteur. Et après des études dramatiques en ce sens, il n'a depuis guère manqué de pain sur la planche. Travaillant sur scène, au cinéma et à la télé. Toutefois contrairement à son option scolaire, on l'a plus souvent qu'autrement employé dans la veine comique. "Peut-être parce que mon instinct est d'origine

comique et que dans la vie, j'aime rire tout le temps".

Ted Wass aimerait retravailler avec Guillermin et, après avoir été ébloui par "Star 80", il désirerait tourner sous la direction de Bob Fosse. Mais ce qu'il veut encore plus, c'est de participer à un film qui s'avérerait un succès populaire: "Parce que c'est comme une promotion. Après, ton choix de rôles est plus vaste et plus riche et ton salaire se gonfle en conséquence". Considérant avoir, au cinéma, l'habileté d'amalgamer un côté romantique à un aspect comique, Ted Wass tient à suivre sa voie cinématographique jusqu'au bout. Et d'un film à l'autre, il veut "faire le meilleur travail dans les rôles m'étant offerts". D'une façon générale, il lui reste à faire de Ted Wass, un nom! Il a d'ailleurs la ferme intention de bien travailler pour atteindre cette cible visée avec fougue et persévérance.

Manon Pécelet



Cette année, on le verra dans deux films. D'abord, la nouvelle version de "Sheena", une Tarzanette des temps modernes et puis, dans "Oh God, You Devil".

La page à Côté



par Roland Côté

Pour Patricia, 9 ans, le téléthon, c'est l'espoir de guérir un jour



Patricia Poudrier a 9 ans. Comme des milliers d'autres enfants québécois, elle est atteinte de la dystrophie musculaire, une maladie congénitale. Nommée cette année représentante de la clientèle de la province, elle est très consciente que la levée de fonds organisée à l'occasion du Téléthon de la Fête du travail représente l'espoir de vaincre un jour la maladie.

Malgré son handicap, Patricia va à l'école, comme tous les enfants de son âge où elle commence sa quatrième année scolaire. Elle fait de la natation, joue à la balle molle à sa façon avec ses petits camarades, et, avec la collaboration de ses parents, a une vie aussi active que possible.

"Malgré mon handicap, je suis encore chanceuse car je peux marcher. Beaucoup d'autres enfants de mon âge sont en fauteuil roulant, dit-elle, avec bonne humeur.

Le public est invité à regarder le Téléthon de la dystrophie musculaire sur la plupart des câblodistributeurs à la Fête du travail ou encore à se rendre à l'Expo-théâtre où une pléiade d'artistes québécois donneront un spectacle. L'entrée est libre.

À VOIR... À FAIRE... À ENTENDRE...

Les jeunes auront aussi le vent dans les voiles

Le Club nautique de plein-air de Montréal vient d'annoncer l'acquisition de catamarans et de planches à voile spécialement conçus pour les enfants. Ce nouvel équipement peut être loué au pavillon Katimavik. Catamarans: 5\$ pour 2 enfants; planches à voile, 3\$. Les enfants pourront de plus compter sur les conseils d'instructeurs professionnels. Premiers arrivés, premiers servis!

...

Sur la Place du 450e

Au Complexe Desjardins les semaines passent vite! Que d'animation et d'activités! Demain, mardi et mercredi, laissez-vous emporter au Pays des marionnettes. Le jeudi est "la" grosse journée. Inscrivez tout de suite à votre agenda qu'à 12 h 30 il y aura le mime Claude St-Denis, qu'à 15 h Sonia Del Rio, oui oui celle-là même qui dansait avec Antonio Gades dans le film "Carmen", nous entrainera dans un flamenco inoubliable. Finalement, à 21 h, le spectacle de la place du 450e sera celui de Margie Gillis et de sa danse magique.

...

Un tour du monde en quelques heures

L'Institut pour le développement éducationnel par les arts (IDEA) est un organisme à but non lucratif créé en vue de sensibiliser le peuple canadien aux arts traditionnels des communautés culturelles d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud. Le pavillon des Exposition de Terre des Hommes nous offre donc une tournée dans plus de 15 pays. Poupees géantes du Carnaval de Rio, de la laine tissée de l'Equateur, colliers de noix, de perles de noyaux de pastèque, tiges de roseau, grains de café du Venezuela; robes brodées et serties de pierres précieuses de l'Egypte; la poterie et l'argenterie du Pérou; sans oublier le Ghana, le Liban, le Mali, le Soudan, le Maroc, le Costa-Rica, etc...

...

Des skieurs pas ordinaires

Le Lac des Dauphins de La Ronde, se transforme tous les jours sauf le lundi, à 13 h 30, 16 h et 18 h en une vaste scène aquatique. Les Skieurs de la Ronde offrent 45 minutes de rires, de surprises et de performance, dans une ambiance électrique de "dance music"! Tous costumés, ils feront des sauts en longueur, des acrobaties, un périlleux slalom croisé, des pyramides, des numéros de clowns, et j'en passe! Ils céderont leur place aux huit plongeurs professionnels et champions canadiens de la troupe Aquarevue qui exécuteront des plongées exceptionnelles dont un d'une hauteur de plus de 80 par le seul Canadien à avoir plongé du haut de la fameuse falaise d'Acapulco.



La valse et le champagne reine et roi chez Arthur



Valse et champagne sont reine et roi depuis mercredi soir dernier chez Arthur, au café-théâtre baroque de l'Hôtel Reine-Elizabeth, au centre-ville. Vienne au XIXe siècle se déroule dans un tourbillon de célèbres chants, de musique, d'élégants danseurs, de robes longues, de plumes d'autruche et de champagne, avec cette création originale de "Strauss Père et Fils". Louis Sincennes, Patrice Bissonnette, Daniel Laflèche et Gabriel Thibaudeau, de même que Hélène Dallaire, Nathalie Mallette, Marie-Claude Brault et Marie-Josèphe. Lemay tiennent les spectateurs en haleine du début à la fin.

UZEB:

une reconnaissance internationale

Fort de son nouveau claviériste Jean St-Jacques et d'avoir été choisi comme l'un des meilleurs groupes de jazz au monde (par la revue américaine Down Beat), le groupe québécois UZEB entrevoit un prochain périple européen avec grande joie. Ainsi, du 23 septembre au 23 décembre, le groupe y fera une longue tournée qui le mènera en Allemagne, France, Suisse et Belgique. Puis en février '85, il se produira sur la côte ouest des Etats-Unis pour ensuite (en avril) s'envoler au Japon, histoire de promouvoir un disque. Cet album intitulé "You, be easy" sera en fait lancé au Japon et à Hong Kong en octobre prochain.

Une gagnante heureuse chez Raymond Lépine

Raymond Lépine fait une heureuse! En effet, le numéro un de la plomberie, dans le cadre d'une promotion et comme il le fait deux fois par année, a fait tirer une Ford Escort 1984. L'heureuse gagnante, Madame Thérèse Leblanc, de Joliette, qui n'avait pu être rejointe la semaine dernière, affiche cette semaine un sourire de circonstance. M. Raymond Lépine lui remet les clés de la voiture en présence de Maurice Richard qui avait procédé au tirage.



Donald et les amis sur glace

Mickey sera le maître de cérémonie. Daisy, Minnie, Goffy, Pluto, Blanche-Neige, Pinocchio et les autres seront aussi de la partie. Et bien sûr Donald qui recevra le prix du "Canard de l'année". Fêtant son 50e anniversaire, Donald Duck sera donc la grande vedette de "Walt Disney' World on Ice", une joyeuse production sur glace qui sera présentée à l'aréna Maurice Richard du 5 au 16 septembre prochain. Ce super-spectacle marquera le début d'une tournée nord-américaine de 45 villes et mettra aussi en vedette la Montréalaise Jamie Lynn Kitching, une centaine de patineurs professionnels ainsi que la médaillée d'argent des Jeux olympiques de Sarayevu, l'Américaine Rosalynn Summers.

Télé Dimanche

<p>2 CBFT Montreal (Radio-Canada)</p> <p>3 WCAX-TV Burlington (CBS)</p> <p>5 WPIZ Plattsburgh (NBC)</p> <p>6 CBMT Montreal (CBC)</p> <p>7 CHLT-TV Sherbrooke (TVA)</p> <p>8 CHEM-TV Trois-Rivières (TVA)</p>	<p>8 WMTW Mt-Washington (ABC)</p> <p>9 CKSH-TV Sherbrooke (Ind. et R.C.)</p> <p>9 CABLE Montreal</p> <p>10 CFTM-TV Montreal (TVA)</p> <p>12 CFCF-TV Montreal (CTV)</p> <p>13 CKTM-TV Trois-Rivières (Ind. et R.C.)</p>	<p>17 CIVM-TV UHF Montreal (Radio-Québec)</p> <p>22 WEZF-TV UHF Burlington (ABC)</p> <p>24 CICO UHF Ontario (TVO)</p> <p>33 VERMONT ETV UHF Burlington (PBS)</p> <p>57 WCFF-TV UHF Plattsburgh (PBS)</p> <p>99 TVFQ (Câble) Télévision française au Québec</p>	<p>6.50</p> <p>10 LE DIX VOUS'INFORME</p> <p>7.00</p> <p>3 60 MINUTES</p> <p>5 FAME</p> <p>7 8 VIDÉOSTAR</p> <p>8 22 1984 SUMMER OLYMPIC GAMES</p> <p>10 SOCIÉTÉ 84</p> <p>17 RECOURS</p> <p>24 LA SOCIÉTÉ NATIONAL GEOGRAPHIC</p> <p>33 FIRST EDITION</p> <p>57 DIAMONDS IN THE SKY</p> <p>7.15</p> <p>99 AUTO MOTO</p> <p>7.30</p> <p>7 8 10 CINÉMA DU DIMANCHE</p> <p>"RANÇON POUR ALICE"</p> <p>17 MUSIQUE BUISSONNIÈRE</p> <p>33 BONAVENTURE TRAVEL</p> <p>7.45</p> <p>99 THALASSA</p> <p>8.00</p> <p>3 ONE DAY AT A TIME</p> <p>5 12 KNIGHT RIDER</p> <p>17 ROBERT GARRY RACONTE</p> <p>24 VILLAGES ET VISAGES</p> <p>33 SURVIVAL SPECIAL</p> <p>57 EVENING AT POPS</p> <p>8.30</p> <p>3 GOODNIGHT, BEANTOWN</p> <p>17 PASSION DE LA VOILE</p> <p>24 AU NORD DU 60^e DEGRÉ: DESTINÉE INCERTAINE</p> <p>33 DIMANCHE MAGAZINE PREMIÈRE</p> <p>9.00</p> <p>3 THE JEFFERSONS</p> <p>5 MOVIE</p> <p>"WAIT TILL YOUR MOTHER GETS HOME"</p> <p>7 8 LOU GRANT</p> <p>12 SCARECROW AND MRS. KING</p> <p>10 PLACE DE L'OPÉRA</p> <p>17 PALESTINE</p> <p>24 TELE-CINÉMA</p> <p>"CE FLEUVE QUI NOUS CHARRIE"</p> <p>33 57 MASTERPIECE THEATRE</p> <p>9.30</p> <p>3 ALICE</p> <p>10 SCIENCE ET TECHNOLOGIE</p> <p>99 APOSTROPHES</p>	<p>10.00</p> <p>3 TRAPPER JOHN, M.D.</p> <p>7 8 10 12 LES JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ 1984/1984 SUMMER OLYMPIC GAMES</p> <p>33 TO THE MANOR BORN</p> <p>57 GOOD NEIGHBORS</p> <p>10.30</p> <p>33 SPECIAL CARE</p> <p>57 MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS</p> <p>10.45</p> <p>99 SPORTS DIMANCHE</p> <p>11.00</p> <p>54 NEWS</p> <p>5 CLASSIC CINÉMA</p> <p>"THE MAN I LOVE"</p> <p>7 8 10 LES NOUVELLES TVA</p> <p>24 L'ÉTÉ SHOW</p> <p>33 MASTERPIECE THEATRE</p> <p>57 MYSTERY!</p> <p>11.15</p> <p>3 STAR TREK</p> <p>7 8 10 LES SPORTS</p> <p>11.20</p> <p>12 PULSE</p> <p>11.30</p> <p>7 8 MANNIX</p> <p>10 CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE</p> <p>"L'ESCALIER"</p> <p>11.45</p> <p>99 LE JOURNAL</p> <p>12.00</p> <p>12 CINÉMA 12</p> <p>"GOLDEN GIRL"</p> <p>33 TO THE MANOR BORN</p> <p>57 MASTERPIECE THEATRE</p> <p>12.10</p> <p>99 PRELUDE A LA NUIT</p> <p>12.15</p> <p>2 9 13 PRÉSENTATION DU CINE-CLUB</p> <p>12.20</p> <p>2 9 13 CINE-CLUB</p> <p>33 SPECIAL CARE</p> <p>12.30</p> <p>6 NEWSWATCH</p> <p>33 SURVIVAL SPECIAL</p> <p>2.00</p> <p>8 THIS IS YOUR LIFE</p> <p>2.05</p> <p>12 THE BIONIC WOMAN</p> <p>2.30</p> <p>6 SOLID GOLD</p> <p>3.05</p> <p>12 THE FALL GUY</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A ne pas manquer

Aujourd'hui débute la deuxième semaine des Jeux de Los Angeles. Au menu, des compétitions de tous genres, soit l'athlétisme, le plongeon, le football, la gymnastique et plusieurs autres.

Les Jeux olympiques, une seconde envolée

La deuxième semaine des Jeux olympiques d'été 1984 devrait être vraiment palpitante. Les compétitions d'athlétisme font vibrer le Colisée de Los Angeles et on atteint les rondes finales dans plusieurs autres disciplines. Mentionnons, entre autres, l'escrime, l'aviron, la boxe, le basketball, le judo, le volleyball, l'haltérophilie et le hockey sur gazon.

La journée olympique s'ouvre d'abord par un résumé d'une heure

sur les compétitions de la veille, présenté de 10 heures à 11 heures. Des résumés de dix minutes seront présentés environ à toutes les deux heures, pendant les reportages. Ainsi, à toute heure du jour, les téléspectateurs seront informés des faits marquants de la journée. Ils pourront revivre les succès canadiens et les records olympiques ou mondiaux qui ne devraient pas manquer de survenir.

À travers les multiples compétitions qui se dérouleront simultanément, on choisira celles qui seront les plus susceptibles d'intéresser le

public. Il va de soi que la priorité sera accordée aux athlètes canadiens et que les épreuves les plus prestigieuses, comme les grandes finales en athlétisme, seront diffusées en direct.

Il ne faudrait surtout pas oublier de mentionner que les reportages de Pierre Nadeau sur la vie à Los Angeles (pour les téléspectateurs qui suivront les Jeux à l'antenne de Radio-Canada) pourront être vus deux fois par jour, l'après-midi et en soirée.

D'abord à la télévision anglaise d'État (6), "1984 Summer Olympic Games", dès 11 h à 12 h, à Radio-Canada (2), "Les Jeux olympiques d'été 1984". À 19 h à ABC (8) "1984 Summer Olympic Games". À Télé-Métropole (10) et



Les demi-finales et finales des compétitions d'athlétisme seront présentées aujourd'hui.

à CFCF (12), "Les Jeux olympiques d'été 1984/1984 Summer Olympic Games". Dès 22 h, les faits saillants des compétitions de la journée.

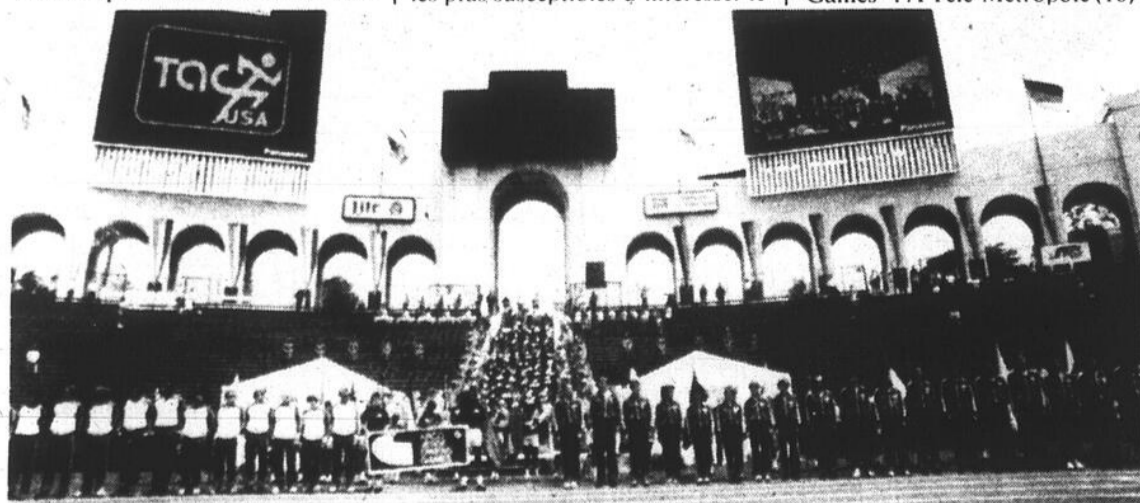
Et aussi...

À 15 h, à NBC (5): "Dayton International Air Show", une émission spéciale animée par Gary Sandy. Les faits saillants du spectacle aérien le plus important du monde après celui de Paris qui présente, entre autres, des parachutis-

tes et des hommes qui marchent sur les ailes d'un avion en plein vol.

À 15 h 30, à CFCF (12), "Jazz at the Jubilee". Le 11e festival canadien d'orchestres de jazz qui a eu lieu au Jubilee Auditorium de Calgary.

À 16 h, à NBC (5): "Sportsworld". De Tampa, Floride, combat de boxe en 10 rounds, catégorie poids moyens, opposant John Mugabi à Frank Fletcher.



Le Stade du Coliseum des Jeux olympiques de Los Angeles

Les Vidéo-Clips



par Claude Rajotte

BILLY SQUIER — STEVIE RAY VAUGHAN

Billy Squier: Rock Me Tonight — On l'avait presque oublié, deux ans et demi depuis sa dernière parution qui s'intitulait "Emotions In Motion". Il y a tellement de nouveaux groupes et artistes qui poussent en un an qu'on a presque le temps d'oublier ceux qui ne font pas d'album à chaque année. "Signs Of Life" est le quatrième disque de SQUIER qui a débuté sa carrière, il y a plusieurs années, en jouant dans quelques groupes locaux de Boston. L'aventure l'amena à New York où il fit partie d'une formation de deuxième ordre: PIPER. Quatre albums solos plus tard, SQUIER change de gérance et s'associe au producteur JIM STEINMAN pour enregistrer "Signs Of Life". Premier 45-tours et premier vidéo: Rock Me Tonight. Bâti à partir d'un simple scénario, le vidéo-clip nous transporte dans un très bel appartement-studio dans lequel SQUIER revit sa veille. On ne peut pas vraiment parler d'effets spéciaux ici; SQUIER danse, se tortille sur le plancher, change de t-shirt deux fois; un peu plus et on le voyait sortir les vidanges. Quand même, j'exagère, c'est pas si pire que ça.

Mais il y a mieux!

Stevie Ray Vaughan: Cold Shot — Il paraît que Monsieur VAUGHAN n'est pas le genre facile à interviewer ne s'aventurant pas plus loin qu'un "yes" ou même "no" lorsqu'on lui pose des questions. VAUGHAN est un gars qui ne s'en laisse pas imposer et vous vous en souviendrez peut-être, l'an dernier

rière seul. Né au Texas, STEVIE RAY V. fut découvert par MICK JAGGER et KEITH RICHARDS; deux noms qui ne nuisent pas lorsqu'on essaie de se faire une réputation. VAUGHAN a maintenant deux disques sur le marché: "Texas Flood" et son plus récent, "Couldn't Stand The Weather". Cold Shot est à ma connaissance son premier vidéo et est fort bien réussi. STEVIE a

en lui faisant une transfusion avec le fil de sa guitare.

CHOIX CETTE SEMAINE
CINDY LAUPER: SHE

BOP: RUSH: THE BODY ELECTRIC; CHEECH AND

CHONG: NADINE; FASTWAY: TELL ME; JEFF LYNNE: VIDEO



Cindy Lauper

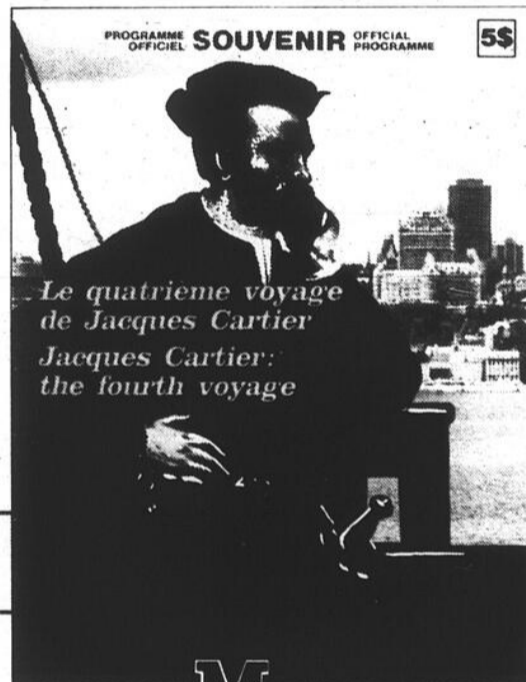
DAVID BOWIE lui avait offert de l'accompagner pour sa tournée mondiale "Serious Moonlight" mais VAUGHAN avait refusé prétextant que BOWIE ne lui donnait pas une somme d'argent convenable pour le travail demandé. VAUGHAN aurait pu en profiter pour se faire connaître à travers le monde, mais il préfère garder tous les crédits pour lui et bâtir sa car-

rière avec sa blonde qui ne peut plus supporter la vue d'une seule guitare. Et c'est embarrassant parce qu'il y a des guitares partout dans son appartement. Même les rideaux et les meubles sont imprimés à motifs de guitares. Après plusieurs mésaventures, VAUGHAN est transporté à l'hôpital. Il meurt et sa compagne dans un dernier instant de courage le ramène à la vie

LE QUATRIÈME VOYAGE DE JACQUES CARTIER

PROGRAMME OFFICIEL DE QUÉBEC 1534-1984

UN SOUVENIR INDISPENSABLE en vente dans tous les dépanneurs, tabagies et supermarchés à travers le Québec



Magnifiquement illustré, ce programme de 100 pages (4 couleurs) avec textes anglais-français, est un document unique. Vous y trouverez entre autres:

- le récit des voyages de Cartier; ■ la vie sur les grands voiliers ■ les navires-écoles
- les voiliers du XXe siècle
- la foire scientifique
- le Challenge Labatt
- les Voiles Filantes
- la Transat TAG, etc...



Films-télé

À 12 h 30, à CBS (3): "THE DAY OF THE JACKAL", Fr. 1973. Drame policier de F. Zinnemann avec Edward Fox et Michel Lonsdale. Un tueur professionnel chargé d'assassiner le général de Gaulle est recherché. Mise en scène de métier. Interprétation adéquate.

À 14 h, au réseau TVA (10): "L'HOMME DES VALLÉES PERDUES", É.-U. 1953. Western de G. Stevens avec Alan Ladd et Brandon de Wilde. Un aventurier vient en aide à des fermiers qui tentent de sauver leur terre. Scénario original. Interprétation juste.

À 19 h 30, au réseau TVA (10): "RANCON POUR ALICE", É.-U. 1977. Drame policier de D.

L. Rich avec Yvette Mimieux et Gil Gerard. Des policiers enquêtent sur l'enlèvement d'une jeune adolescente. Film pilote. Interprétation nuancée.

À 21 h, à NBC (5): "WAIT TILL YOUR MOTHER GETS HOME", É.-U. 1983. Comédie dramatique avec Paul Michael Glaser et Dee Wallace. Un entraîneur de football décide de remplacer sa femme à la maison. Situations cocasses. Interprétation enjouée.

À 20 h 30, à Télé-Métropole (10): "L'ESCALIER", G.-B. 1969. Drame psychologique de S. Donen avec Richard Burton et Rex Harrison. Les tribulations de deux homosexuels âgés dans la cinquantaine. Thème délicat

traité avec doigté. Excellente interprétation.

À minuit, à CFCF (12): "GOLDEN-GIRL", É.-U. 1979. Drame sportif de J. Sargent avec Susan Anton, James Coburn et Curd Jurgens. Un savant tente de convaincre sa fille pour qu'elle devienne athlète par excellence. Mise en scène adroite. Interprètes de talent.

À minuit 20, à Radio-Canada (2): "L'EMPLOI", It. 1961. Étude de mœurs de E. Olmi avec Sandro Panzeri et Loredana Detto. Un jeune homme tente par tous les moyens d'obtenir un emploi quelconque. Style sobre et précis. Interprétation de classe.

Cinéma



par Manon Péclet

Une bagatelle!

"LOUISIANE" de Philippe de Broca avec Margot Kidder, Ian Charleson, Victour Lannoux, Andrea Ferreol et Lloyd Bochner. Une production de John Kemeny et Denis Héroux. Photographie: Michel Brault. Aux cinés Champlain, Jean-Talon, Brossard, Cartier-Laval, Rex à St-Jérôme, Joliette, Valleyfield et aux ciné-parcs Odéon Boucherville, Laval, Châteauguay et St-Jérôme. Et aussi en version anglaise au Cinéplex.

Une femme indomptable et déterminée, un grand domaine à conserver à tout prix et un amour impossible! Ça vous fait penser à quoi?

Que l'on ait ou non lu et aimé le best-seller de Maurice Denuzière, cette version filmée nous fait tout au long du visionnement un peu, beaucoup, mais pas pour autant passionnément... penser à "Autant en emporte le vent". A la mini-série "Les oiseaux se cachent pour mourir" aussi. En fait, la comparaison est inévitable. Et pas à l'avantage de "Louisiane"!

A la mort de son père, Virginia, digne émule de Scarlett O'Hara, revient dans sa Louisiane natale afin de s'installer dans son domaine natal: ce "Bagatelle" lui tenant aussi à coeur que le cher Tara de Scarlett. Mais il ne lui reste plus qu'une grande maison vide. Elle y mettra le feu. Elle fera

de même dans le coeur du bel intendant Clarence ainsi que dans celui de son parrain le marquis, actuel propriétaire du domaine. La suite se développant comme un téléroman-savon, ou presque.

En effet, tout arrive dans ce film: un bel homme rendu impuissant suite à un duel, le viol et le meurtre d'une fillette, plusieurs mariages, un adolescent brûlé, des dettes d'argent et d'honneur... Piquée d'humour et repiquée de drames de tout-acabit, cette saga romanesque a le mérite de beaux décors et costumes et d'une belle photographie.

C'est donc joli bien sûr, mais ce n'est pas convaincant ni attachant. On a toutes les misères du monde à être touché par les personnages aux caractéristiques rapidement esquissés ainsi que par l'évolution de l'histoire ressassant avec moins d'élan et de grandeur, du déjà mijoté et vu. Et il est à parier que la version mini-série de "Louisiane" saura mieux nous faire sympathiser avec ce qui se déroulera devant nous et ce, parce qu'on aura droit à plus de chair autour de l'os. Mais en ce qui a trait au film proprement dit, il est difficile, voire impossible, d'embarquer et puis de voguer sur ces eaux troubles et troublés par un manque de souffle épique et des personnages qui vont et viennent sans qu'on ait eu et pris le temps de faire mieux connaissance et, par conséquent, de les aimer et/ou les détester. Le courant ne passe pas.



Margot Kidder et Ian Charleson: un amour impossible dans la "Louisiane" du 19e siècle.

Mes suggestions

"IL ÉTAIT UNE FOIS L'AMÉRIQUE" de S. Leone avec R. de Niro, James Woods et E. McGovern. À l'Outremont à 16 h 15 et 20 h 30, et en semaine à 15 h et 20 h. La bonne version, c'est-à-dire l'originale. Saga américaine sur l'amitié, la trahison, le souvenir, le ganstérisme. Interprétation et photographies superbes.

"GHOSTBUSTERS" de I. Reitman avec B. Murray, D. Ayckroyd et S. Weaver. À la Place du Canada, Brossard. Les joyeuses aventures de quatre exterminateurs de fantômes à New York. Drôle et bien fait. Intéressante parodie des films du genre. Bill Murray, excellent.

"THE NEVERENDING STORY" de Wolfgang Petersen. Aux Loew's, Westmount, Fairview

et Dollard. La magie pour toute la famille: un espèce de "Wizard of Oz" d'aujourd'hui. Excellents effets spéciaux.

"LE LIVRE DE LA JUNGLE" de Disney. Au Dauphin. Pour amuser, charmer et éblouir vos bambins.

"BONJOUR LES VACANCES" de H. Ramis avec Chevy Chase. Aux St-Denis, Desjardins et ciné-parcs St-Eustache, St-Hilaire et Repentigny. Version de "National Lampoon's Vacation". Les tribulations d'une famille américaine en vacances en auto. Certains moments très amusants. Satire et humour caractéristiques. Film moyen.



Elisabeth McGovern et Robert de Niro: deux excellents interprètes de "Il était une fois l'Amérique".

des primeurs de plus en plus "Erotiques et Sensuelles" 18 ANS Adultes

Un film rempli de surprise!

Memoires d'une Petite Culotte

2e FILM

2e sem.

Mystérieuse Julie

Cinema du COMPLEXE

desjardins 3

BASILAIRE 1 288-3141 PdesA

bijou

5030 RUE PAPINEAU 527-9131

air climatisé

L'amour aux amants!

Between Lovers

Jesie St. James
John Leslie
Georgina Spelvin

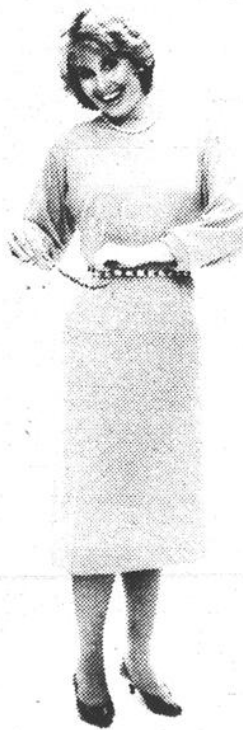
18 ANS adultes

AUSSI DEUXIEME GRAND FILM CASSETTES VIDEO A VENDRE

LE BEAVER CINE 539 PICCADILLY

5117 PARK 849-9469 539 ST CATHERINE W. 845-7000 5025 SHERBROOKE W. 486-281

MAIGRIR c'est plus facile avec le "Plan d'Attaque"



Le Plan d'Attaque, le programme Weight Watchers le plus rapide pour perdre du poids. Il a fait la preuve de son succès... car des centaines de milliers de personnes en ont fait l'essai... et ont perdu rapidement du poids dès la première semaine.

Il est simple, fait appel au raisonnement avec des menus appétissants, faciles à suivre.

Nous acceptons actuellement les inscriptions au programme "Plan d'Attaque". Appelez Weight Watchers dès aujourd'hui. Ne tardez pas.

Il vous suffit de vous joindre au "Plan d'Attaque" pour larguer les kilos superflus!

Perdez votre poids une fois pour toutes

Appelez Weight Watcher, et commencez sans plus tarder.

NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE

Un programme Weight Watchers

Perdez votre poids une fois pour toute

Cette promotion se termine vendredi le 29 juin

BAIE COMEAU 589-2735	DRUMMONDVILLE 395-2489	QUÉBEC 651-9224	SAGUENAY 548-5818	SHERBROOKE 563-6197
MONTRÉAL 727-3788	RIVIÈRE-DU-LOUP 862-4767	TROIS-RIVIÈRES 378-3655	MONT-LAURIER 623-2761	ROUYN 762-3135
VAL D'OR 825-3758	SEPT-ÎLES 962-7435	RIMOUSKI 723-1087	HULL 770-4108	GRANBY 372-8858

WEIGHT WATCHERS. • Aucun contrat
• Frais d'inscription \$12
• Classe hebdomadaire \$6
• Total 1ère Classe: \$18

Pour MONTRÉAL 727-3788

Weight Watchers int'l inc. 1984, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS

Ciné Horaire



Prince dans son premier long-métrage, "Purple Rain".

BEAVER - 5117, av. du Parc, 849-9469 - BETWEEN LOVERS 11:40 - 2:00 - 4:20 - 6:40 - 9:00 SERENA 11:00 - 1:20 - 3:40 - 6:00 - 8:20.
BERRI #1 - 1280, St-Denis, 288-2115 (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE 1:45 - 3:35 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
BERRI #2 - (14 ANS) PREMIERS DESIRS 1:15 - 3:10 - 5:05 - 7:00 - 8:50.
BERRI #3 - (POUR TOUS) LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 10:00.
BERRI #4 - (POUR TOUS) YENTL 1:50 - 4:25 - 7:15 - 9:40.
BERRI #5 - (18 ANS) L'ÉTÉ MEURTRIER 1:10 - 3:40 - 6:25 - 9:00.
BIJOU - 5030, rue Papineau, 527-9131 (18 ANS) MÉMOIRES D'UNE PETITE CULOTTE 11:30 - 14:05 - 16:40 - 19:15 - 21:55 MYSTÉRIEUSE JULIE 12:45 - 15:20 - 18:00 - 20:35.
BONAVENTURE #1 - Place Bonaventure, 861-2726 (18 ANS) BACHELOR PARTY 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15.
BONAVENTURE #2 - (POUR TOUS) JUNGLE BOOK 12:30 - 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15.
BROSSARD #1 - Mail Champlain, 6600, boul. Taschereau, 465-5906 (14 ANS) GHOSTBUSTERS 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00.
BROSSARD #2 - (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE 1:30 - 5:30 - 9:30 LE FAUCON 3:30 - 7:30.
BROSSARD #3 - (POUR TOUS) LOUISIANNE 1:15 - 3:45 - 6:15 - 8:45.
CARTIER-LAVAL - 226, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval, 663-5124 (POUR TOUS)

LOUISIANNE 2:00 - 4:25 - 7:00 - 9:20.
CHAMPLAIN #1 - 1815 est, rue Ste-Catherine, 524-1685 (POUR TOUS) LOUISIANNE 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:45.
CHAMPLAIN #2 - (14 ANS) CONTRE TOUTE ATTENTE 12:45 - 5:00 - 9:10 TONNERRE DE FEU 2:50 - 7:10.
CINÉMA DE MTL #1 - 1584 est, rue Mont-Royal, 521-7870 (POUR TOUS) LE RETOUR DES BIDASSES EN FOLIE 2:05 - 5:50 - 9:30 POPY FAIT DE LA RÉSISTANCE 12:10 - 3:50 - 7:35.
CINÉMA DE MTL #2 - (14 ANS) OÙ SONT LES MECS 2:20 - 6:00 - 9:40 LA FIÈVRE DU PRINTEMPS 12:30 - 4:10 - 7:50.
CINÉMA DE PARIS - 896 ouest, rue Ste-Catherine, 875-1882 (POUR TOUS) CORSICAN BROTHERS 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:10 - 9:05.
CINÉPLEX #1 - (POUR TOUS) MUPPETS TAKE MANHATTAN 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:25.
CINÉPLEX #2 - (POUR TOUS) PHAR LAP 1:20 - 3:15 - 5:10 - 7:20 - 9:20.
CINÉPLEX #3 - (14 ANS) REUBEN, REUBEN 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:35.
CINÉPLEX #4 - (14 ANS) THE BIG CHILL 1:20 - 3:25 - 5:30 - 7:35 - 9:40.
CINÉPLEX #5 - (14 ANS) AGAINST ALL ODDS 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30.
CINÉPLEX #6 - (14 ANS) IF I WERE FOR REAL 1:10 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00.
CINÉPLEX #7 - (18 ANS) REPO MAN 1:15 - 3:00 - 4:45 - 6:30 - 8:15 - 9:55.

CINÉPLEX #8 - (POUR TOUS) LOUISIANNE 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30.
CINÉPLEX #9 - (14 ANS) MOSCOW ON THE HUDSON 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:40.
CRÉMAZIE - 8610, St-Denis, 388-4210 (POUR TOUS) ZELIG 12:30 - 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15.
DAUPHIN #1 - 2395 est, Beauport, 721-6060 (POUR TOUS) LE LIVRE DE LA JUNGLE 1:00 - 4:20 - 7:40 TRON 2:30 - 5:45 - 9:10.
DAUPHIN #2 - (POUR TOUS) TOUT FEU, TOUT FLAMME 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:20.
DÉCARIE #1 - 6855, Clanranald, Côte St-Luc, 341-3190 (POUR TOUS) JUNGLE BOOK 12:30 - 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15.
DÉCARIE #2 - (POUR TOUS) THE LAST STARFIGHTER 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
DESJARDINS #1 - 288-3141 (POUR TOUS) ROBINSON D'IS ROCHESSES No 3 13 - 17:25 - 21:05 CAVAPAS É RE TRISTE 12:05 - 15:45 - 19:25.
DESJARDINS #2 - (POUR TOUS) BONJOUR LES VACANCES 13:00 - 17:05 - 21:10 BRONCO BILLY 14:55 - 19:00.
DESJARDINS #3 - (18 ANS) MÉMOIRES D'UNE PETITE CULOTTE 12:15 - 14:50 - 17:25 - 20:00 MYSTÉRIEUSE JULIE 13:30 - 16:05 - 18:40 - 21:15.
DESJARDINS #4 - (POUR TOUS) L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP 12:05 - 14:15 - 16:25 - 18:35 - 20:45.
DORVAL #1 - 631-8586 (14 ANS) REVENGE OF THE NERDS 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
DORVAL #2 - GRAND VIEW U.S.A. 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10.
DORVAL #3 - (14 ANS) GREMLINS 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20.
ÉLYSÉE #1 - 842-6053 (POUR TOUS) LA PETITE BANDE 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
ÉLYSÉE #2 - ÉQUATEUR 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15.
FAIRVIEW #1 - 697-8095 (POUR TOUS) SPLASH 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00.
FAIRVIEW #2 - (POUR TOUS) THE NEVER ENDING STORY 12:45 - 2:30 - 4:15 - 6:00 - 7:45 - 9:30.
FLEUR DE LYS - 849-0041 (14 ANS) Y'A-T-IL UN PIRATE SUR L'ANTENNE? 2:10 - 5:45 - 9:20 2019 APRÈS LA CHUTE DE NEW YORK 12:30 - 4:05 - 7:40.
GREENFIELD #1 - 671-6129 GRAND VIEW U.S.A. 1:30 - 3:20 - 5:10 - 7:10 - 9:10.

GREENFIELD #2 - (POUR TOUS) A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00.
GREENFIELD #3 - (14 ANS) LES PORTES DE L'ENFER 3:05 - 6:20 - 9:35 LE MOTEL ROUGE 1:15 - 4:30 - 7:45.
IMPERIAL - 288-7102 (14 ANS) INDIANA JONES: THE TEMPLE OF DOOM 12:15 - 2:35 - 4:55 - 7:15 - 9:35.
JEAN-TALON - 4255 est, rue Jean-Talon, 725-7000 (POUR TOUS) LOUISIANNE 12:00 - 2:30 - 5:00 - 7:30 - 10:00.
KENT #1 - 489-9703 (POUR TOUS) THE KARATE KID 1:15 - 3:45 - 6:15 - 8:45.
KENT #2 - (14 ANS) JOY OF SEX 1:05 - 2:45 - 4:25 - 6:05 - 7:45 - 9:25.
LACITÉ #1 - 844-9470 GRAND VIEW U.S.A. 12:30 - 2:20 - 4:10 - 6:00 - 7:50 - 9:40.
LACITÉ #2 - (14 ANS) JOY OF SEX 12:45 - 2:30 - 4:15 - 6:00 - 7:45 - 9:30.
LACITÉ #3 - (14 ANS) REVENGE OF THE NERDS 12:45 - 2:30 - 4:15 - 6:00 - 7:45 - 9:30.
L'AUTRE CINÉMA - 6430, rue Papineau, 722-1451 UN AMOUR EN ALLEMAGNE 7:00 LA VIE EST UN ROMAN 7:15 LA FEMME FLAMBEÉ 9:15 KOYANISQATSI 9:30.
LAVAL #1 - 688-7776 (14 ANS) INDIANA JONES: THE TEMPLE OF DOOM 12:15 - 2:35 - 4:55 - 7:15 - 9:35.
LAVAL #2 - (14 ANS) GREMLINS 12:50 - 2:55 - 5:00 - 7:05 - 9:15.
LAVAL #3 - (14 ANS) REVENGE OF THE NERDS 12:15 - 2:10 - 4:05 - 6:00 - 7:55 - 9:45.
LAVAL #4 - A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:20 - 9:25.
LAVAL #5 - PURPLE RAIN 12:50 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20.
LOEWS #1 - 861-7437 (14 ANS) GREMLINS 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:15.
LOEWS #2 - GRAND VIEW U.S.A. 12:15 - 2:05 - 4:00 - 5:50 - 7:45 - 9:40.
LOEWS #3 - (POUR TOUS) THE NEVER ENDING STORY 12:30 - 2:20 - 4:15 - 6:10 - 8:00 - 9:50.
LOEWS #4 - TOP SECRET 12:15 - 2:00 - 3:45 - 5:30 - 7:15 - 9:00.
LOEWS #5 - TOP SECRET 1:15 - 3:00 - 4:45 - 6:30 - 8:20 - 10:00.
MERCIER - 4260 est, rue Ste-Catherine, 255-6224 (POUR TOUS) JAMAIS PLUS JAMAIS PLUS 2:15 - 7:00 SUPERMAN III 12:00 - 4:45 - 9:30.
ODÉON LAVAL #1 - Centre 2000, 3195, boul. St-Martin, 687-5207 (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE

ORDURE 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
ODÉON LAVAL #2 - (18 ANS) BACHELOR PARTY 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20.
OUTREMONT - 1248 ouest, rue Bernard, 277-4145 et 277-2001 IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE 4:15 - 8:30.
PALACE #1 - 866-6991 (POUR TOUS) STAR TREK III: THE SEARCH FOR SPOCK 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:25 - 9:30.
PALACE #2 - (POUR TOUS) THE KARATE KID 1:30 - 4:00 - 6:30 - 9:00.
PALACE #3 - ROMANCING THE STONE 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
PALACE #4 - (14 ANS) JOY OF SEX 12:30 - 2:20 - 4:10 - 6:00 - 7:50 - 9:40.
PALACE #5 - (POUR TOUS) CONAN THE DESTROYER 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30.
PALACE #6 - PURPLE RAIN 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10.
PARISIEN #1 - 866-3856 (POUR TOUS) LA BOUM II 12:55 - 3:00 - 5:05 - 7:10 - 9:15.
PARISIEN #2 - (POUR TOUS) A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT 1:00 - 3:05 - 5:15 - 7:20 - 9:30.
PARISIEN #3 - (14 ANS) OPÉRATION FOXBAT 12:40 - 2:30 - 4:20 - 6:10 - 8:00 - 9:50.

PARISIEN #4 - ANTONIETA 1:40 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40.
PARISIEN #5 - CARMEN 1:25 - 3:25 - 5:25 - 7:25 - 9:25.
PLACÉ DUCANADA - Edifice Place du Canada, Châteaueu Champlain, 1010, rue de Lagachetiere, 861-4595 (14 ANS) GHOSTBUSTERS 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15.
PLACE LONGUEUIL #1 - Centre commercial Place Longueuil, 679-7451 (POUR TOUS) LE LIVRE DE LA JUNGLE 3:00 - 6:20 - 9:40 TRON 1:10 - 4:30 - 7:50.
PLACE LONGUEUIL #2 - (14 ANS) PREMIERS DESIRS 1:00 - 4:25 - 7:50 COMMANDO DES TIGRES NOIRS 2:40 - 6:05 - 9:30.
PLAZA ALEXIS-NIHON #1 - Altitude 1, Plaza Alexis-Nihon, 935-4246 (POUR TOUS) THE LAST STARFIGHTER 12:45 - 3:00 - 5:15 - 7:30 - 9:45.
PLAZA ALEXIS-NIHON #2 - Altitude 1 (14 ANS) BEST DEFENSE 12:30 - 2:30 - 4:30 - 7:00 - 9:00.
PLAZA ALEXIS-NIHON #3 - Altitude 3 (POUR TOUS) JUNGLE BOOK 12:30 - 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15.
P.V.M. #1 - 866-0689 (14 ANS) UNDER THE VOLCANO 12:30 - 2:45 - 4:55 - 7:05 - 9:25.
P.V.M. #2 - ELECTRIC DREAMS 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15.

SAINT-DENIS #2 - 1590, rue St-Denis, 845-3222 (POUR TOUS) BONJOUR LES VACANCES 14:00 - 17:40 - 21:20 FUREUR DU DANGER 12:10 - 15:50 - 19:30.
SAINT-DENIS #3 - (POUR TOUS) TANK 13:05 - 17:05 - 20:50 CRISTAL MAGIQUE 13:15 - 19:05.
VERDUN - 3841, Wellington, Verdun, 768-2092 (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE 3:30 - 7:30 LE FAUCON 1:30 - 5:30 - 9:30.
VERSAILLES #1 - 353-7880 (POUR TOUS) A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00.
VERSAILLES #2 - (14 ANS) Y'A-T-IL UN PIRATE SUR L'ANTENNE? 2:30 - 6:00 - 9:20 TIRE-GROUPE 1:00 - 4:20 - 7:50.
VERSAILLES #3 - LES PORTES DE L'ENFER 3:05 - 6:20 - 9:35 LE MOTEL ROUGE 1:15 - 4:30 - 7:45.
VILLERAY - 8042, St-Denis, 388-5577 (POUR TOUS) JAMAIS PLUS JAMAIS PLUS 2:10 - 4:45 - 9:30 SUPERMAN III 2:30 - 7:15.
WEST SQUARE - 931-2477 (POUR TOUS) THE NEVER ENDING STORY 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15.
YORK - 937-9878 REVENGE OF THE NERDS 12:45 - 2:30 - 4:25 - 6:00 - 7:45 - 9:30.

EN PROVINCE

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME #1 - Chicoutimi, 545-4260 (14 ANS) QUELLE AFFAIRE - JAMAIS PLUS JAMAIS.
PLACE DU ROYAUME #2 - (18 ANS) JE VEUX TOUT - LES APPÉTITS DE NATACHA.
PLACE DU ROYAUME #3 - (POUR TOUS) YENTL.
CAPITOL - Chicoutimi, 543-3097 (14 ANS) FOOT-LOOSE - LE FEU DE LA DANSE.
HULL
LE PARIS - Hull, 777-2403 (18 ANS) LA CLASSE DE 1984 - PLUS RIEN À PERDRE.
JONQUIÈRE
BELLEVUE - Jonquièrre, 542-5839 (14 ANS) FOOT-LOOSE - LE FEU DE LA DANSE.
KÉNOGAMI
ÉLYSÉE - Kénogami, 542-5701 (18 ANS) JE VEUX TOUT - LES APPÉTITS DE NATACHA.
QUÉBEC
PARIS #1 - Québec, 694-0891 (14 ANS) TANK - LES DENTS DE LA MER No 3.
PARIS #2 - (POUR TOUS) BREAK DANCE & SMURF - AVENTURIERS DU COBRA D'OR.
PARIS #3 - (POUR TOUS) YENTL - L'ANNÉE DE TOUS LES DANGERS.
FRONTENAC #1 - 500, rue Dupont (POUR TOUS) ZELIG.
FRONTENAC #2 - (POUR TOUS) LE LIVRE DE LA JUNGLE - LA FOLLE ESCAPADE.
DAUPHIN - 500, rue Dupont, Québec, 647-9428 (POUR TOUS) THE LAST STARFIGHTER.
CANARDIÈRE - 2495, boul. Ste-Anne, Québec, 661-8575 (POUR TOUS) FAUT PAS EN FAIRE UN DRAME - EMBRASSE-MOI JE TE QUITTE.
SHERBROOKE
LE PARIS - Sherbrooke.

569-2626 (POUR TOUS) LE CRISTAL MAGIQUE.
ST-GEORGES
VIMY - St-Georges, 228-2422 (18 ANS) HÔTEL DE PASSE - VACANCES AMOUREUSES DE KARINE.
ROYAL - St-Georges, 228-2422 (POUR TOUS) EXTERMINATEURS DE L'AN 3000 - LE JOUR DU COBRA.
ST-HYACINTHE
LE PARIS #1 - St-Hyacinthe, (1) 773-9492 (18 ANS) YEUX MÉCANIQUES 13:30 - 16:35 - 19:40 PLUS RIEN À PERDRE 14:50 - 17:55 - 21:00.
LE PARIS #2 - (18 ANS) LA CADENCE DE L'AMOUR 13:30 - 16:00 - 18:30 - 21:00 L'AMOUR PASSIONNE 14:40 - 17:10 - 19:40.
ST-JÉRÔME
CARREFOUR #1 - St-Jérôme, (1) 436-5944 (POUR TOUS) BRONCO BILLY 15:10 - 19:30 BONJOUR LES VACANCES 13:15 - 17:30 - 21:35.
CARREFOUR #2 - (14 ANS) DIPLOMÉS DU DERNIER RANG 13:30 - 16:50 - 20:00 VENGEANCE DU FAUCON 15:05 - 18:30 - 21:35.
THÉÂTRE DU NORD - St-Jérôme, (1) 438-1420 (18 ANS) FEUX DE PASSION 13:30 - 15:55 - 18:20 - 20:50 TRIPLE SÉDUCTION 14:45 - 17:10 - 19:40.
VALLEYFIELD
LE PARIS - Valleyfield, (1) 373-1003 (POUR TOUS) LOUISIANNE 13:30.
VICTORIAVILLE
BOIS-FRANCS A - Victoriaville, 758-7646 (14 ANS) RETOUR VERS L'ENFER - 2 FLICS CHEZ LES FOLLES.
BOIS-FRANCS B - (18 ANS) NEIGE BRÛLANTE - INLASSABLE COMPAGNON DU PLAISIR.
TROIS-RIVIÈRES
FLEUR DE LYS - 4504, boul. Royal, Trois-Rivières, 375-3277 (POUR TOUS) DEUX OISEAUX RARES - JE ME FAIS DU CINÉMA.

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE #1 - Transcanadienne, sortie 95, 655-5515 (14 ANS) LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE - BANZAI - PREMIERS DESIRS débute au crépuscule.
CINÉ-PARC BOUCHERVILLE #2 - (POUR TOUS) JAMAIS PLUS JAMAIS - SUPERMAN III - UNE FEMME D'AFFAIRES débute au crépuscule.
CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY #1 - 4 milles du pont Mercier vers Châteauguay, 691-1310 (POUR TOUS) LOUISIANNE - LE RUFFIAN - LES FOUS DU VOLANT débute au crépuscule.
CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY #2 - (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE - LA FIÈVRE DE L'OR - FLIC OU VOYOU débute au crépuscule.
CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY #3 - (14 ANS) LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE - BANZAI - PREMIERS DESIRS débute au crépuscule.
DOLLARD D.I. #1 - 684-8442

GRAND VIEW U.S.A. - NEVER SAY NEVER AGAIN débute au crépuscule.
DOLLARD D.I. #2 - (14 ANS) REVENGE OF THE NERDS - TO BE OR NOT TO BE débute au crépuscule.
DOLLARD D.I. #3 - THE NEVER ENDING STORY - NATIONAL LAMPOON'S VACATION débute au crépuscule.
DOLLARD D.I. #4 - (14 ANS) GREMLINS - SUPERMAN III débute au crépuscule.
CINÉ-PARC LAVAL #1 - Autoroute des Laurentides, sortie 14, 622-5555 (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE - LA FIÈVRE DE L'OR - FLIC OU VOYOU débute au crépuscule.
CINÉ-PARC LAVAL #2 - (14 ANS) LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE - BANZAI - PREMIERS DESIRS débute au crépuscule.
CINÉ-PARC LAVAL #3 - (POUR TOUS) JAMAIS PLUS JAMAIS - SUPERMAN III - UNE FEMME D'AFFAIRES débute au crépuscule.
CINÉ-PARC LAVAL #4 - (POUR TOUS) LOUISIANNE -

CINÉ-PARCS

LE RUFFIAN - LES FOUS DU VOLANT débute au crépuscule.
CINÉ-PARC MONT-ST-HILAIRE #1 - Autoroute 20, sortie 115, 467-3209 (POUR TOUS) BONJOUR LES VACANCES - ÉUREUR DU DANGER - AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE débute au crépuscule.
CINÉ-PARC MONT-ST-HILAIRE #2 - (POUR TOUS) A LA RECHERCHE DU DIAMANT VERT - PIRATE DE MES RÊVES - NUIT DES JUGES débute au crépuscule.
CINÉ-PARC ODÉON #1 - Transcanadienne, sortie St-Bruno 98, 655-0692, 655-0697 (POUR TOUS) LOUISIANNE - LE RUFFIAN - LES FOUS DU VOLANT débute au crépuscule.
CINÉ-PARC ODÉON #2 - (POUR TOUS) LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE - LA FIÈVRE DE L'OR - FLIC OU VOYOU débute au crépuscule.
CINÉ-PARC ST-EUSTACHE #1 - (POUR TOUS) BONJOUR LES VACANCES - PIÈGE MORTEL - AVENTURIERS

LA JUNGLE - TRON - Y'A-T-IL ENFIN UN PILOTE? No 2 débute au crépuscule.
CINÉ-PARC ST-MATHIEU - Route 15 sud, vers Plattsburgh, sortie 38, à 3 milles de La Prairie, 659-3445 (14 ANS) CORSICAN BROTHERS - UP THE CREEK - CI ASS débute au crépuscule.
CINÉ-PARC REPENTIGNY #1 - (POUR TOUS) A LA POURSUITE DU DIAMANT VERT - L'HOMME DE LA RIVIERE D'ARGENT - LA NUIT DES JUGES débute au crépuscule.
CINÉ-PARC REPENTIGNY #2 - (POUR TOUS) BONJOUR LES VACANCES - PIÈGE MORTEL - AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE débute au crépuscule.
CINÉ-PARC VAUDREUIL #1 - Transcanadienne vers Toronto, sortie 2, 455-5154 (POUR TOUS) LE LIVRE DE LA JUNGLE - TRON - BRIE L'ANTINE II débute au crépuscule.
CINÉ-PARC VAUDREUIL #2 - (POUR TOUS) JAMAIS PLUS JAMAIS - SUPERMAN III - UNE FEMME D'AFFAIRES débute au crépuscule.

Les échos de Hollywood New York... Paris...

Un studio 54 à Montréal?

A l'instar de Chez Régine et Castel, le Studio 54 fera-t-il des petits? Il semble bien que "oui". En effet, le propriétaire de cette célèbre discothèque newyorkaise a récemment avoué qu'il pensait ouvrir un Studio 54 à Chicago et un autre à Montréal. A suivre!

Tels parents, telle fille

Gisèle Galante suit les voies familiales. Fille de l'actrice américaine OLIVIA DE HAVILLAND et du Français Pierre Galante de Paris Match, Gisèle

Galante est actuellement journaliste. Mais elle rêve de devenir actrice. Quoi qu'il en soit, elle se rapproche de plus en plus de son but car elle écrit présentement un scénario avec Claudé Lelouch.

John Landis et Frank Oz: deux grands amis

Landis, bien sûr, c'est le réalisateur de "An American Werewolf in London", "Trading Places", du controversé "The Twilight Zone" ainsi que du vidéoclip "Thriller". Frank Oz, lui, est l'associé de Jim Henson le père des Muppets et

la voix de Miss Piggy, de Fozzie (entre autres), et de Yoda le Jedi. Quoi qu'il en soit, ces deux artistes sont de grands amis. C'est pourquoi Landis apparaît dans "The Muppets Take Manhattan" réalisé par Oz et que ce dernier a été vu dans "An American Werewolf" et qu'il s'apprête à faire un caméo dans le prochain film de Landis.

La grande bouffe

Pendant les Jeux Olympiques, le réseau ABC nourrira bien son monde (3 500 personnes, employés et invités). Ayant fait appel à deux firmes spécialisées hollywoodiennes qui

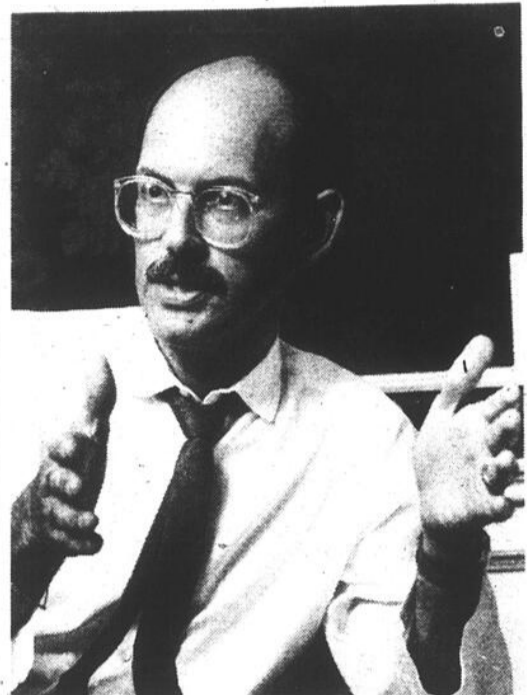
serviront 9 000 repas quotidiennement, tous les appétits et goûts seront satisfaits si on se fie à la liste de l'un des traiteurs. C'est-à-dire 10 000 tonnes de viande dont 25 000 steaks et 1 800 lbs de steak haché; 25 000 liqueurs douces; 5 000 melons au miel; 2 500 melons d'eau; 1 000 sacs de patates frites et 10 000 patates; 20 000 petits contenants de sel et poivre; 1 200 gallons de "punch"; 12 000 cartons de lait; 100 caisses de laitue...

En BREF...

... "ROMANCING THE STONE" a, depuis sa sortie en mars

dernier, amassé plus de 68 millions de \$\$\$.

ce qui a trait au gros succès estival, soit la



Frank Oz, la voix de Miss Piggy, Fozzie et de Yoda le Jedi.

comédie "GHOST-BUSTERS", eh bien, le film a, en sept semaines, fait plus de 1425 millions.

...Richard Pryor et le comique canadien John Candy tournent présentement sous la direction de Walter Hill, "Brewster's Millions".

...C'est Tom Hanks ("Splash") qui reprendra le rôle tenu par Pierre Richard dans "Le grand blond à la chaussure noire", dans sa version américaine que réalisera Stan Dragoti ("Love at First Bite").

...CARRIE FISHER, la célèbre princesse Lea de la série filmée "Star Wars", sera la vedette d'une nouvelle série-télé américaine à l'automne.

LOTO BINGO
Dimanche-Matin
ATTENTION

SI IL VOUS MANQUE UN NUMERO POUR COMPLÉTER UN BINGO IL Y A DES NUMEROS BONIS DANS LES PAGES DE CE JOURNAL VOUS AUREZ DES CHANCES DE PLUS À GAGNER

PARTIE No 1 5 AOÛT	B I N G O				
	1	23	41	50	75
	3		43	53	
	8				

APRES AVOIR JOUÉ CETTE PARTIE, EFFACEZ TOUT ET RECOMMENCEZ A LA PARTIE SUIVANTE

PARTIE No 2 5 AOÛT	B I N G O				
	9	18	41	47	72
	24			54	

APRES AVOIR JOUÉ CETTE PARTIE, EFFACEZ TOUT ET RECOMMENCEZ A LA PARTIE SUIVANTE

PARTIE No 3 5 AOÛT	B I N G O				
	9	22	39	53	66
	10	27	41		68

APRES AVOIR JOUÉ CETTE PARTIE, EFFACEZ TOUT ET RECOMMENCEZ A LA PARTIE SUIVANTE

PARTIE No 4 5 AOÛT	B I N G O				
	2	28	34	47	67
				49	69
				52	75

APRES AVOIR JOUÉ CETTE PARTIE, EFFACEZ TOUT ET RECOMMENCEZ A LA PARTIE SUIVANTE

PARTIE No 5 5 AOÛT	B I N G O				
	6	28	32	50	65
	8	30			

APRES AVOIR JOUÉ CETTE PARTIE, EFFACEZ TOUT ET RECOMMENCEZ A LA PARTIE SUIVANTE

VOTRE CARTE EST VALIDE POUR 4 SEMAINES VÉRIFIEZ TOUJOURS LES DATES SUR VOTRE CARTE

FOUR EVENHEAT
17 1/2" x 22 1/2"
23 1/2" x 27"
Approuvé C.S.A.
Minuterie automatique

DISTRIBUTEURS DES PRODUITS
•MAYCO
•TERRE DE COULAGE
•TERRANOVA

CONCESSION DISPONIBLE
VENTE GROS & DÉTAIL

TOUT POUR LE CÉRAMISTE
CRU, PINCEAU, LUSTRE, TERRE, ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES. DISTRIBUTEUR DE MOULES
ADVANCE, SUNRISE, MOULEBEC
Informez-vous pour nos séminaires spéciaux le samedi
Séminaire Mayco le 22-23-24 mars

FUSILS et accessoires

Tel qu'illustré \$72⁹⁵

COMPRESSEUR

ENGObE
Chaudière Boîte
\$385 \$410 \$135⁹⁵

CERAMICO
1524, rue de l'Église,
Ville Lemoyne, J4P 2C3
(514) 465-6205

Margot Kidder: l'engagement d'une mère et d'une artiste

On la connaît comme actrice. Son rôle le plus connu? Celui de Lois Lane dans "Superman". Son rôle le plus gratifiant? Celui de Rita dans le film canadien "Heartaches". Son rôle le plus touchant? Probablement celui de Virginia dans "Louisiane" puisqu'en cours d'accablant tournage elle a épousé son metteur en scène, Philippe de Broca. Son plus beau rôle? Sans contredit, celui d'une mère bien fière de sa fille Maggie âgée de huit ans. En fait, après avoir été depuis 19 ans actrice et même si ce métier reste son gagne-pain, l'actrice en Margot Kidder na plus beaucoup d'appétit. C'est la productrice qui l'emporte. Et en ce sens, deux projets lui tiennent à coeur: "Horn of Africa" et surtout "Southern Discomfort" que pourrait interpréter Meryl Streep et réaliser Richard Donner ou Alan Parker. À Montréal, histoire de promouvoir la coproduction "Louisiane", il n'en reste pas moins que les priorités de Margot Kidder sont par les temps qui courent beaucoup moins cinématographiques que politiques. Elle a couvert la convention démocrate pour la revue Vogue et faisant ardemment partie du mouvement américain (elle est toutefois bien sûr canadienne) pour le gel nucléaire, elle sillonne

jusqu'en novembre, divers États en vue d'appuyer les représentants démocrates aux idées similaires. "Toutes mes activités politiques sont reliées au fait que je suis une mère concernée pour l'avenir de sa fille" avouera-t-elle. Bouillonnante d'énergies et avec ses grands yeux ouverts sur le monde, Margot Kidder ira aussi faire son petit tour en Russie en septembre prochain. D'autre part, en ce qui a trait à l'artiste en elle, elle jouera dans "Southern Discomfort", elle produira ses deux films ci-haut mentionnés et il

est probable qu'on ne la verra plus jamais sur les planches: "Je ne suis pas faite pour la scène. Ma première pièce était "Bus Stop" et j'étais pétrifiée: j'ai vomi avant chaque représentation. Je n'aime pas tellement voir le public devant moi. C'est comme dans ma vie quotidienne d'ailleurs car j'enlève souvent mes verres de contact afin de ne voir personne dans la rue" assure celle qui d'autre part était tous yeux et toutes oreilles lors de la récente convention démocrate.

Manon Péclet



Héroïne de "Louisiane" ainsi que du mouvement pour le gel nucléaire. (Photo Michel Parent)

POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS

Ils ne gagnent pas leur pain à la sueur de leur front. Mais ils travaillent fort. Quoi qu'il en soit, ils ont droit à tout un salaire hebdomadaire. Ils sont les superstars du petit écran américain. Et voici, le salaire des plus populaires et par con-

séquent, des mieux payés.
... JOHN RITTER de "Three's Company" gagne, à chaque semaine, \$75 000.
... Les deux vedettes féminines de "Dynasty", soit LINDA EVANS et JOAN COLLINS

empochent, elles, \$45 000.
... MR "T" de "The A-Team" gagne, lui aussi, \$45 000.
... Le beau TOM SELLECK de "Magnum P.I." a droit à

\$50 000 par semaine.
... Le tout aussi beau JOHN FORSYTHE de "Dynasty" a, pour sa part, droit à \$60 000 pour son travail hebdomadaire dans la célèbre télé-série.

Mais quelle est la star télévisée la mieux payée chez nos voisins du sud? Eh bien, c'est JANE WYMAN de "Falcon Crest" avec un salaire hebdomadaire de pas moins de \$100 000.

M.P.

Radio Shack®

DIVISION ELECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

rabais
\$80

SCT-41: Enregistrement de qualité à bon prix



14-627

+MD de Dolby Laboratories Licensing Corp

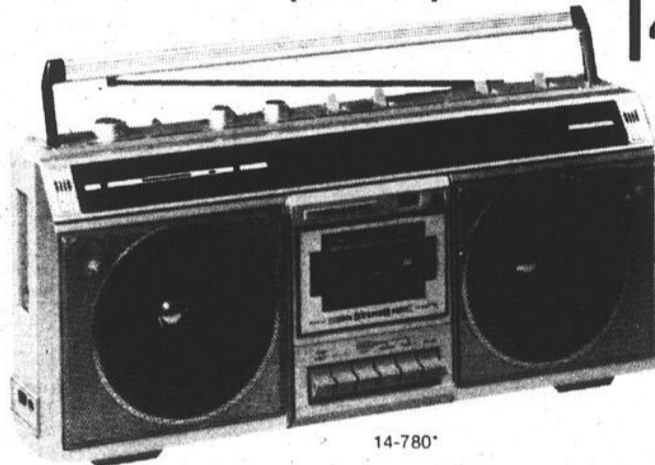
- Recherche automatique d'un morceau choisi
- Avec Dolby B-C pour enregistrer sur bandes métal/CrO₂ ou normale
- Indicateur d'enregistrement bicolore à 7 LED
- Commandes faible course

149.95
~~229.95~~



De la stéréo qu'on emporte

Liquidation
149.95
~~229.95~~



14-780*

- Combiné AM/FM/magnéto en un appareil
- H.-P. 2 voies et recherche automatique

rabais
\$80

Petit récepteur AM/FM personnel

- Pour espace et budget limités
- Avec cinq watts eff. par canal, dix watts en mono

99.95
~~159.95~~

rabais
\$60

31-1965



rabais
\$40

Petite radio AM/FM de style

Liquidation
14.95
~~24.95~~



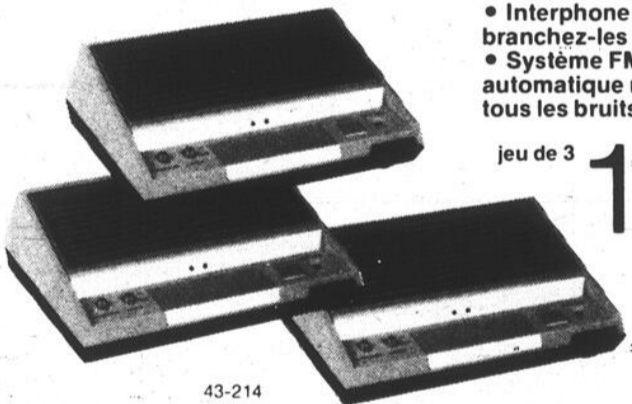
12-602*

Un interphone sans fil, c'est se sauver des pas!

- Interphone à 3 postes — branchez-les à des prises CA
- Système FM et silencieux automatique réduisant presque tous les bruits parasites

jeu de 3
119.95
~~149.95~~

rabais
\$30



43-214

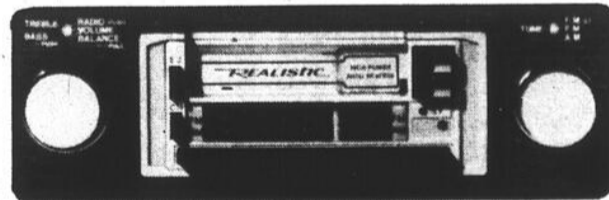
Puissant lecteur AM/FM d'auto

- Sortie de 15 watts par canal
- Inversion/éjection autom.
- Présélection de 5 stations

199.95
~~289.95~~

rabais
\$90

12-1902

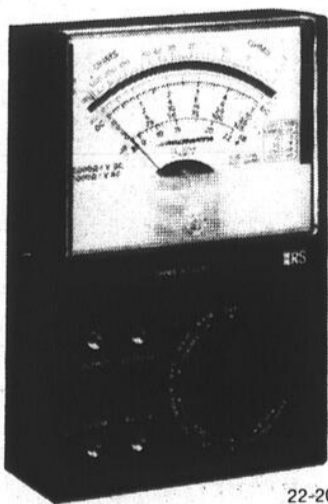


63-705

Petit réveil pour être à l'heure

19.95
~~29.95~~

rabais
\$33



22-201

Multimètre: outil tout usage pour la maison

- 18 gammes avec cadran 3" et miroir
- 20,000 ohms/volt

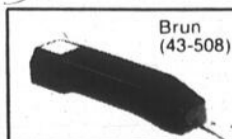
19.95
~~29.95~~

rabais
33%

Il vous épargne temps, trouble et argent

- Mémoire pour 10 numéros de 18 chiffres. Recomposition autom.
- Se pose sur toute surface plate

Garantie d'un an, approuvée par le MDC.



Brun (43-508)

chac.
29.95
~~44.95~~



Blanc (43-507)

rabais
33%

Radio Shack

Voir les pages blanches pour le magasin Radio Shack le plus près.

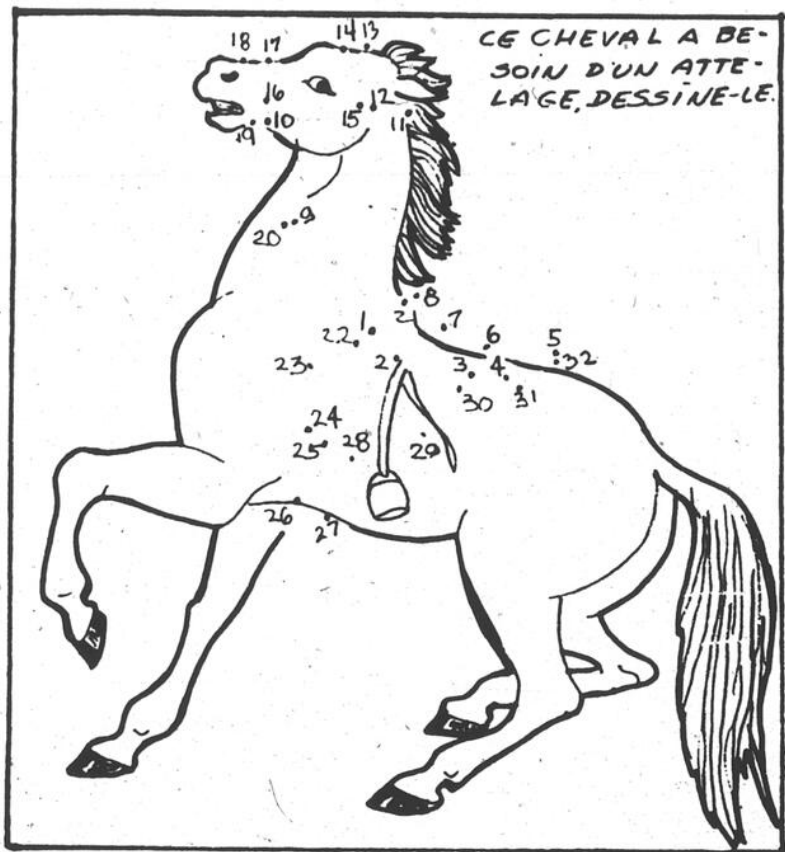


Politique Radio Shack au sujet des annonces
Les articles de cette annonce furent choisis longtemps avant la date de cette offre. Il peut donc arriver que certains articles ne soient pas disponibles en quantité suffisante pour répondre à la demande. Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournissons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons aussi le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation délient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

*Piles/adaptateurs requis non fournis

Les prix de solde expirent le 1^{er} septembre 1984

le Coin des Petits

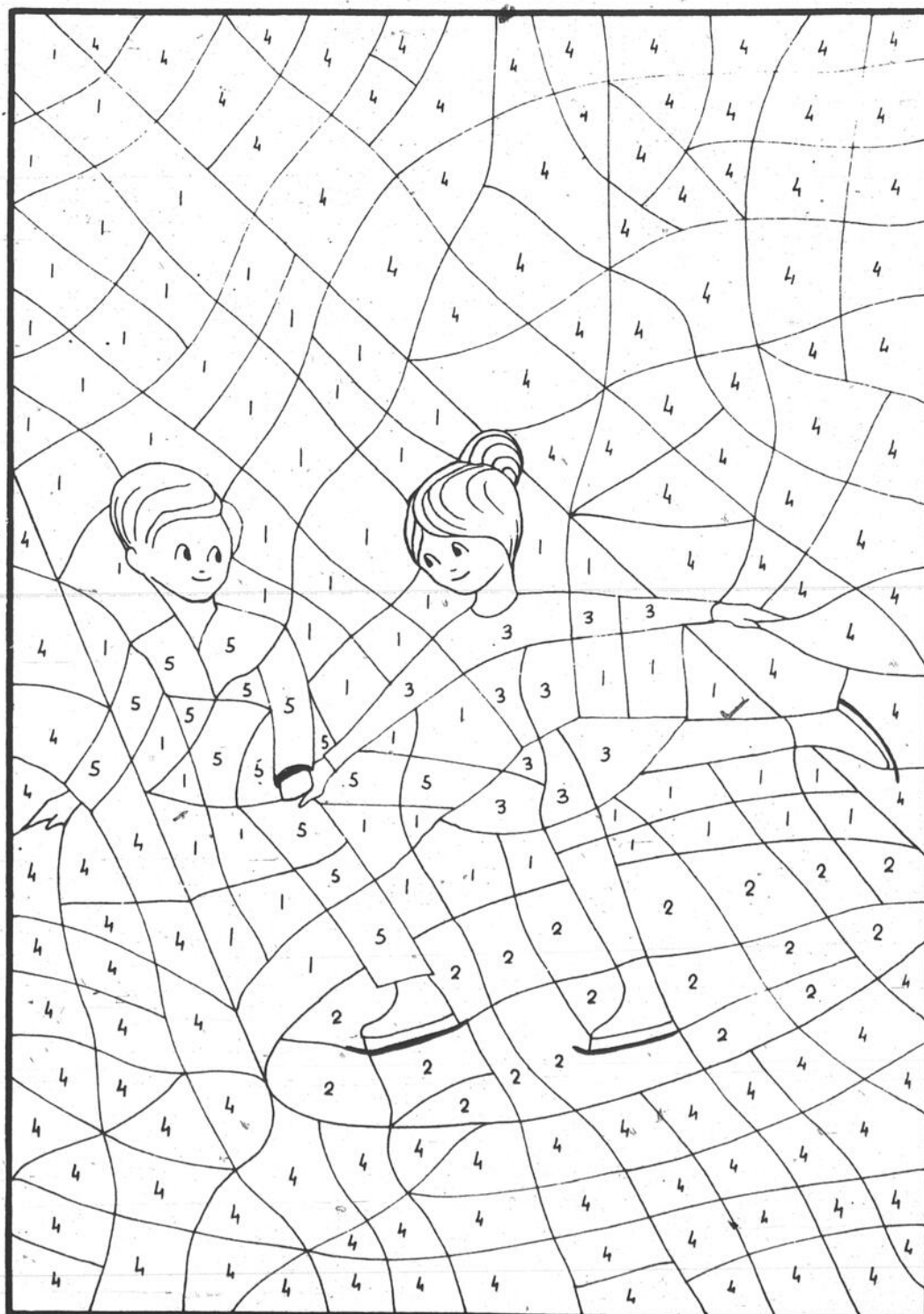


QUELLE LETTRE NE SE REPETE PAS ?

C H P J Z I Y D S B
 Q B X L E A P G T K N
 K X O G R D M C V O F U
 F A U Q I S J Y U
 F N E Z I W H T R L

UNE PAGE POUR LES PEINTRES EN HERBE

1- JAUNE, 2- BLEU CLAIR, 3- ROUGE,
 4- BLEU FONCE, 5- VIOLET.



LES SILHOUETTES

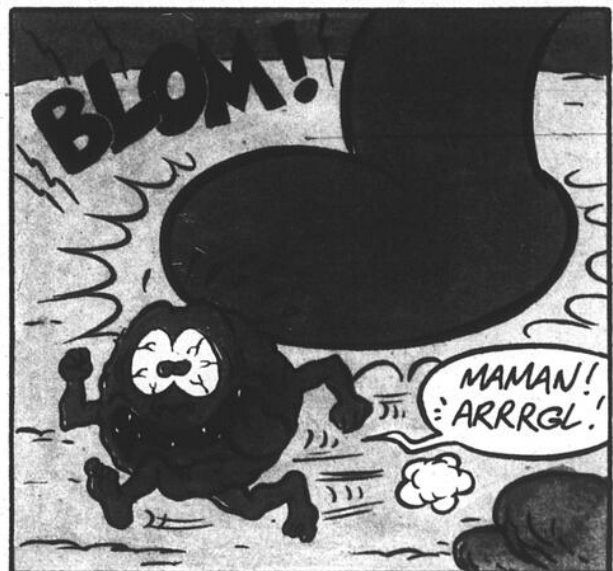
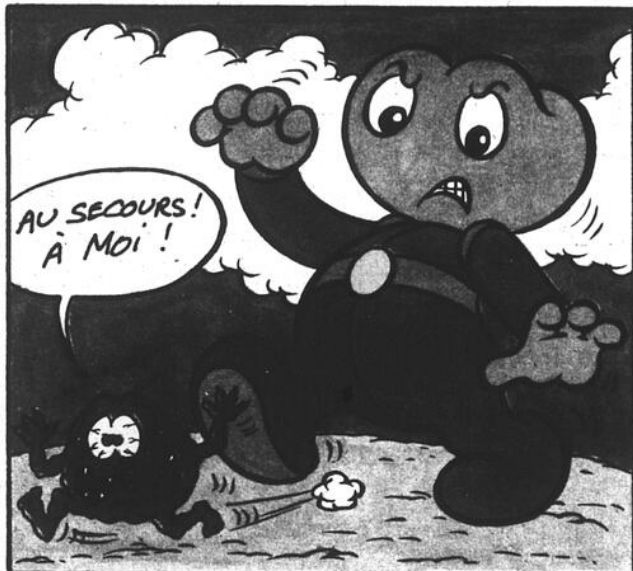
Trouvez dans la liste le nom des animaux dont la silhouette apparaît plus bas.

BOEUF	PINGOUIN	MOUTON
ANE	VAUTOUR	OURS
CHEVRE	JAGUAR	PERROQUET

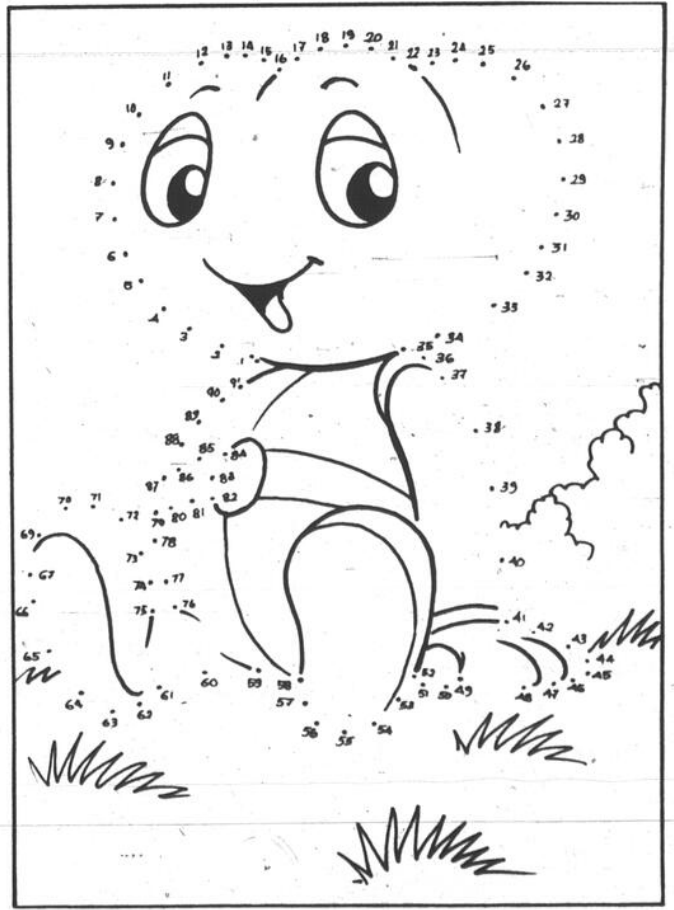


LE P'TIT MONDE DES

MICS



LES PETITS POINTS QUI,
EN S'ENFONÇANT DANS
LES LIGNES, VOUS DONNENT
UNE IMAGE COMME AU TEMPS
DE LA PHOTOGRAPHIE
ANCIENNE.





DES EXCUSES, ENCORE DES EXCUSES

L'EXCUSE: "Cela m'aide à relaxer."

LES FAITS: C'est vrai, vous avez raison. Cependant, ce que vous ne réalisez pas c'est que le besoin de relaxer est causé par l'usage de la cigarette. Le système nerveux du fumeur endure un besoin de la stimulation régulière de la nicotine. Si vous ne fournissez plus de nicotine au système nerveux, celui-ci combattra ce manque en rendant le fumeur irritable, nerveux et tendu. Par conséquent, le cercle vicieux recommence avec la nouvelle cigarette. Vous désirez vraiment relaxer? Cesser de fumer.

L'EXCUSE: "Je vais engraisser si je cesse de fumer."

LES FAITS: Pas nécessairement. Seulement un tiers des personnes qui cessent de fumer gagnent du poids. Il s'agit de personnes qui généralement commencent à manger pour satisfaire leurs besoins oraux lorsqu'elles cessent de fumer. Un tiers des gens perdent du poids — ce sont les personnes qui commencent un programme général de conditionnement physique lorsqu'elles cessent de fumer. L'autre tiers des personnes n'enregistrent aucun gain ou perte de poids.

L'EXCUSE: "Le lien entre le cancer et la cigarette n'a pas vraiment été établi."

LES FAITS: Vous vous comptez

vraiment des histoires si vous croyez encore à ce vieux mythe. Les preuves associant le tabagisme au cancer du poumon sont accablantes: Un récent rapport portant sur une période de plus de 20 ans et au cours de laquelle plus de 34 000 hommes furent étudiés, démontre que le taux des décès annuel de cancer du poumon est de 10 par 100 000 chez les non-fumeurs alors



qu'il est de 104 par 100 000 chez les fumeurs. Les taux de décès associés à la quantité de cigarettes fumées sont encore plus explicites: ils sont de 52 par 100 000 pour les fumeurs de plus de 15 cigarettes par jour; de 106 par 100 000 pour les fumeurs de 15 à 24 cigarettes par jour; et de 224 par 100 000 pour les fumeurs de plus de 25 cigarettes par jour. Plus vous fumez, plus le risque est grand. En se

basant sur les rapports compilés par l'étude britannique, si vous fumez un paquet de cigarettes par jour, vous courez 20 fois plus de risque de présenter un cancer de poumon que si vous ne fumez pas.

L'EXCUSE: "Il y a beaucoup de personnes qui fument. Elles ne s'en font pas, alors pourquoi devrais-je m'en faire?"

LES FAITS: Alors pourquoi y a-t-il plus de gens qui cessent de fumer qu'auparavant? Les non-fumeurs représentent plus de 58% de la population de plus de 15 ans. Il y a 10 ans, le pourcentage des fumeurs était légèrement supérieur à celui des non-fumeurs, soit 51,6%; auparavant il y avait plus de fumeurs adultes que de non-fumeurs. Si vous cessez de fumer aujourd'hui, vous ferez partie de la majorité.

L'EXCUSE: "Je ne fume pas beaucoup, alors où est le problème?"

LES FAITS: Le fait de diminuer ne constitue pas une solution. D'après une étude, même en fumant moins de 15 cigarettes par jour, vous courez 5 fois plus de risque de présenter un cancer du poumon qu'un non-fumeur. Cela en vaut-il vraiment la peine? Il est également intéressant de noter l'énoncé d'un rapport fait par The Royal College of Physicians de Londres en 1977 — "D'après l'étude menée par les médecins britanniques, on peut évaluer que la perte moyenne de vie chez un fumeur de 20 cigarettes par jour est d'environ 5 ans."

L'EXCUSE: "Je ne fume que ces cigarettes ultra-douces, contenant peu de goudron... alors je ne cours aucun risque."

LES FAITS: C'est tout le contraire. Plusieurs fumeurs ont tendance à ajuster leur habitude de fumer à la force de la cigarette qu'ils fument. Puisqu'un fumeur fume pour la nicotine, lorsqu'il passe à une cigarette contenant moins de goudron et moins de nicotine, il en fume davantage, il prend plus de bouffées et inhale plus profondément pour compenser la concentration plus faible en nicotine dans la cigarette.

L'EXCUSE: "Si je veux fumer, pourquoi ces gens ne me laissent-ils pas tranquille?"

LES FAITS: Il existe de plus en plus de preuves à l'effet que la fumée de cigarette exhalée peut affecter la santé des gens qui vous entourent. Une étude récente por-

tant sur des couples mariés a révélé que votre longévité est plus courte si vous ne fumez pas et que vous êtes marié à un fumeur. En outre le fardeau que les fumeurs imposent à la société pour des soins de santé requis à cause d'affections associées au tabagisme est énorme. Cela n'inclut pas le fardeau que les mères qui fument font porter aux enfants qu'elles portent. Si vous fumez, les risques pour que vos enfants suivent votre exemple et commencent à fumer sont beaucoup plus grands. Au Canada, le tiers de tous les incendies sont attribuables à des fumeurs. Êtes-vous toujours aussi certain de ne déranger personne?

L'EXCUSE: "J'ai essayé d'arrêter, mais je ne peux pas."

LES FAITS: On fait généralement preuve de peu de sympathie envers les fumeurs qui ne peuvent briser cette habitude car il semble apparemment manquer de volonté. "Après tout", dira-t-on, "vous n'avez qu'à vous faire une idée et cesser de fumer". Cela n'est pas aussi facile. Bien que votre volonté joue un rôle important dans l'arrêt de fumer, il n'en est pas ainsi pour votre corps. La plupart des femmes ont développé une dépendance physique à la nicotine et les symptômes désagréables du retrait qu'ils éprouvent lorsqu'ils cessent de fumer le prouvent. Ces fumeurs devraient consulter leur médecin afin de lui demander son opinion. De nouveaux auxiliaires médicaux sont disponibles pour aider à briser la dépendance actuelle à la nicotine.

L'EXCUSE: "Après avoir fumé pendant 20 ans, le dommage est déjà fait. Pourquoi cesser maintenant?"

LES FAITS: Cette attitude fataliste est courant parmi les fumeurs qui jouent à la loterie avec le cancer du poumon mais les faits constituent une raison d'espérer. Le pourcentage des décès parmi les ex-fumeurs commencent à diminuer

Les cigarettes à plus de \$5?

Les fumeurs devraient payer une taxe additionnelle de \$3 par paquet de cigarettes pour couvrir tous les coûts cachés de la cigarette, d'après un économiste américain. M. Gerry Oster a fait cette déclaration pendant le dernier congrès de l'Association américaine de cardiologie. Il a ajouté que ces coûts sont plus élevés pour les hommes que pour les femmes et qu'ils augmentent avec l'âge et avec le nombre de cigarettes fumées chaque jour:

— Pour les hommes, les fumeurs de deux paquets par jour qui ont entre 40 et 44 ans engendrent des coûts de plus de \$46 000 chacun. Pour le même âge et le même sexe, les coûts pour un fumeur d'un paquet par jour sont de \$33 000.

— Pour les femmes du même groupe d'âge, les coûts pour deux paquets sont de \$19 400 et pour un paquet de \$9 000.

Bon nombre de ces coûts ne sont pas défrayés par le fumeur lui-même, mais se répercutent dans l'économie générale sous forme de perte de productivité ou par une augmentation du coût des services de santé. Le public en général est alors pénalisé par une augmentation de ses taxes.

Source: *Le Courrier médical*, 17 avril 1984.

environ 1 an après qu'ils ont cessé de fumer. Les statistiques démontrent aussi qu'éventuellement les ex-fumeurs présentent un faible risque et que ce risque s'apparente à celui des gens qui n'ont jamais fumé. Il n'est jamais trop tard pour cesser de fumer.

Produit dans l'intérêt public par DOW, PRODUITS PHARMACEUTIQUES, Dow Chemical of Canada, Limited.

Si l'ALCOOL vous fait voir la vie en noir...



...La porte est ouverte!

Oasis de St-Sauveur-des-Monts

Centre de Réadaptation (Alcool - médicaments - drogues) Claude Bourgeault, directeur Adrien Bertrand, thérapeute

Demandez notre brochure c.p. 742 J0R 1R0

1-(514) 227-2740

Ligne directe de Montréal 430-6130

L'équipe de Dimanche-Matin se déplace à CKVL dans le cadre de l'émission

"Dimanche-Matin"

le dimanche de 9h00 à 11h00

animée par **CLAUDE LAVERGNE**



AVEC LA PARTICIPATION DE

- Claude Poirier • J.-Paul Chartrand
- Tom Lapointe • Manon Pécelet
- Jerry Trudel • Maurice Richard
- Josette Bourbonnais • Louis Bergeron
- Michel Lemieux • Jean Pagé

Pour rejoindre nos animateurs

790-0851

85 CKVL

Voyages Loisirs



par Dollard Morin

LE NOUVEAU-BRUNSWICK EN VÉLO

Aux amateurs de cyclotourisme, le Nouveau-Brunswick recommande d'apporter leur vélo. Car, avec ses 72 520 km (28 000 milles) de route, cette pittoresque province offre aux cyclistes une merveilleuse variété de randonnées.

La Transcanadienne (no. 2), qui part de la frontière du Québec pour se rendre à l'extrémité sud-est du Nouveau-Brunswick est particulièrement facile en raison de son accotement asphalté de 2,4 mètres (8 pieds). Cette route longe le fleuve St-Jean; s'y joignent nombre de routes secondaires moins achalandées et fort captivantes.

De fait, la vallée du fleuve St-Jean est l'une des régions où le cyclisme se révèle des plus agréables. En aval du fleuve, il est même

possible de le franchir gratuitement, à bord des traversiers qui font partie du système routier de la province. A différents endroits, les cyclistes peuvent aussi obtenir, à un centre d'information touristique, tous les renseignements désirés sur les autres routes à suivre, les sites intéressants à visiter, les festivals locaux, etc.

AU MADAWASKA

À partir de la frontière du Québec, en sortant du Témiscouata, les cyclistes traversent la région mythique de la République du Madawaska, dont Edmundston est la capitale. C'est là que se déroule présentement la Foire Brayonne pour une 6ème année consécutive.

Il s'agit de 9 jours d'attrayantes activités,

organisées par une formidable équipe de bénévoles, sous la présidence de M. Normand Corno. Ce soir, à la suite du "souper brayon", le public assistera au spectacle du groupé "100-200" dont les vedettes sont: Viola Léger et Angèle Arsenault. Demain, les festivités se termineront par des courses de canot (Mini-Voyageur), le grand spectacle "A la R'voyure" et des feux d'artifice. Cette année, le thème de ces joyeuses manifestations populaires est: "La Foire Brayonne: vis-la avec nous!"

Dans la région nord-est du Nouveau-Brunswick, les cyclistes pénètrent en des milieux typiquement acadiens et accueillants. Ils ne doivent pas manquer l'important Festival acadien qui se déroule à Caraquet, en

août, pour se terminer le 15, fête de l'Assomption et des Acadiens. A visiter: le Village historique acadien de Caraquet!

Le 10 août à 20 h, dans le cadre du Festival acadien, on procédera à la proclamation des vainqueurs du Gala de la chanson de Caraquet, dont le 1er prix est de \$2 000. Ce concours de la chanson a acquis depuis 16 ans, une réputation enviable. La remise des prix sera animée par Rosaire Haché et Lise Picard, lauréate du Gala de la chanson de Caraquet et du Festival de Granby de 1983. Renseignements: (506) 727-6515.

En plus de Caraquet, les amateurs de cyclotourismes auront plaisir et intérêt à visiter les centres de pêcheurs de Shippagan, de Lamèque, sans oublier le joyau qu'est l'île de Miscou.

À FREDERICTON

Le long du fleuve St-Jean, s'étend aussi le parc provincial Mactaquac, avec son magnifique centre récréatif. A proximité, il importe de visiter aussi le village historique de Kings Landing et de séjourner à Fredericton, la capitale du Nouveau-Brunswick. Les touristes trouvent là de nombreuses attractions (galeries d'art, théâtre, demeures historiques, etc.).

En pédalant vers le sud, les cyclistes se rapprochent de la magnifique baie de Fundy et de la ville de St-Jean, centre industriel et port de mer d'importance. Près de Moncton, ils peuvent faire avancer leur vélo sans pédaler, dans la fameuse côte magnétique, et admirer le phénomène de la montée de la marée.

À MISCOUCHE

Par ailleurs, ceux et celles qui voudront prolonger leur séjour dans les Maritimes et atteindre l'île-du-Prince-Édouard, auront la joie



En visitant le Nouveau-Brunswick en vélo, les touristes cyclistes se remplissent les poumons d'air pur et les yeux de merveilleux paysages, en plus de profiter d'une chaleureuse hospitalité.

de participer à une grande fête acadienne.

En effet, du 15 au 19 août, on célébrera dans le petit village de Miscouche, près de Summerside, le Centenaire du drapeau canadien. C'est que le 15 août 1884, se tint à Miscouche la 2ème Convention nationale des Acadiens. Elle devait leur donner un hymne national ("Ave Maris Stella") et un drapeau (le tricolore français marqué d'une étoile d'or dans la partie bleue). A noter qu'un service de traversier dessert l'île-du-Prince-Édouard (sans frais: 1-800-565-7421).

Partout à travers le Nouveau-Brunswick, les fervents du cyclotourisme sont assurés de trouver une chaleureuse hospitalité, une excellente table (particulièrement avec les fruits de mer et les fruits de la ferme) et des services adéquats. Il existe même un service de réservations hôtelières sans frais, offert dans tous les centres provinciaux d'information touristique. Il s'agit de composer le 1-800-561-0123.

Un peu partout aussi, les cyclistes peuvent obtenir les services requis pour leur vélo. Selon leurs goûts, ils recevront, en outre, tous les renseignements désirés sur les attrac-

tions spéciales, la pêche en haute mer, l'observation des baleines et des oiseaux, etc. A tous et à toutes, bonne route en vélo!

HAMPTON BEACH

THE ATLANTIC MOTELS HAMPTON BEACH, N.H. Ocean Blvd. & Beach Expwy

PLUS DE 90 UNITÉS À LOUER DANS 5 ENDROITS DIFFÉRENTS

- appartements 1 2 3 chambres, avec cuisinette
- chambres face à la mer, disponibles
- balcons privés
- piscine chauffée
- télévision couleur
- aussi, condos à louer à partir de \$55/jour en saison

OFFRE SPÉCIALE - Nous prendrons l'argent canadien au pair sur toute réservation de 3 jours et plus à notre motel de l'avenue Brown seulement. Nous n'accepterons aucune carte de crédit durant cette offre spéciale.

Réervations: 603-926-3292
toutes cartes de crédit acceptées

Hampton Beach



VIVRE LE SOLEIL

Tél.: (603) 926-8717
ou renvoyer ce coupon pour renseignements gratuits de vacances:
Hampton Beach, P.O. Box 6600,
Hampton, NH 03842
Nom _____
Adresse _____
Ville, Prov. Code _____

NOUVEAU STEAMIN' DEMON ROLLER COASTER

Plus 100 tours, spectacles et autres attractions inclus dans le prix d'admission

COUPON \$1⁰⁰ par personne

Sur présentation de ce coupon à la barrière, tout citoyen canadien (preuve de citoyenneté) recevra une réduction de \$1⁰⁰ sur le prix d'admission. Ceci est notre façon de dire bienvenue à "GREAT ESCAPE" à nos amis québécois. Ce coupon de \$1⁰⁰ est aussi valide pour "GASLIGHT VILLAGE".

THE GREAT ESCAPE

Le plus grand PARC D'AMUSEMENTS de l'État de New York
LAKE GEORGE N.Y.
Route 9-entre les sorties 19 et 20

TERRAIN AU BORD DU LAC PRÊT À CONSTRUIRE

SACRIFICE

MAINTENANT \$3 000⁰⁰
RÉGULIER \$6 000⁰⁰

RAWDON 37 MILLES DE MONTRÉAL
656-5126

MOBILIER DE CUISINE MODERNE "BERMEX"



5 mcx
INCLUANT:
1 table 40 x 60
ou rectangulaire
40 x 68
- 2 panneaux
4 chaises
rembourrées.

Rég.: \$799⁰⁰
SPÉCIAL
\$489⁹⁵

KIRO I

510 ressorts, 6 tours - Calibre 12.5 - Feutre blanc, Pad. doublé - Stabilisateur - Edgegard - Flexalateur. Matériel éprouvé du feu et Sanitized traité.

LE SEUL MATELAS APPROUVÉ PAR L'ASSOCIATION KIRO SANTÉ CANADA

	MATELAS		ENSEMBLE	
	Rég.	Notre prix	Rég.	Notre prix
30" - 36" - 39"	\$375	\$245	\$495	\$345
48" - 54"	\$450	\$295	\$595	\$425
60"	\$495	\$345	\$850	\$545
King	\$695	\$475	\$1 050	\$725

GARANTIE 20 ANS!

ORTHO REST MATELAS ENSEMBLE
Rég. Notre prix Rég. Notre prix
30" - 36" - 39" \$98.95 **\$63⁹⁵** \$168.95 **\$119⁹⁵**
48" - 54" \$119.95 **\$84⁹⁵** \$189.95 **\$144⁹⁵**
252 ressorts

SUPER "FOAM" EXTRA FERME

	MATELAS		ENSEMBLE	
	Rég.	Notre prix	Rég.	Notre prix
	\$259	\$149	\$395	\$229
	\$299	\$189	\$430	\$269
	\$359	\$229	\$525	\$350

SUPER PROPÉDIC

510 RESSORTS
GARANTIE 20 ANS

FERME SUR SOMMIER DE MOUSSE
22 YEAR GUARANTEE

	MATELAS		ENSEMBLE	
	Rég.	Notre prix	Rég.	Notre prix
30" - 36" - 39"	\$295	\$205	\$550	\$295
48" - 54"	\$350	\$240	\$595	\$350
60"	\$395	\$320	\$775	\$495
King	\$495	\$380	\$895	\$575

Numéro Boni

2e partie - 5 août
LOTO BINGO G-53

SIMMONS
SEALY
SERTA
UNITED



MATELAS
25% + 50%
DE RABAIS

MÉDAILLON
DIAMANT
BEDDING
PROVINCIAL
CENTURION



MONTURE D'ACIER

39", 54"
4 ROULETTES **\$16⁹⁵**



QUEEN
6 ROULETTES **\$22⁹⁵**



COMMANDES
TÉLÉPHONIQUES
ACCEPTÉES



NOS QUANTITÉS À CES BAS PRIX SONT LIMITÉES



**LES AS
DU MATELAS**

1071, boul. des LAURENTIDES
LAVAL Centre d'achats
Pont-Viau

668-9090

375, rue DOLLARD
VILLE LASALLE Place
Newman

366-2099



ONDES DU FUTUR

LE FOUR À MICRO-ONDES

DUAL WAVE



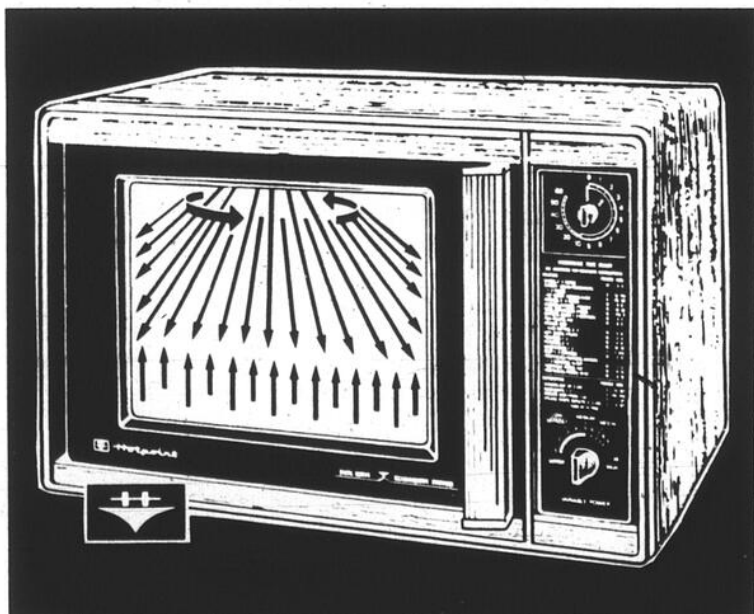
MICROWAVE SYSTEM



Hotpoint

Le dernier cri en électroménager

- Système micro-ondes Dual Wave
- Capacité de 1.4 pi³.
- Dimensions de l'ère spatiale.
- Minuterie de 60 minutes à 2 vitesses.
- Niveau d'énergie variable.
- Garantie prolongée.



NUMÉRO BONI
2e partie **I-17**
5 août 84



429\$

**SERVICE
ET
LIVRAISON
INCLUS**

BRAULT & MARTINEAU

"C'est là qu'ça se passe!"



MONTREAL
7930 est, Sherbrooke
(Métro Beaugrand)
353-7330

LAVAL
382, boul. des Laurentides
667-3210

VILLE LASALLE
1130, Dollard
364-6110

ST-LÉONARD
6875 est, Jean-Talon
(Près des Galeries d'Anjou)
254-9455

LONGUEUIL
3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)
679-1260



Canne et Fusil



par Jean Page



En profitant des services de la Réserve de chasse au sanglier de Tioga, vous pouvez chasser en enclos. On y trouve le sanglier, de nombreuses espèces de cerfs ou mouflons, sans oublier le chevreuil et même le bison.

À l'extérieur de la Réserve, on vous offre aussi des facilités pour chasser le chevreuil ou cerf de Virginie à l'état complètement sauvage.

La saison de chasse en Pennsylvanie

À cause de l'abondance de chevreuils dans l'État de Pennsylvanie, sans oublier des saisons très avantageuses pour les archers et utilisateurs d'armes à feu, nombreux sont les Québécois empruntant cette direction en période de chasse. Je m'y suis rendu ces jours derniers.

Il est très facile de savoir à quelle date y débute la chasse du chevreuil ou cerf de Virginie; c'est toujours le lundi le plus rapproché du jour de l'Action de Grâce, donc le 26 novembre en 1984.

Il est recommandé de s'y rendre pour cette journée d'ouverture, habituellement on y obtient 50% de la récolte totale. Au cours d'une saison, on a déjà abattu 182 000 chevreuils.

Toutefois, plusieurs chasseurs de chez vous ne connaissent aucun pourvoyeur; ils ont parfois de la difficulté à trouver des endroits propices lorsqu'ils sont rendus sur les lieux.

À tous les automnes, je me rends à Tioga en Pennsylvanie, où Pete Gee et ses fils possèdent des droits exclusifs sur d'innombrables terres et forêts de cette région.

Pour \$50 par jour, vous obtenez la chambre, le transport et le guide, qui vous indiquera où vous placer à l'affût. Ce dernier accom-

pagne habituellement quatre chasseurs. Il est recommandé de réserver à l'avance, puisque les demandes sont nombreuses et les chasseurs limités.

Quant à l'échange sur l'argent américain, Pete Gee me disait qu'il chargerait, seulement 10%, indépendamment des hausses que nous connaissons actuellement.

AUSSI SANGLIERS, CERFS EXOTIQUES, BISONS ET MOUFLONS

De plus, si vous en manifestez le désir, vous pourrez chasser divers gibiers sur la Réserve de chasse au sanglier de Tioga. L'éventail ne pourrait être plus complet dans les enclos couvrant une superficie de près d'un millier d'acres. On y trouve les sangliers et les chèvres sauvages à \$225. Des sangliers de grandes tailles, des trophées pour \$275. Dindons sauvages à \$75. Mouflons à \$275. Béliers de Corse à \$300. Même des bisons à \$1 600 ou des cerfs rouges européens à \$1 000. Si vous le désirez, à l'intérieur de la Réserve, vous pourrez même obtenir l'assurance d'abattre un cerf de Virginie en déboursant la somme de \$400. Vous payez seulement ce que vous abattez.

PAS DE PROBLÈMES AUX DOUANES

On se demande souvent: Est-ce qu'il y a des problèmes à traverser des armes de chasse aux U.S.A.? Ou encore: A-t-on des problèmes à revenir avec le gibier abattu?

Je traverse mes carabines et fusils régulièrement aux frontières, il suffit de déclarer les numéros et détails des armes aux douaniers en pénétrant aux États-Unis. Ceci étant fait, il n'y a aucun problème au retour.

Quant au gibier de chasse, tout comme les Américains qui reviennent chez eux avec des orignaux ou des chevreuils abattus au Québec, vous pouvez agir de même en revenant de chez eux, donc pas de problèmes aux douanes.

Montréal n'est qu'à 360 milles de Tioga, si vous empruntez les routes suivantes:

De la métropole, route 20 jusqu'en Ontario. De là, la 401 jusqu'à l'État de New York. Ensuite, la 81 vers Cortland. Puis la 13 jusqu'à Elmira, et enfin, les routes 14, 328 et 15 jusqu'à Tioga.

Si vous désirez obtenir gratuitement la brochure explicative et la liste des prix, signalez le 384-6819 à Montréal. Pour réserver: "Tioga Boar Hunting Preserve", Tioga, Pennsylvanie, U.S. 16946.

la Bourriche

* Le Parc national de Forillon n'est pas seulement l'un des plus beaux du Québec, il est l'un des plus pittoresques au Canada. M. MAXIME ST-AMOUR vous en révèle les splendeurs dans son volume intitulé: "PARC NATIONAL DE FORILLON". Naturaliste en chef et responsable des Services d'interprétation à ce parc, M. St-Amour raconte l'histoire de Forillon d'il y a 400 millions d'années. Travail d'une précision exceptionnelle, ce volume déborde de photos précises. En vente au Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Service Canada, Ottawa, Ont. K1A 0S9. Numéro R62-150/2-1984F. Le prix: \$6,95

On peut aussi l'obtenir chez les bons libraires.

* Drôles de conclusions à cette étude de la firme André Marsan & Associés, travail effectué pour le compte du ministère Énergie & Ressources. ON PRÉTEND QUE LES PULVÉRISATIONS D'INSECTICIDES CHIMIQUES SONT SÉCURITAIRES POUR LA SANTÉ des humains et l'environnement. J'ai remis ce document aux autorités compétentes, je me passe de commentaires pour le moment, nous y reviendrons sous peu!

* Pour ceux qui désirent suivre des COURS DE MANIÈREMENT D'ARME, il y en aura à Montréal, informations: 524-2858. À Valleyfield, 371-8521. St-Jean, 347-0209. Valcartier, 842-4446. Ste-Foy,

872-3181. Montmagny, 248-3879. Québec, 522-5681. Sherbrooke, 522-0993. Buckingham, 986-2917. Gatineau par l'Ass. récréative de Gatineau, le 12 août.

* Sous cette rubrique, nous faisons état des DANGERS DE CONSOMMER LA CHAIR DES POISSONS CONTAMINÉS PAR LE MERCURE. À ce sujet, les ministères des Affaires sociales et de l'Environnement viennent de publier un guide intitulé: "Contaminants majeurs et pêche sportive". Ce fascicule vous indique les zones contaminées de pêche, ainsi que les risques pour les humains à consommer les poissons provenant de tels endroits. On peut l'obtenir des CLSC ou au ministère de l'Environnement.

Edito

À quand le certificat du chasseur à l'arc?

En plusieurs occasions, des plaintes nous ont été adressées, relativement à la chasse de nos grands gibiers en utilisant des flèches et l'arc.

J'ai vu des ours blessés par des flèches à proximité de dépotoirs à l'intérieur du parc de la Vérendrye. Plusieurs chasseurs se sont plaints en apercevant des orignaux ou chevreuils ayant été les victimes d'archers maladroits — les pauvres bêtes étaient mortes après avoir longtemps souffert. Il est malheureux que tous les archers aient à assumer la responsabilité de l'incompétence d'une infime minorité. C'est pourquoi il faudrait absolument qu'une carte de compétence de chasse soit obligatoire pour les archers. Actuellement, des cours sont donnés à cet effet et la Fédération québécoise du tir à l'arc est en parfait accord avec cette mesure.

Les chasseurs qui utilisent des armes à feu sont obligés d'être détenteurs d'une carte de compétence, s'ils désirent acheter des permis de chasse. Il devrait en être de même des archers. Déjà on commençait à mettre cette formule en pratique aux États-Unis, il serait souhaitable que le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche prennent des décisions positives à ce sujet.

On se souviendra que la Société canadienne de protection des animaux s'était impliquée dans ce dossier, lorsqu'un employé de l'Hydro-Québec avait endossé des déclarations racontant une sordide affaire de chasse à l'orignal à l'arc. Le gibier avait été criblé de flèches, tout comme une pelote à épingles, et sa mort avait été très lente.

Afin de conserver les éléments sportifs associés au tir et à la chasse à l'arc, le ministre Guy Chevrette devrait imposer cette mesure dès cet automne. Autrement, d'autres parties de chasse du genre donneront cours dans quelques mois et ce seront tous les archers qui devront en assumer la responsabilité.



PÊCHENFANT

Lorsque vous vous promenez en Chaloupe, il ne faut pas qu'il y ait trop de monde à bord, un par siège c'est suffisant. En plus il ne faut pas tous s'asseoir sur le même côté parce que vous pourriez revirer à l'envers.

Jean-Jean

QUELQUES QUESTIONS ET RÉPONSES SUR LA RÉSERVE

- Quels sont les sangliers pouvant être chassés à Tioga?

- Deux variétés: noirs de Russie et bruns d'Europe.

- Quel est leur poids?

- Le poids moyen peut atteindre 175 livres.

- Quels sont les calibres recommandés?

- Toutes carabines à balles lourdes ou le fusil à balles rayées. Sans oublier l'arc.

- Un permis de chasse est-il nécessaire?

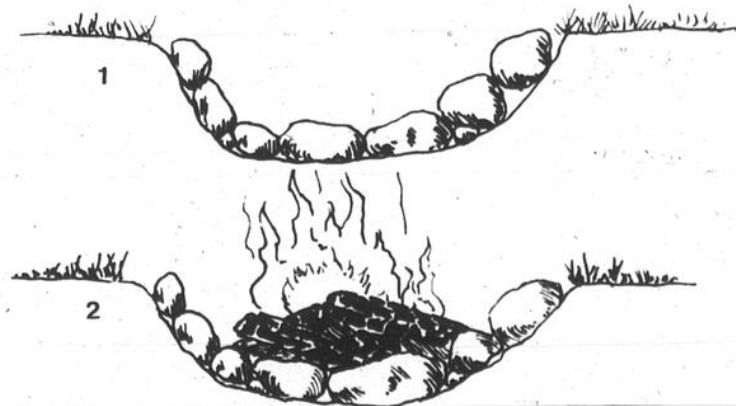
- Non

- Quel est l'âge requis?

- 10 ans, si le père accompagne le jeune chasseur. Il doit en assumer la responsabilité.

- Quel est le temps moyen pour abattre un animal?

- Dans la chasse en enclos, la chasse est garantie en une journée. Vous avez donc deux choix en vous rendant à la Réserve de chasse au sanglier de Tioga: Vous pouvez chasser le chevreuil à l'état sauvage, ou profiter de la chasse en enclos, si vous n'avez pas obtenu de succès dans votre première tentative. Pour la chasse sur la Réserve, il n'y a pas de saison close, on peut y chasser à l'année.



Pour éliminer certains dangers des feux de forêts, le foyer dans une fosse est recommandé. (1) Creusez le sol, pour par la suite en couvrir le fond de pierres. (2) Déposez-y votre bois, allumez-le, réchauffez-vous ou cuisez vos aliments au-dessus. Au départ, n'oubliez pas de l'arroser comme il faut!

Horoscope

LION



DIMANCHE, 5 AOÛT

Vous vous imposez avec diplomatie, même aux êtres les plus difficiles, les plus capricieux.

VIERGE



DIMANCHE, 5 AOÛT II

semble que des gens plus jeunes que vous s'intéresseront beaucoup à vous. Côté argent: dites non aux dépenses excessives.

BALANCE



DIMANCHE, 5 AOÛT II

n'y a pas de gros soucis en vue. Le hasard vous servira bien. Vous ferez l'effort d'être objectif. Votre vie sera plus facile.

SCORPION



DIMANCHE, 5 AOÛT II

semble qu'on vous fera une proposition alléchante mais trop risquée. Le climat sera caractérisé par de l'impatience, des hâtes excessives.

SAGITAIRE



DIMANCHE, 5 AOÛT

Journée difficile dans les rapports avec les autres. Risque d'intrigue et de malentendu. Journée capitale en ce qui concerne votre vie psychique et vos besoins intérieurs.

CAPRICORNE



DIMANCHE, 5 AOÛT

Vous profiterez de toute opportunité pouvant apporter une bonne transformation. Vous ferez preuve d'un bel optimisme.

VERSEAU



DIMANCHE, 5 AOÛT

Sur le plan amical sachez écouter le point de vue des autres. Évitez de porter des jugements rapides ou de dévoiler vos projets trop tôt.

POISSON



DIMANCHE, 5 AOÛT

Votre ciel astral annonce une rentrée d'argent mais aussi un grand désir de le dépenser. Laissez de côté votre fantaisie et mettez votre intelligence au service de la réalité.

BELIER



DIMANCHE, 5 AOÛT

Le moment est venu de donner un bon coup de collier. Vous ressentirez une force intérieure qui vous poussera vers l'action.

TAUREAU



DIMANCHE, 5 AOÛT

Votre vie sera sans histoire, vous connaîtrez des satisfactions plus vives, vous saurez vous sortir très avantageusement des situations délicates s'il s'en présente. Aucun ennui en vue.

GEMEAUX



DIMANCHE, 5 AOÛT

Discussions matérielles, vous avez du mal à vous faire comprendre. Les gens avec qui vous discutez ne sont pas sur la même longueur d'ondes que vous et cela vous fera beaucoup de mal moralement.

CANCER



DIMANCHE, 5 AOÛT

Tâchez de ne pas participer au plat matérialisme qui vous entourera; voyez grand et loin.

Mots Croisés

Le tourisme

HORIZONTALEMENT

- 1—Le tourisme en est devenue une — Résidence plus ou moins longue d'un touriste dans un lieu, un pays — Partie la plus ancienne de certaines villes qu'aiment visiter les touristes.
- 2—Large ouverte — Les touristes vont y manger — Grand véhicule automobile de transport touristique.
- 3—Jeu de cartes — Action de partir en tourisme.
- 4—Tourisme en auto — Brome.
- 5—Route rurale — Règle nécessaire obligatoire — Ouvrages de renseignements à l'intention des touristes.
- 6—Le tourisme joue un rôle important dans la nôtre — Quartier d'Istanbul fort fréquenté par les touristes — Conjugaison.
- 7—Grande pièce de lingerie — Sélénium — Sans inégalité — Se déplacer en voiture, en vacances.
- 8—Nom des cantons, bourgs de l'ancienne Antiquité — Font avancer un bateau au moyen de rames — Note.
- 9—Grain de chapelet — Intérieur et profond — Personne sottise — Bandage croisé placé à la racine d'un membre.
- 10—Métal précieux — Lieu d'arrêt d'un touriste — Classe à l'intention des touristes sur certains services de transports internationaux — Indique le rire.
- 11—Mollusques lamellibranches comestibles — Possessif — Se rendras — Partie flottante d'un vêtement.
- 12—Fleuve côtier de France — Tourismes en plein air — Préfixe privatif — Entêté, obstiné.
- 13—Gallium — Roues à gorge de poulies — Mœurs, coutumes — Les touristes qui vont à l'extérieur de leur pays doivent s'y arrêter.
- 14—Imiter par des couleurs les veines du marbre — En Provence, maison de campagne — En quel endroit — Calanques.
- 15—Pronom indéfini — Action d'errer sans but, en touriste — Radio-Canada — Possédée.
- 16—Il est recommandé aux touristes de s'en procurer avant de partir en voyage — Terre entourée d'eau — Province qu'aime visiter beaucoup de touristes.
- 17—Chances, hasards — Vin doux qui n'a pas encore fermenté — Qui appartient à la bouche.
- 18—Niobium — Guide de touristes — Se dit d'une race de chats.
- 19—Tourisme en vélo — Homme ignorant — Personnes dont le métier est

de porter les bagages des touristes.

- 20—Note — Habitation des oiseaux — Capitale italienne visitée par de nombreux touristes — Ligne quelconque.
- 21—Ses Alpes font la joie des touristes — Lieu spécialement aménagé à proximité des grands itinéraires routiers, pour y accueillir les touristes — Resserrais dans un petit espace.

VERTICALEMENT

- 1—Une des îles Baléares: centre touristique — Cri des charretiers — Possessif — Période active de tourisme.
- 2—Venu au monde — Erbium — Fait se déplacer hors de son pays — Chef-l. de c., en Haute-Savoie.
- 3—Quai pour le débarquement des touristes — Paresseux — Note — Éclat de voix.
- 4—Continent qui attire grandement les touristes canadiens — Scandium — Importants, considérables.
- 5—Saint — Partie intérieure du pain — Espace sablé au milieu des amphithéâtres (pl.).
- 6—Composition musicale à trois parties — Tentent avec hardiesse — Vaste étendue d'eau salée — Caesium.
- 7—Île de l'Atlantique — Acteur qui représente par gestes l'action ou les sentiments — Ville de Floride, sur le golfe du Mexique, fréquentée par de nombreux touristes — Fait des vers.
- 8—Lac d'Italie, traversé par l'Oglio — Grattais avec la ripe — Mesure chinoise — Démonstratif.

Solution de la semaine dernière

1	M	A	I	S	O	N	N	E	E	A	S	C	E	N	S	E	U	R	H
2	A	L	C	O	V	E	T	U	I	L	E	C	O	U	R	A	S	A	
3	I	I	L	E	I	R	R	C	H	A	M	B	R	E	I	L			
4	S	C	I	A	N	T	E	B	L	L	E	P	A	L					
5	O	R	V	I	T	R	E	N	O	R	M	E	I	A	I	L			
6	N	E	V	E	R	I	N	C	U	R	E	R	E	M	I	S	E	D	
7	N	P	S	E	U	B	E	A	U	C	E	C	L	E					
8	E	I	R	E	A	P	I	S	C	L	I	L	E	U	S				
9	T	A	C	O	N	S	O	L	E	L	O	U	A	G	E	S			
10	T	E	R	R	A	S	S	E	E	C	U	I	S	I	N	E	C	E	
11	E	P	E	E	S	E	C	C	O	T	T	A	G	E	P	A	N		
12	S	E	T	A	C	L	O	G	I	S	T	U	L	S	T				
13	R	E	A	A	M	U	R	S	T	E	S	A	I	D	E	R			
14	S	O	U	P	I	R	A	I	L	M	A	I	S	C	H	A	I	S	
15	O	N	D	E	I	G	L	O	O	N	G	E	I	N	E				
16	U	S	E	R	A	I	I	E	T	A	G	E	E	T	E	S			
17	S	A	V	E	R	R	O	U	V	O	L	E	T	R	E	G			
18	S	E	U	I	L	A	R	S	E	N	C	R	I	M	I				
19	O	R	S	S	E	R	B	E	R	G	E	R	E	T	I	R			
20	L	I	T	P	E	R	R	O	N	N	E	G	A	T	O	T	O		
21	C	L	O	U	G	I	T	E	E	G	O	N	D	T	E	N			

- 9—Sert à lier — Plante herbacée annuelle — Principale de la vie — Coffre où l'on enferme les objets que l'on emporte en voyage — Drame japonais.
- 10—Ensemble des rémunérations qui grèvent les opérations bancaires — Fleuve de Suède — Reptile saurien d'Amérique tropicale — Du verbe rayer.
- 11—Connu — Ensemble de points desservis par un même moyen de transport — Pronom personnel — Les touristes bien nantis peuvent en faire un tour.
- 12—Conjugaison — Mot arabe signifiant source — Diphongue — Chiffre anglais.
- 13—Variété de lignite d'un noir brillant — Qui concerne les déplacements des touristes.
- 14—Pronom indéfini — Orifice — Royaume de l'Asie — Posséda — Montant des enjeux.
- 15—Ancienne note — Titre décerné à certains officiers de l'ancien Empire turc — Note — Ensemble des cellules non-reproductrices des êtres vivants.
- 16—Lieu de départ des touristes voyageant par trains — Les touristes en donnent.
- 17—Île des Philippines — Sainte — Onguent à base de cire et d'huile.
- 18—Grande île touristique du golfe de Naples — Demie de père — Débit de boisson — Accompagne le touriste.
- 19—Se rendra — Prolongation de temps — Qui a une punition — Décernai des éloges à quelqu'un.
- 20—Époque — Ceux de la Loire attirent beaucoup de touristes — Membrane colorée de l'oeil.
- 21—Greffes — Priorité d'âge entre frères et soeurs — Crochet de fer.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			

VOTRE CARTE EST VALIDE POUR 4 SEMAINES - VÉRIFIEZ TOUJOURS LES DATES SUR VOTRE CARTE

JOUEZ 5 PARTIES PAR SEMAINE!

**LOTO
BINGO**
Dimanche-Matin

GAGNEZ JUSQU'À
\$ 100
PAR PARTIE

EFFACEZ
LE CENTRE
de \$1⁰⁰ à \$150
peut être découvert

ATTENTION: VOUS JOUEZ 5 PARTIES DIFFÉRENTES ET CHAQUE PARTIE DE BINGO EST COMPLÈTE EN ELLE MÊME!

Les cartes sont insérées dans le Dimanche-Matin à toutes les 4 semaines - votre carte est valide pour 4 semaines.

LES NUMÉROS DES 5 PARTIES SONT PUBLIÉS DANS LE DIMANCHE-MATIN

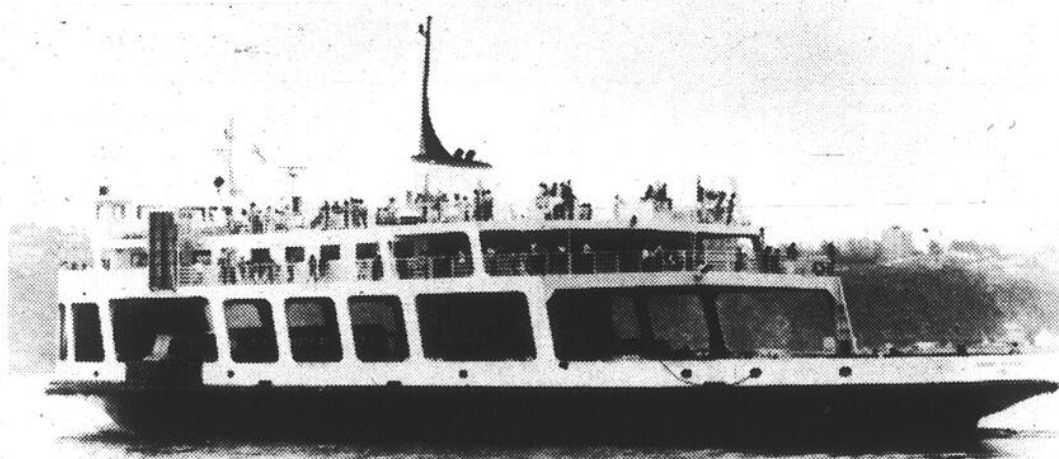
LES GAGNANTS ONT LA RESPONSABILITÉ D'ACHEMINER LEURS CARTES À DIMANCHE-MATIN

N'OUBLIEZ PAS LES NUMÉROS-BONIS

SI IL VOUS MANQUE UN NUMÉRO POUR COMPLÉTER UN BINGO, IL Y A DES NUMÉROS-BONIS DANS CE JOURNAL - VOUS AVEZ DES CHANCES DE PLUS POUR GAGNER

**LE SOLEIL et la Société des traversiers du Québec
invitent 400 PERSONNES
À ASSISTER AU DÉPART DE LA
TRANSAT TAG QUÉBEC-ST-MALO
le 19 août**

À BORD DU TRAVERSIER N.M. ALPHONSE-DESJARDINS



**400 billets*
à gagner!**

**tout le monde à bord
pour le grand
départ!**

Embarquement à Lévis.



Le vin et le goûter sont une gracieuseté de la Société des traversiers du Québec et de la Société des alcools du Québec

- Le concours commence le 18 juillet et se termine le 5 août à minuit
- Le tirage au sort se fera le lundi 6 août à 10h, au journal Le Soleil
- Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se rendre au Soleil pour recevoir leur prix
- Les employés du Soleil, de la Société des traversiers du Québec, de la Société des alcools du Québec et des Buffets Monchâteau ne peuvent participer à ce concours
- Les droits exigibles en vertu des concours publicitaires ont été payés par Le Soleil

*200 personnes se méritent une paire de billets (Valeur d'un billet: 7\$)

Une collaboration de:

LE SOLEIL



*Les
Buffets
Monchâteau*



*Société
des traversiers
du Québec*



SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

**Pour participer,
procurez-vous**

LE SOLEIL



PHARM-ÉCONOMIES®
JEAN COUTU

C'est tellement mieux... c'est bien évident!



OUVERT
24 heures par jour
1370 est. rue Mt-Royal, Montreal.
527-8827

73
PHARM-ÉCONOMIES



7 jours et 7 soirs, tous les week-ends

JAVEX



EAU DE JAVEL

PARFUM DE FRAÎCHEUR

Format 3.6 litres

159

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 229?

PRODUITS VEDETTES

CASCADE



DÉTERSIF
Pour lave-vaisselle

Format 1.8 kilo.

389

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 549?

SUNLIGHT



DÉTERSIF
POUR LA LESSIVE

Format 6 litres

349

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 504?

IVORY



LIQUIDE
POUR LA VAISSELLE

Format 1 litre

189

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 329?

Johnson



SOIE DENTAIRE

ASSORTIE

Format 50 verges

139

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 219?

MASON

JARRES DE VERRE
Pour vos conserves



Format 455 ml

359

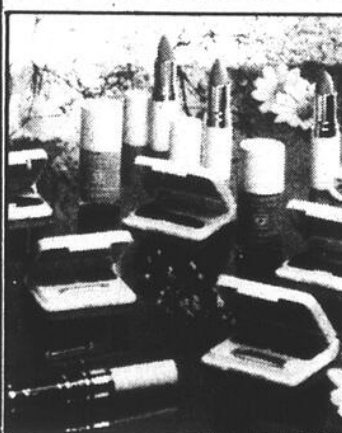
AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984

POURQUOI PAYER 599?

Promotion Cadeau



Avec tout achat d'un produit MAQUILOVE, recevez gratuitement soit: un crayon auburn pour les lèvres ou un crayon khôl mauve pour les yeux. Cette prime vous est offerte dans un joli étui René Garau.

MAQUILOVE
de RENÉ GARAU D

VALIDE JUSQU'AU 30 AOÛT 1984

Personnelle

LA MARQUE JEAN COUTU
PLUS DE 400 PRODUITS

NETTOYEUR TOUT USAGE



LIQUIDE

Format 1 litre

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984

BRECK

SHAMPOING ASSORTIS



FORMAT BONI
400 ml + 200 ml

269

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984

POURQUOI PAYER 389?

POUR VOS CHEVEUX

FINESSE



SHAMPOING
OU REVITALISANT

FORMAT BONI
300 ml + 100 ml

239

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 399?

L'ORÉAL



TEINTURE

Nuances assorties.

217

AVEC CE COUPON P.J.C.

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984
POURQUOI PAYER 269?

SPIC and SPAN

NETTOYEUR LIQUIDE TOUT USAGE À FRAÎCHEUR DE PIN



Format 400 ml

OFFRE SPECIALE
UTILISEZ
CINQUANT CENTS

AVEC CE COUPON P.J.C. 107

VOTRE CÔT 50¢

57¢

LIMITE 3 PAR CLIENT

VALIDE DU 5 AU 11 AOÛT 1984

POURQUOI PAYER 153?

SAVEZ-VOUS CE QUE VOUS BUVEZ ?

FAITES VERIFIER LA QUALITE DE VOTRE EAU PAR UN LABORATOIRE ACCREDITÉ DU GOUVERNEMENT GRACE A LA TROUSSE D'ANALYSE D'EAU

Disponible en primeur aux
PHARM-ÉCONOMIES JEAN COUTU

POURQUOI PAYER? LES PRIX DONNÉS SONT LES PRIX COURANTS CHEZ LES COMPETITEURS / SPECIAUX VALIDES AU COMPTOIR SEULEMENT



Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales. Lundi, mardi, mercredi après 6 h; jeudi, vendredi après 9 h; samedi après 5 h.



ATTENTION... PLUS DE 40 SUPER SPÉCIAUX DANS NOTRE CIRCULAIRE À L'ENTRÉE.

on trouve de tout... même un ami